

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

Domingo, 11 de Abril de 1971

Precio del ejemplar: 5 pesetas



Burgos, S. A. Plaza Alonso Martínez, 7

AGENCIA DE PUBLICIDAD  
DE SERVICIOS GENERALES

TELEF. 20 46 03

BURGOS



## Burgos, Historia y Arte

Cardeña, entrañable y evocador monasterio de hondo sabor cidiano, es otra de las glorias burgalesas en que se hermanan la espiritualidad, el arte y el sabor histórico. He aquí dos estampas bien elocuentes de esas características. En primer término, la noble fachada principal del cenobio en el cual los "monjes blancos" glorifican al Señor. Al pie, el claustro de los mártires. (Foto Fedè)

# Regionalismo, provincialismo y otras cosas

SOLO ESPAÑA ESTA AL FONDO

Por Alfonso SALGADO

Se ha puesto de moda el regionalismo. En el panorama político, en su trasfondo, sobre la mesa y en los corros de cada día, se habla de las regiones. Hasta, dentro del organismo apropiado, se ha formado la correspondiente comisión que estudiará un futuro perfil de las regiones.

El tema no puede dejarnos fríos, resbalamos y sumirmos en la indiferencia. No, señor. Ha de ocurrir todo lo contrario. Se trata, nada más y nada menos, que de dar una andadura nueva a la unidad de España, de configurarla nuevamente dentro de su hermoso mosaico desuniforme, pero único, unido e indivisible por encima de todas las cosas. El tema hay que tratarlo, en serio, pausadamente y ver, todos juntos, por dónde anda la mejor de las soluciones.

## ¿QUE SON LAS REGIONES?

Después de 1833, venir haciéndose esta pregunta: ¿qué son las regiones?, es como para ponerse a meditar y decir que nadie puede dar una contestación apropiada, exacta y que contribuya a esa andadura de la unidad que hemos citado.

A decir la verdad, creemos, con la sinceridad más absoluta, que lo que fue de la Historia, a la Historia pasó si después de más de un siglo, de bastante más, el individuo, el ciudadano, el súbdito o como ustedes quieran llamarlo, ha dado por sentado un nuevo "status" y en él se haya desenvuelto, aunque sea incómodamente en determinados momentos.

Si tomamos a la región como centro de un futuro panorama, nos encontraríamos con que habríamos de recurrir a la región histórica, dibujando un mapa de España que daría una región extensísima (Castilla) que va desde el Cantábrico, después de haber recuperado parte de Vascongadas —o quizá todas las entrañables provincias del "Euskera", que la cosa depende de qué punto de la Historia arranquemos— hasta allá tan al Sur que absorbería nada menos que hasta las mismas Islas Canarias. A su alrededor, las otras regiones, pequeñas, debatiéndose en su extraña geografía y rindiendo poco menos que tributo de vasallaje a la Castilla que, de seguir por el camino del regionalismo, habría que devolver nuevamente la frase aquella (creemos que de Víctor de la Serna) que decía, pasmadamente ante toda la gloria pasada y todo su potencial posible: "en el principio, fue el silencio y Castilla".

Claro que en España, por hablar, hasta podemos hablar de regiones étnicas, culturales y demás. Esto no vale para nuestros días. La etnia no existe si lo que se contempla es el panorama del Mundo, del hombre: sólo hay una raza, la humana, y no vamos a venirnos con distingos trasnochados si de lo que tratamos es de potenciar el futuro español.

Y quedan las regiones naturales. Geográficamente, esto es lo que más existe en nuestro mapa, pero no nos sirve ni mucho menos. Creemos que no se trata de ir creando una serie interminable de reinos de taifas, minúsculos, diluidos dentro de un país, enorme para la dimensión de la región natural, que terminaría por ser un ente delicuescente que se nos iría de entre las manos sin darnos cuenta.

Aún se puede ir a otro regionalismo, más propicio a saltar al campo de la actualidad, sobre todo desde hace unos años a esta parte: las regiones económicas. Esto vendría a ser, más o menos, una división del territorio nacional que, dentro de sus líneas imaginarias, haría más pobres a las tierras pobres y más ricas a las tierras ricas, con el inconveniente de que, políticamente hablando, no se habría conseguido absolutamente nada por el lado positivo y sí mucho por el lado negativo. No olvidemos que la explosión de riqueza en determinadas zonas, mientras en las demás no se producía el prodigio, dio origen al viejo fenómeno de que los ricos no quisieran saber nada de los pobres y surgiera ese viejo pleito, perdido de antemano por los que lo cantaban, que se llamó separatismo. Nació de un regionalismo exacerbado, hizo que la economía castellana, sobre todo, pagara los vidrios rotos y aún colea con la fuerza tímida del recuerdo de los muertos que se fueron sin tener uso de razón.

## EL PROVINCIALISMO

Hay una vieja teoría que dice que, dentro del flujo y reflujo de la Historia, se ha creado una España centrífuga junto a una España centripeta. Si esto se da como huída de un centralismo feroz, a ultranza, lleno de soberbia y ciego ante la realidad, nosotros nos apuntamos a la España centrífuga. Si, por el contrario, se da para justificar la riqueza de la periferia en contraposición a la pobreza interior; si se da para que esa periferia pueda ser más rica a costa de que ese mismo interior sea más pobre, decimos que no, que por ahí se empezó a querer par-

tir a España y que por ahí se seguirá intentando. Esa sería una forma ingenua para unos y maquiavélica para otros, de tomar a España por un pastel y partirlo en trozos, unos más sabrosos que otros.

Dentro de todo lo dicho aún hemos de buscar un panorama, un mapa, que aceptaremos todos los españoles: el mapa de las provincias. Desde 1833 han pasado muchas cosas, por ejemplo, que un hombre de Burgos se sienta burgalés antes que castellano (sin que abdique de esta condición, que no hace falta); un barcelonés dirá que es catalán, pero después de barcelonés, y lo mismo en La Coruña gallega o en la Sevilla de Andalucía.

Las provincias no son pequeños reinos de taifas, entre otras cosas porque no son pequeñas. De ellas ha nacido el paisanaje y el amor a una extensión geográfica que se agrupa, dentro de la España en grande, en torno a un gentilicio común, viable y, por lo que se ha visto, hasta con una carga de atracción entrañable mucho más fuerte de lo que llegaron a pensar hasta sus propios creadores. Su mismo nombre, provincia, puede ser interpretado, en buena etimología latina, como vencida la primera y también ganado al favor.

Si se trata de potenciar a España (y, en definitiva, no se trata de otra cosa), el camino está en potenciar a las provincias, esas divisiones limpias y atractivas del territorio nacional que han hecho nacer desde un folklore de cuño nuevo hasta la emoción por un equipo de fútbol que la representa, que lleva el nombre de la provincia o de su capital y nunca o pocas veces el de la región.

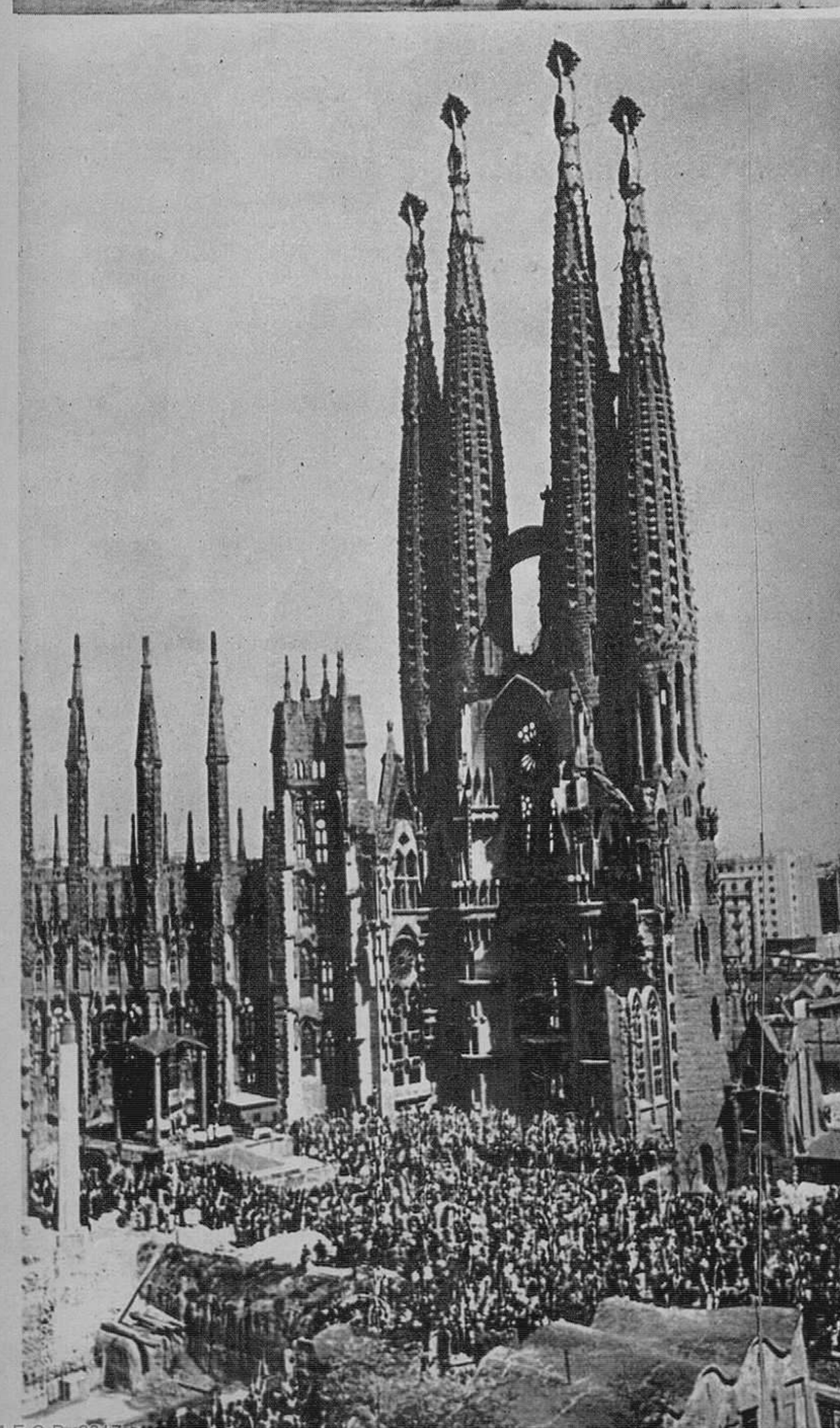
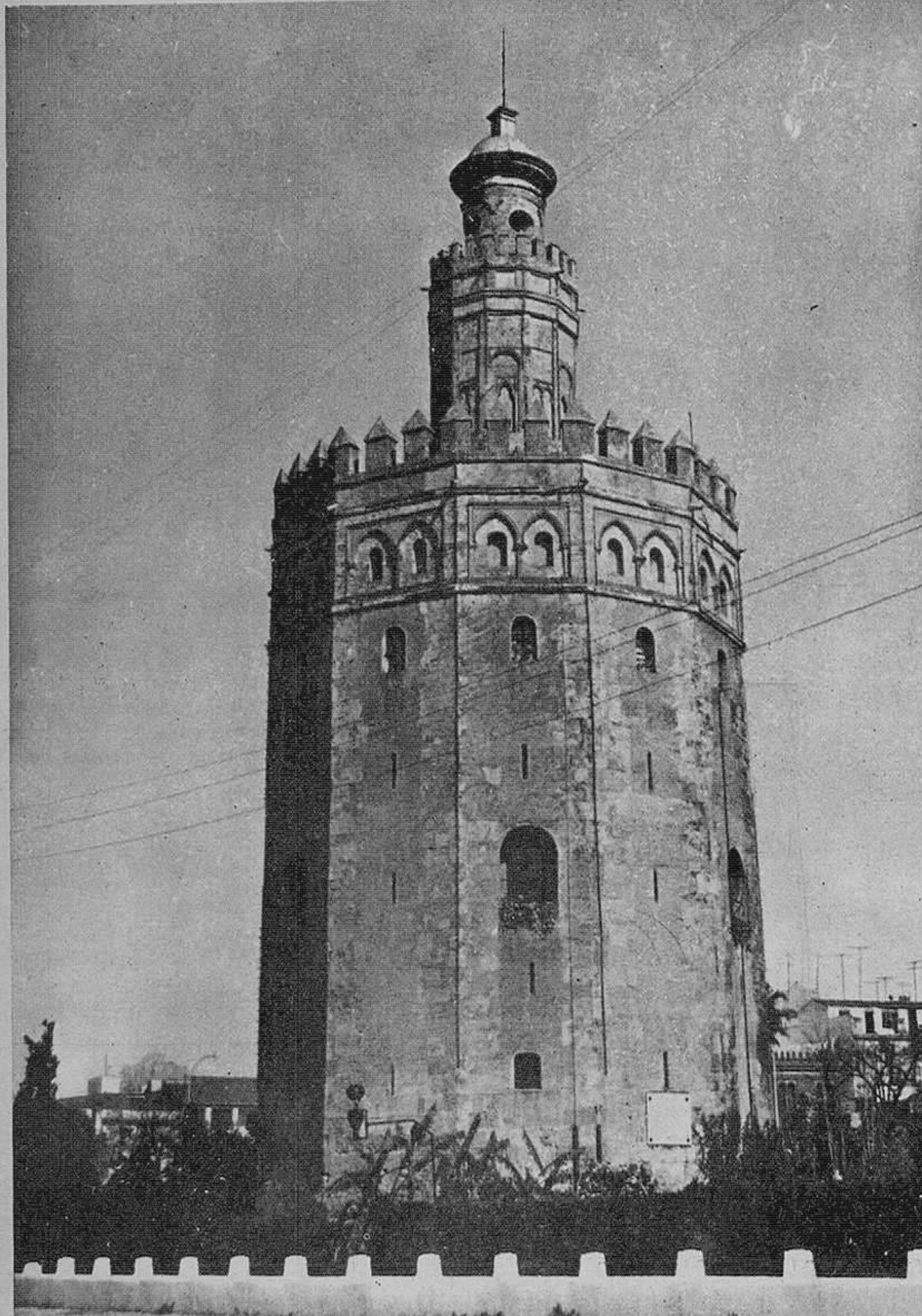
Potenciando a la provincia, dándole la mayoría de edad que hace mucho tiempo que alcanzó, el casi siempre enojoso centralismo se hubiera diluido, desaparecido de la escena española sin que la unidad se hubiera quebrantado lo más mínimo, sino todo lo contrario. El provincialismo contiene a la separación, lo mismo que en buena teoría política, el poder es uno y dividido en tres brazos conteniéndose el uno al otro.

Con esa potenciación provincial, además, entraríamos (y ya va siendo hora) en la solución de cada provincia, cosa que no ha conseguido ni el centralismo a ultranza ni conseguiría el regionalismo, abocado por su propia naturaleza a hacer más fuerte al fuerte y a llevar hasta a la anemia económica y política al débil.

Ahora que, además de hablarse de perfilar un regionalismo, se habla también de una nueva Ley de Régimen local, bueno sería que se tuviera en cuenta hasta qué punto deben ser fuertes las Diputaciones, hasta qué punto representativo los diputados y hasta qué punto todos los problemas de cada provincia podrían ser solucionados dentro de la misma contextura provincial que los conoce mejor que nadie, los padece a solas y a secas y se echa las manos a la cabeza viendo la lentitud central, cuando no la pereza y la ignorancia, en torno a un conjunto de problemas (o problemática, como se dice ahora) que tan claros y palpables resultan a nivel provincial.

Dicho todo lo que queda escrito, bueno será recalcar que se dice en Castilla, en su Cabeza y que de volver al viejo regionalismo histórico, tres cuartas partes del territorio nacional volverían a ser los dueños y señores de una España que no queremos para nuestra exclusiva castellana, sino que queremos para nuestra exclusiva castellana, sino que queremos (y hasta mandamos y exigimos) que se integren, provincialmente, dentro del concierto nacional, donde se creen las condiciones necesarias para que sea posible el cometido de la España única, trascendente, indivisible y hermosamente varia, que nos tocó a todos los españoles al pronunciar todos juntos el santo nombre de la Patria.

Más nos hubiera lucido el pelo a los castellanos de haber seguido mandando como mandábamos en los albores de la creación nacional, pero esto es nostalgia de un tiempo que hasta su recuerdo ha de ser depuesto para dar con la grandeza nacional. Y el caso que, siendo perjudicados, quizás seamos los castellanos los que mejor hemos comprendido que sólo lo universal nos llevará a la verdadera grandeza. Pero no olvidemos que si Castilla ha sido muchas cosas, por encima de todo ha sido un pálpito civilizador, dentro del cual se ve perfectamente que no hay mayor grandeza, mayor hegemonía y mayor gloria, que aquello que viene a consistir en ir creando hermandades indisolubles, mucho más fuertes si de lo que se trata es de hacer un país, seguir hasta conseguir la Nación y no parar (como no paramos ni nadie nos volverá atrás) hasta dar la síntesis, con obligación de ser eterna, que se dice, se llama y es la Patria.



# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS S. A.

DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13  
REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

DE ABRIL DE 1971  
PRECIO DEL EJEMPLAR:  
CINCO PESETAS  
AÑO LXXXI — N.º 24.703  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



## EMOCIONANTE «VIA CRUCIS» DEL PAPA ANTE EL COLISEO

En España, la liturgia de Semana Santa se coronó con el tradicional fervor popular

El Caudillo y su esposa asistieron a la Vigilia pascual en Ribadeo y los Príncipes en El Pardo

Ciudad del Vaticano (Efe). — El Papa Pablo VI presidió en la tarde del Viernes Santo, la ceremonia litúrgica de la conmemoración de la Pasión y Muerte de Jesús, celebrada en la basílica patriarcal romana de Santa María la Mayor.

El Pontífice tomó asiento en un escaño del presbiterio, privado de cualquier ornamento especial, y el Cardenal Confaloniere dio comienzo al rito litúrgico. Después de la lectura de la Pasión, según San Juan, el predicador de la Casa pontificia P. Da Milano habló sobre la Pasión, agonía y muerte del Señor, diciendo que con el testimonio supremo de su sacrificio Jesucristo escribió en su Cuerpo, con su propia Sangre, la carta evangélica de la dignidad integral y del valor divino de la persona humana y que

(Pasa a la página 15)

## GRATITUD A LA VIRGEN



Los habitantes de la localidad alemana de Steinhau-sen, en Westfalia, estaban temerosos del futuro que les esperaba si se llegaba a construir en las cercanías el aeropuerto para reactores que había sido proyectado. Al tener conocimiento de que ya no se iba a construir hicieron una colecta y levantaron en el lugar este pequeño monumento a la Virgen de las Gracias. Los terrenos circundantes seguirán siendo tranquilos y pacíficos. — (Foto FIEL).



En la tarde de Viernes Santo recorrió las calles de la ciudad el severo cortejo del «Santo Entierro», cuyo paso fue presenciado por un gran gentío, a lo largo del itinerario de la procesión. En nuestro grabado, el «paso» del Santo Sepulcro. — Foto FEDE (Información en undécima página).

## BREZNEV SE DESTACA COMO «LIDER» SOVIETICO

En la lista de «poderosos», Kosyguin y Shelepin han descendido puestos

Moscú (Del servicio especial de «Logos-Daily Mail», por John Broader).— Ayer finalizó el 24 Congreso del partido comunista soviético, en el que quedó ratificada la reelección de Breznev como líder del partido. Esta decisión fue entusiastamente aplaudida durante unos minutos por los 5.000 delegados.

En la nueva lista de miembros del partido hay que consignar que el primer ministro, Kosyguin, ha descendido un puesto, quedando en tercer lugar y el líder de los Sindicatos soviéticos, Shelepin, ha bajado cuatro puestos, para ocupar el undécimo, lo que ha sorprendido a la masa de congresistas que creía que Shelepin estaba bajo la protección de Breznev.

Con el nombramiento de nuevos miembros, la lista del Politburó se aumenta de once a quince. No ha habido sustituciones. Los más allegados elementos que tiene Breznev en el «nuevo» Politburó, son Kunayev y Shcherbitsky, los cuales han mantenido estrecho contacto con el líder durante los pasados meses. Los otros dos miembros son: Viktor Grishin (57 años), líder del partido en la ciudad de Moscú, y Fyodor Kulakov (53 años), secretario del partido, responsable de los asuntos agrícolas.

### LA «LISTA GRANDE DE MOSCÚ»

Moscú (Efe-Reuter).— He aquí la comparación de dos listas con el nuevo Politburó y seguidamente el que fue nombrado en el 23 Congreso de 1966:

Politburó actual (quince miembros).— Leonid Breznev, Nikolai Podgorny, Alexei Kosyguin, Mijail Suslov, Andrei Kirilenko, Arvids Pelshe, Kirill Mazurov, Dimitri Polyansky, Pyotr Shelest, Gennadi Voronov, Alexander Shelepin, Viktor Grishin, Dinmujamed Kunayev, Vladimir Schcherbitsky y Fyodor Kulakov.

Politburó anterior (once miembros).— Breznev, Kosyguin, Podgorny, Suslov, Voronov, Kirilenko, Shelepin, Mazurov, Polyansky, Shelest, Pelshe.

### RESOLUCION FINAL DEL XXIV CONGRESO

Moscú (Efe).— La aprobación total, sin sombra de crítica, de la política de los actuales dirigentes del partido y la adopción de una serie de medidas para «re-

(Pasa a la página 19)

## Ningún proceso nuevo por lo de My Lai

Calley se hace rico: le adelantan 3.400.000 pesetas por sus «memorias»

Washington. — (Para «Logos» - «Daily Mail»), por Stanly Burch).

«El teniente Calley: una tragedia americana». Con este título, será publicado un libro a últimos de año, que está llamado a ser el «best seller» de 1972. Las «memorias» del teniente procesado están basadas en intensivas entrevistas que tuvo en diferentes ocasiones con un periodista, corresponsal en la guerra de Vietnam, John Sack.

La casa editorial, Thomas Guinzburg, ante la expectación que ha despertado la obra, va a adelantar al teniente Calley la suma de 3.400.000 pesetas. No menos de 300.000 ejemplares habrán de venderse durante las primeras semanas del próximo año.

También se cree que John Sack, autor del libro, recibirá por adelantado varios millones de pesetas: Su obra está concentrada sobre la guerra del Vietnam, en donde este periodista ha logrado una experiencia no alcanzada por ninguno de sus colegas.

Extractos de las «memorias» del teniente Calley han aparecido en una «serie» llevada a cabo con toda cautela por la revista «Esquire», la cual quedó materialmente agotada durante el periodo de publicación.

### NO MAS PROCESOS

Washington (Efe).— El ejército norteamericano ha decidido dar por terminada la búsqueda de elementos procesales que pu-

(Pasa a la pág. 19)

## Se extienden los jurados de Empresa

A las que ocupen 50 trabajadores

Madrid (Logos).— El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones:

Trabajo.— Orden por la que se extiende la implantación de los jurados de empresa a las que ocupen más de cincuenta trabajadores fijos.

## «Nixon ha tenido en cuenta el problema de la industria española del calzado»

Washington (Efe). — «Evidentemente, el presidente Nixon ha tenido en cuenta la postura del Gobierno español», manifestó anoche a la Agencia «Efe» el consejero jurídico de la industria del calzado español, en Washington, George Egge, contestando a preguntas relacionadas con la decisión de la Casa Blanca de retrasar la puesta en práctica de aumentos arancelarios al calzado importado.

Nixon consideró, de acuerdo con una declaración de su asesor comercial, Peter Peterson, que, era preciso, antes de tomar ninguna medida, enviar al exterior a su embajador volante económico, David Kennedy, para efectuar consultas con los Gobiernos de los países interesados en el asunto.

El consejero Egge añadió que Nixon «es consciente de las importantes implicaciones que las medidas restrictivas sobre calzado podrían tener con los países extranjeros, especialmente con España».

## NUESTRO AMIGO EL ARBOL

EN esta Primavera, que viene remolona y tímida —se conoce que alguien le avisó del mal tiempo reciente—, uno se dedica, porque así está mandado, a seguirle los pasos a la naturaleza. Es un quehacer entretenido: el río, muerto él y requetemuerto, sigue jugando a cantar la canción de siempre, esta vez en tono de lamento que no escucha quien debe escuchar; la hierba ha echado los primeros verdes, fiel a una cita de siempre; los árboles, para que no nos ocurra la peor desgracia que podía ocurrirnos (que un año se olvidaran de venir con sus sombras), están exhibiendo las primeras yemas y hay castaños que ya tienen a flor las primeras hojas... sí, los árboles.

Allá en los días de la helada de Enero, los que son de hoja perenne (seguíamos hablando de los árboles) se murieron quemados por un fuego que trae, como una paradoja sarcástica, la esencia del hielo. Uno se pregunta si van a resucitar, si volverán con su hoja que no es tan perenne, a lo que se ve, si darán sombra yerta o sombra como debe ser, cuando llegue el Verano; si no se habrán muerto del todo, si resucitarán al mandato de un cuidado mimoso, delicado, o si se han ido con su hoja perenne para no volver más. En este caso, Dios no lo quiera y los ingenieros o quienes sean tienen la palabra, nos preguntamos si habrá una mano amiga que les dé tumba cariñosa y leve, pronto, muy pronto, árboles nuevos sobre los viejos alcorques.

Hay muchas cosas que nos dice este arbolado de Burgos —antes se decía que era el mejor de España; ahora, quién lo sabe—, bajo una sombra nueva de Primavera de ahora. Por ejemplo, nos dicen casi siempre que están ahí, con su sombra cariñosa, poco menos que contradiciendo los deseos de muchos burgaleses, que crecen y crecen a contrapelo de muchas voluntades, que los merecemos sólo a medias y que, de seguir así las cosas, llegará el día en que no los merezcamos nada y se morirán de asco o para vengarse de haber dado cariño y no haber recibido nada en respuesta. Nos dicen, al preguntarnos por su vida, si no se pone demasiado entusiasmo en entrar con excavadoras por un paseo —digamos el del Conde de Vallellano— al filo de sus raíces y si una mano, sin querer, no se llevará alguno de cuajo o lo dejará mal herido en el corazón que tiene bajo tierra.

En fin, una conversación de hombre a árbol en esta Primavera tardía, remolona, muy hermosa pese a todo, nos ilustra tanto como un libro bueno. Así debe ser. No olvidemos que la memoria de los árboles, que es mejor cuanto más antigua, guarda recuerdos de todas las historias, las altisonantes y las humildes, las públicas y las amorosamente privadas, que le cuentan al primero que se las pregunta. Basta toparse con un árbol una mañana cualquiera en que la imaginación no se muestre remisa. Por eso, salvo la opinión en contra de los técnicos —siempre la tenemos de ese lado—, volvemos a repetir que antes que cortar un árbol, talarlo, llegarse imprudentemente hasta sus raíces, hay que pensarlo cien veces y al final dejar al árbol donde está, porque allí, precisamente allí, es donde tiene su sitio adecuado.

Esto no viene a cuento de nada. Sólo a que están hermosos los árboles en Primavera.

**BURGENSE**

**UN ABRIGO DE PIEL...  
LA JOYA DE SU ROPERO**

DIRECTAMENTE  
EN FABRICA



Carretera Logroño, "Capiscol"  
Teléfonos 200148 y 201803

**BURGOS**

**PRECIOS FIN TEMPORADA**

**BOLSO VESTIR, MALETAS  
TAPIA CALLE LA PARRA - PLAZA VEGA**

**Pisos terminados**

Zona de Vadillos, calle Melchor Prieto, tres dormitorios, comedor, cocina, baño, calefacción individual carbón.

Facilidades.  
**CONSTRUCTORA ALONSO Y ARTECHE, S. A.**  
Melchor Prieto, 16, 1.º

# QUISICOSAS

Cuando hay procesiones o desfiles de otro carácter los automovilistas deben prestar atención a las normas oficiales que, previamente, se dan a conocer en Prensa y Radio, sobre prohibición de estacionamientos de vehículos a lo largo de la carretera y a horas concretas.

Por no haberse enterado de tales normas, varios usuarios del automóvil se vieron sorprendidos en la tarde del Viernes Santo al advertir la falta de sus coches en la calle de Miranda.

La grúa contratada por la Policía municipal se los había llevado a los garajes municipales, habilitados al efecto, corriendo el gasto a cargo de los titulares de cada vehículo.

¡Atención a los avisos oficiales!

Durante el curso de la procesión del Santo Entierro, y a causa del enorme gentío y de los forcejeos multitudinarios, fue destruido el jarrón que exornaba los jardines del principio del paseo del Espolón.

Nada, que habrá que colocar un nuevo «florero».

Las excelencias primaverales del Viernes Santo animaron a muchos ciudadanos a subir al castillo para participar en el Vía Crucis de la parroquia de San Esteban, y visitar el «Monumento».

Esto hizo que bastante público que salía de la iglesia de San Gil tomase el camino de las Corazas, ascendiendo hasta el típico barrio de San Esteban por el Arco del mismo nombre donde echó en falta una auténtica operación de policía urbana, lo mismo que frente a la iglesia de San Esteban.

Comprendemos que se exige mucho a los barrenderos, pero precisamente es a partir de la Semana Santa cuando mayor atención debe prestarse a los aspectos de limpieza en el casco antiguo de la ciudad, aunque no sea más que por evitar desagradables comentarios de turistas y forasteros.

Hasta nosotros llegan noticias de que personal de la policía urbana está contrariado por las críticas que vienen apareciendo últimamente en esta sección. Lo comprendemos. Este personal, por ser uno de los más modestos de los servicios municipales, merece amplia comprensión y público reconocimiento de su cívica tarea.

Lo que ocurre es que son pocos los barrenderos y que la plantilla debe ampliarse a tenor del nuevo censo de población de la capital. El lema de «un barrendero por cada barrio» puede ser un motivo de oportuna gestión cerca de la Administración municipal y estatal para que se apruebe el aumento de plantillas.

También nos consta que hay barrenderos disconformes con depender del Sindicato de la Construcción, a efectos laborales. El asunto corresponde —suponemos— a la esfera estrictamente municipal, y la Ley de Régimen Local ya habrá establecido sus disposiciones en esta materia, aun cuando parece que el encuadramiento en dicho Sindicato es el más idóneo en beneficio del personal de la Policía urbana.

Un vecino de la calle del Arco de San Esteban solicita del concejal-delegado de alumbrado del Ayuntamiento que se reponga una bombilla, en sustitución de la que se fundió hace veinte días y que ha dejado a oscuras a los vecinos que

habitan las casas de las traseras del colegio de Saldaña. La luz evitará caídas pues —dice— son varias las que se han producido.

También solicita la instalación de puntos de luz de mayor potencia en la calle de San Esteban ya que esta vieja rúa aparece alumbrada por «candiles» más que por otra cosa. Los turistas que acuden de noche al viejo barrio se quedan atónitos y asustados de tanta oscuridad.

«Podrán ser atendidas estas peticiones que con justicia hacemos los vecinos de la calle de San Esteban?» —termina preguntando el firmante de la misiva.

En ocasión de visitar la ciudad, en esta Semana Santa, no pocos turistas han quedado admirados de los paseos del Espolón y de

la avenida del Generalísimo que han causado una magnífica impresión.

Vamos a ver si al volver en el próximo año pueden seguir manifestando lo mismo en los paseos de Vallellano y de la Isla, y al recorrer la zona antigua de la ciudad encuentran completado el proyecto de ambientación típica de la subida a San Nicolás. Hoy, el

pavimento de lo que puede llegar a ser una bellísima «llana» en este lugar acentúa su hundimiento, a causa de las fugas de agua de su fuente.

Todas estas pequeñas cosas que constituyen el lamento de cada día se evitarán de una vez y para siempre con sólo responsabilizar a un par de inspectores de obras que tengan, además de carácter fuerte, medios y atribuciones suficientes.

Son pequeños problemas para cuya resolución ya la Alcaldía ha delegado expresamente en un concejal, pero la verdad es que, hasta la fecha, no se aprecian los saludables efectos que toda la ciudad espera. Confiamos en que se conseguirá como se han logrado otras mejoras positivas.

**Martinillos**

MAS COMPRAS CON  
CHEQUES - COMPRA EN

**Simeón**

INFORMESE

## TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO

11.00 Misa de Pascua y bendición Urbi et Orbi. — (En directo, desde la Basílica de San Pedro en Roma, retransmisión de la

Santa misa y bendición de Su Santidad Pablo VI.

12.30 Concierto. — Orquesta Nacional de España, dirigida por Rafael Frühbeck de Burgos.

Programa:  
Requiem alemán, de Brahms.

13.00 España en directo. "Vizcaya"

15.00 Noticias a las tres.

15.25 Voces de oro.

16.20 El Virgiano. — "El rescate de un rey"

17.45 Carrusel del domingo. — "Pista de circo"

18.40 Erase una vez... Cuentos de la literatura universal representados por marionetas.

19.05 La semana que viene.

19.25 Fútbol. — Retransmisión del partido Girona-Atlético de Bilbao en directo desde el estadio "El Molinón"

21.30 "...Y 7" Revista de actualidad nacional e internacional con reportajes, informaciones, entrevistas, polémicas, etc.

22.30 Sesión de noche. "La taberna del irlandés" (1963).

00.20 Ultimas noticias.

00.25 Tiempo para creer.

00.35 Despedida y cierre.

LUNES

2.02 Sobremesa.

3.00 Noticias a las tres.

3.25 Buenas tardes.

7.04 Con vosotros.

8.00 Novela "Cuentos de la Alhambra"

8.30 Grandes batallas.

9.00 Telediario.

9.25 Teledporte.

10.00 En equipo.

11.00 Visto para sentencia.

PAPELES PINTADOS

**banaka**

Distribuidor VILLAHOZ  
Calle Ramón y Cajal, 4  
VEA EXPOSICION

IMPORTANTE ALMACEN  
MAQUINAS HERRAMIENTAS

**Precisa VENDEDORES**

Indispensable persona dinámica y con cultura a nivel bachiller.

Tendrán preferencia Peritos o Mecánicos especializados. Dirigirse enviando historial al número 5.130.

PUBLICIDAD ALAS. Almirante Bonifaz, 3, 3.º

BOLSO VESTIR, MALETAS  
**TAPIA CALLE LA PARRA - PLAZA VEGA**

**SE VENDEN PISOS TERMINADOS**

A 100 m. Residencia. Soleados todo el día. — Con calefacción central. — Parqué. — Enchapado hasta techo.

Razón: Obra. Parque las Avenidas. Esquina Carretera vieja. Santander.

**Emerson**

El televisor

del futuro

**COMERCIAL**

**VELO - MOTO**

EN

**Textiles MARIN** \* \*  
CALLE LA PUEBLA N.º 32

**LO BUENO VALE MENOS**

**NUESTROS COLABORADORES**

**SOMBRAS CHINESCAS**

Por Miguel Angel ASTURIAS

En una librería de «viejo» se presenta una precioso conjunto de sombras chinescas. En superficie de vidrio, sin marcos, lo que acentúa la sensación aérea que dan estas figurillas, se suceden las siluetas originales del Teatro de Sombras de Pekín, y algunas otras, no menos ingeniosas, del Teatro de Sombras Chinas. Dragones, toros, elefantes, máscaras y volutas que representan imágenes de mujeres. Todo emerge en un mundo de miniatura, relojería y sueño. Por las perforaciones de estas siluetas, por las breves mirillas que tienen, para dar paso a la luz, se percibe vagamente la realidad, ya hecha sombra, estancia de perduración oscura. Y cómo no pensar viendo, admirando estas figuras recortadas, las cuales se proyectaban sobre un lienzo blanco, en el más lejano y feliz de los antecedentes del cinematógrafo.

En 1279, los emperadores, los cortesanos y el pueblo, divertíanse con estas ingenuas expresiones del arte popular más puro, como ahora nosotros en las salas oscuras. Al moverse la luz, tras el objetivo, la figura cobraba vida, y se animaba el caballo, y se agigantaba el dragón y la mujer de pétalos de lirio huía pavorida del viejo barbón, de barbas que se pisaba con las puntas de sus chinelas. Creer que el Mundo ha cambiado es una ilusión. En las sedosas oscuridades del año mil doscientos de nuestra era ya se agolpaban los chinos, como nuestras multitudes en los cinematógrafos, y había las «estrellas» preferidas, y se comentaban las intrigas más sobresalientes del espectáculo, y las bellas chinitas suspiraban por un afamado bailarín de sombra larga, y los bravos mandarines envolvían sus bigotes en sus dedos para pensar en la apasionante marioneta de sus preferencias, pronto a hacerla llegar a su palacio, soñándola, y seguir con ella el viaje de lo funambulesco.

Pero no sólo la luz movía las sombras chinescas. Las figurillas eran también movidas por medio de palillos. Esas prolongaciones sutiles de los dedos les imprimían vida momentánea y elocuente. Los más hábiles palilleros fueron de los barrios populares de Pekín y el más célebre entre ellos pasó con carácter de héroe a la crónica de los emperadores. El arte teatral de la sembra chinesca no se nutría de la intriga cortesana. Por el contrario. Llevaba a palacio la vida del pueblo. Era una transparente y delgadísima cortina que permitía a los gobernadores conocer las expresiones más auténticas de sus súbditos. Y de allí el agradecimiento de la corte para los artifices de aquel espectáculo que si ahora parece infantil e intrascendente, en aquellos siglos no lo era, ya que en sus movimientos expresivos, en sus presentaciones se avivaba la llama del pueblo, arrastraba con él de calles y plazas, a las altas gradas de oro, la queja del humilde.

Y también, apoyándose en las leyendas fulgurantes de aquellas épocas remotas, por calles y plazas, pasó su presencia de purísima creación poética, mezclada a escenas de la vida diaria, para mantener entre chicos y grandes, la memoria de la traición, y divertir a la vez a todos aquellos que asistían a sus representaciones.

«Asoman, bullen y pasan...», decía Bretón de los Herreros, de las sombras chinescas, comparándolas con los personajes públicos, pero ya vemos que no pasan. Aquí están, en esta presencia de exposición, secas como las hojas de un árbol muy antiguo, que entre los infolios de los siglos se hubieran guardado, con sus colores desvaídos y sus expresiones a la temperatura de la más pura ficción.

**SOL POR TODAS PARTES**

En los pisos que perfectamente terminados. exentos, con calefacción, parquet de lujo y buenas vistas, vende directamente y con facilidades PONCE y ALONSO, S. L., en Avenida Casa la Vega, frente Barriada Inmaculada

**MONOGRAFÍAS  
BURGALESAS**



Por Luis

ALBERDI ELOLA

**EL TEATRO PRINCIPAL**

**SEGUNDA PARTE - EL «MUNDO» DEL TEATRO**

**CAPITULO XV -(3)- JORNADAS MEMORABLES**

Nos cubrimos, en lo posible, de dos tropiezos inevitables que, a la corta o a la larga, suceden en el oficio de escribir: el de los «bailes» de la linotipia que nos hacen pasar por afirmaciones que no escribimos, y el de las «omisiones», aparte de que en este aspecto no se trata de corregir, sino de subsanar, pero de subsanar «en medida», pues no viene al caso airear «todo», sino lo fundamental para que se tenga elemento de juicio «bastante» sobre la historia del Principal. Por esto, incurriremos en garrafal omisión si silenciáramos una sonada conmemoración que convirtió a nuestro Teatro en escenario y tribuna de ámbito nacional: las fiestas del Centenario de la Catedral, celebradas del 10 al 24 de Julio de 1921.

En aquella alta ocasión del acontecer burgalés, se coronó de lauros la compañía de Enrique Borrás con el estreno de la comedia de Muñoz Seca, «La cartería del muerto», y el drama de Fernando López Martín, «El rebaño», cuya acción se desarrolla en el Burgo de las Comunidades de Castilla, y con la reposición de «La vida es sueño», «La Red» (de «Parmeno»), y, sobre todo, con «El Cardenal», en magistral interpretación, con asistencia de representaciones extranjeras y del «todó Burgos», presididos por los Reyes.

Con todo, lo sensacional de entonces fue el ciclo de conferencias que se pronunciaron: el día 20 por Menéndez Pidal, acerca de «Concepto del Cid en la Historia»; el 22, por el cronista de la ciudad, Anselmo Salvá, sobre el Rey San Fernando; el 24, por el carmelita P. Silverio, sobre el obispo D. Mauricio, y el 2 por Juan Vázquez de Mella, que pronunció una de las más bellas oraciones que jamás se hayan dicho sobre Castilla, en medio de una expectación sin precedentes,

que DIARIO DE BURGOS reflejó de esta suerte: «Nunca hubimos de ver en Burgos tanto interés por oír a un hombre, ni nunca nuestros hombres pusieron tanto entusiasmo en su empeño para el logro de aplaudirle en la tarde de ayer. Una muchedumbre enardecida por nobles ideales, una multitud sin formar secta política, se disputaba las localidades, que quedaron agotadas desde las primeras horas de la mañana, resultando un conflicto, poder colocar a las comisiones y representaciones en la sala, que aparecía brillantísima, asistiendo desde el palco del Ayuntamiento el cardenal Benlloch, el arzobispo de Verápol y los obispos de Santander, Huesca y Coria y, en palcos, los ex-diputados a Cortes por Tolosa, Víctor Pradera y Marcelino Oreja Elósegui y José de la Morena y su sobrino Valentín Lostau, secretario particular de Mella.

La palabra del orador que «sonaba, a veces, con el clangor heroico de los clarines de nuestras epopeyas inmortales», en expresión de Blanca de los Ríos de Lampérez, versó sobre el Centenario de la Catedral, la traslación de los restos del Cid y la de la reliquia de San Fernando, las tres cosas que simbolizaban los tres grandes ideales de España, la Patria y la Monarquía (Obras Completas, tomo XX, página 215). De la explosión patriótica que provocó el discurso, se hizo eco «El Pensamiento Español», de Madrid: «...El cardenal Benlloch se dirige al orador y le abraza; y, a continuación, muchos militares le estrechan entre sus brazos, mientras el público vitorea a España y a Mella, que ya en 25 de Septiembre de 1925 vaticinó el destino providencial de Franco, en carta dirigida al médico militar Florencio Herrero: «...ese

incomparable Franco que tratarían como compañero Pizarro y Cortés» (Ob. Comp. tomo XXIX, Prólogo, número LXXXV).

Dio lugar a otro acto memorable en 22 de Marzo de 1925, la constitución de la Junta Diocesana de la Acción Católica de la Mujer que fue ofrendado a la Reina Victoria Eugenia, y cuyo programa consistió en lo siguiente: Motivo y fin de la fiesta y presentación de la escritora María de Echarri, y de los notables artistas Cerdeirina e Iburguren por el Cardenal Benlloch; sonata —en fa mayor—, «La Primavera», op. 24 de Beethoven; Memoria, por la Srta. María Cruz Ebro, secretaria de la Junta Diocesana; sonata, en si menor, primer tiempo, Chopin y «Sevilla» de Albéniz; discurso de María de Echarri sobre «La Acción Católica de la Mujer»; composiciones de Bach, Manén y Tartini, y resumen por el Sr. Cardenal. Asistieron a la solemnidad la duquesa del Infantado y la condesa de Gavia, y para el acto se montaron dos presidencias, las que, respectivamente, encabezaban el Cardenal y la marquesa de Fuente Pelayo, vicepresidente de la Acción Católica de Burgos.

En 1938 descuellan dos actos, el de 19 de Abril, teniendo como protagonista al general Yagüe, que armó su polvareda al intervenir en el

aniversario del Decreto de Unificación y el de 29 de Mayo, en ocasión de imponerse a Carmencita Franco la insignia del aspirantado de la Juventud Católica, velada que detallamos porque en ella actuaron no pocas y conocidas señoritas de la localidad La velada, presidida por la egregia madre de Carmencita, consistió en la interpretación del cuento «Blanca Nieves», escenificado por el marqués de Lozoya y del «Retablo Evangélico», del P. Lázaro Seco, O. S. B., bajo la dirección artística del académico Eduardo Chicharro. Se recitó una composición de Manuel Machado, por María Luisa Gutiérrez Moliner, junto a la cual figuraban como pajes Lolita Gutiérrez Escolar y Pilarín Yarto y un apropiado a Carmencita por la «benjamina» de Burgos, Pilarín Mena. Y atención al desfile de nuestras artistas: del cuento «Blanca Nieves», María Luisa Gutiérrez Moliner, Mercedes Orgaz, Angelines Sicilia, Carmen Llop, Conchita Lizondo, Carmela Vicente, Carmen Algar, Tere Conde, Carmen Salas, Marta Estades, Dolores Herrera, Aurita Fournier, Carmen Plaza, Ana María Mata y Angelines Escolar; del «Retablo», Mercedes Martínez de Velasco, Ricarda Rilova, María Teresa de la Puente, María Teresa Oviedo, Mercedes Díez, Victorina Alegre, Sarita Martínez, Conchita Moliner, Pilar Pascual, María Ruano, María Remacha, Domitila Arroyal, Amelia Temiño, María Josefa Oviedo, María Barriocanal, Pura Mata Villanueva, María Tere Giménez, Dolores Fernández, María Luisa Temiño, Carmen Mazuela, Elena Cuesta y Teresita Bermúdez.

Terminamos el trabajo, recordando la memorable jornada misional de 23 de Marzo de 1933, con motivo de la novena expedición de misioneros a Colombia. Presidida por el Nuncio, Gaetano Cognigni, interviniendo en la velada del Principal el octogenario D. Lorenzo Dancusa, vicepresidente del Consejo Provincial de Misiones; el P. Zameza y Mr. Unzalú, declamando, finalmente, D. Bonifacio Zamora su composición «De la Demanda a los Andes», dedicada al insigne Benlloch y al Caudillo.

**PRECISAMOS CONTABLE**

con experiencia. Preferible soltero para Guinea. Excelentes condiciones. Escribir: Apartado de Madrid 36.231

**MAS COMPRAS CON CHEQUES - COMPRA EN**

**Simeón**

INFORMESE

**SE ALQUILA BULLDOZER CATERPILLAR, D-8**

CUTILLAS HERMANOS CONSTRUCTORES, S. A.

SAN NICOLAS, 7

TELEFONOS 207646 y 207647

**DURALEX** es imprescindible en todos los hogares



**DURALEX** el acero del vidrio



## No habían entendido la Escritura: que El había de resucitar de entre los muertos. (San Juan, XX, IX)

El primer día de la semana, María Magdalena fue al sepulcro al amanecer cuando aún estaba oscuro, y vio la losa quitada del sepulcro, echó a correr y fue donde estaba Simón Pedro y el otro discípulo, a quien quería Jesús, y les dijo: Se han llevado del sepulcro al Señor y no sabemos dónde lo han puesto. Salieron Pedro y el otro discípulo camino del sepulcro. Los dos corrían juntos, pero el otro discípulo corría más que Pedro; se adelantó y llegó el primero al sepulcro; y, asomándose, vio las vendas en el suelo; pero no entró. Llegó también Simón Pedro detrás de él y entró en el sepulcro. Vio las vendas en el suelo y el sudario con que le habían cubierto la cabeza, no por el suelo, con las vendas, sino enrollado en un sitio aparte. Entonces entró también el otro discípulo, el que había llegado el primero al sepulcro, vio y creyó. Pues hasta entonces no habían entendido la Escritura: que El había de resucitar de entre los muertos.

### GOZO DE LA RESURRECCION

El domingo pasado, conforme al espíritu de la Iglesia, a que procuraseis compartir el dolor de la Iglesia, hoy por el contrario debo deciros que todos hemos de compartir la alegría de la Iglesia que se ha ataviado con sus mejores galas para salir al encuentro de Cristo resucitado.

Por eso nos dice San Pablo: Alegraos, sí, alegraos, Cristo ha resucitado.

Hoy es un día trascendental para los cristianos que hemos de alegrarnos por gloria de Dios, por deber cristiano, porque amamos a Cristo tanto que no podemos menos de compartir su gozo.

¿Y por qué nos alegramos? Porque Cristo, nuestra Pascua, ha resucitado. En estos días se habla mucho del misterio pascual ¿pero qué significan estas palabras?

El misterio pascual, según frase del Papa, en una de sus Catequesis: Es el misterio de la salvación que se ha realizado mediante la muerte y la resurrección de Cristo, mediante la cruz, y se perpetúa mediante el sacrificio eucarístico. Así, pues, Cristo que ha experimentado en sí la Pasión, y la resurrección y la Eucaristía es nuestra Pascua.

Por eso la imagen más ex-

presiva de este Cristo pascual sería la de un Cristo muerto y resucitado a la vez, un crucifijo que tuviere por una cara de la Cruz a Cristo muerto y por la otra a Cristo glorioso.

Por lo tanto un Cristo que acaba definitivamente en el Calvario sin saltar a la vida verdadera de la resurrección, es un Cristo falso, como lo es, asimismo, un Cristo glorioso, sin las manos y los pies taladrados.

Por eso así a de ser nuestro cristianismo, con una tensión entre el dolor y el gozo, entre la vida y la muerte.

Cristo nos ha traído, con su resurrección una vida nueva a la que entramos por el Bautismo, por él quedamos incorporados a Cristo tan estrechamente, que formamos con El una sola Persona mística, de modo que la misma vida que El tiene por naturaleza divina, nosotros la poseemos participada de El.

Alegrémonos y regocijémonos en el Señor en este día porque Cristo resucitado en nuestros corazones la esperanza de una feliz resurrección.

Comamos hoy con mayor alegría de este Pan que Cristo nos dejó en la Eucaristía que es Cristo, porque «quiere comer de este pan vivir eternamente».

VEGAS

### SANTORAL

#### SANTOS DE HOY:

Resurrección de Nuestro Señor Jesucristo.

Ss. Estanislao, ob. y mr.; Felipe, ob.; Eustorgio, pb.; Isac, mj.; Barsanuflo, anciano; Domnión, ob.; Antipas, mrs.; Gemma Galgani, virgen.

Misa de primera clase y color blanco del Domingo de Resurrección del Señor.

#### SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Zenón, ob.; Sabas, Vie-

tor, Visia, vg., mrs.; Julio, p.; Constantino, Damián, obs.; Liduvina, vg.

Misa de primera clase y color blanco de la Infraoctava de Pascua.

#### SANTOS DEL MARTES:

Ss. Martín I, p. y mr.; Hermenegildo Carpo, ob.; Pápio, dc.; Agatónita, Agotodoro, Máximo Dadas, Quintiliano, mrs.; Urso, obispo.

Misa de primera clase y color blanco de la Infraoctava de Pascua.

†  
El novenario de misas y rosario que dará comienzo mañana, día 12, a las siete y media de la tarde, en la parroquia de San Gil, será aplicado por el eterno descanso del alma de

## DON LUIS GONZALEZ NUÑEZ

Fallecido el día 2 del corriente

D. E. P.

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos piadosos.

Burgos, 11 de Abril de 1971

†  
El novenario de misas y rosarios que dará comienzo mañana, día 12, a las OCHO MENOS CUARTO de la noche, en la iglesia parroquial de San José Obrero, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

## DON GRATINIANO GOMEZ SANTOS

que falleció el pasado día 2 del corriente mes

Q. E. P. D.


La familia agradecerá la asistencia a dichos actos.

Burgos, 11 de Abril de 1971

Nuestros teléfonos:

Redacción: 201280.

Administración: 207148.



LA SEÑORA

## D.ª Plácida Aparicio Romera

(VDA. DE LANDA)

Falleció el día 30 de Marzo de 1971, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

### LOS EMPLEADOS DEL HOTEL LANDA PALACE Y HOSTAL LANDA

RUEGAN: Una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, lunes, en la iglesia de la Merced, a las 9 de la mañana. Piadoso acto por el que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 11 de Abril de 1971.



EL SEÑOR

## DON MIGUEL ARAICO VERDE

(Teniente retirado de Caballería)


Falleció el día 9 de Abril, a los 53 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su resignada esposa, doña Dionisia Bustamante; hijos, María Teresa y Santiago; hijo político, Faustino Escobar; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa de funeral, que se celebrará en la parroquia de NUESTRA SEÑORA DE FATIMA, MAÑANA, LUNES, a las DIEZ, expresando al mismo tiempo las gracias por la asistencia a estos actos y a cuantos le acompañaron en el del entierro, celebrado en el día de ayer.

Burgos, 11 de Abril de 1971.



Primer aniversario

EL SEÑOR


## DON PABLO BUEZO ALONSO

Falleció el día 10 de Abril de 1970

Q. E. P. D.

Su madre, hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia

RUEGAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y la asistencia a las misas que se celebrarán mañana, lunes, día 12 en la iglesia de El Carmen, a las diez, y a la misa de las 8,15 de la tarde, que será aplicadas por el eterno descanso de su alma. Por cuya asistencia les anticipan las más expresivas gracias.



Primer aniversario

EL SEÑOR

## D. Santiago Martín Cabezudo


Falleció el día 12 de Abril de 1970, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su esposa, doña Epifania Manrique; madre, doña Isidra Cabezudo; hermanos, doña Lorenza, don Antonio y doña Estrella; hermanos políticos, doña Nicolasa de la Fuente, don José San Juan y don Felipe Manrique; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los funerales que se celebrarán: mañana, día 12, a las 11 de la mañana en la iglesia parroquial de San Julián Obispo y pasado mañana, día 13, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de Palenzuela (Palencia). Piadosos actos de caridad por los que les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 11 de Abril de 1971.



EL SEÑOR

## DON MAXIMO MARTINEZ MORAL

(Coronel de Intendencia, retirado)

Falleció en el día de ayer, a los 77 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad


Q. E. P. D.

LA ASOCIACION MUTUA DE MILITARES Y FAMILIARES; sus apenados: esposa, doña Antonina Zapatero; hijos, Ramón, Alejandro, María de los Dolores; hijos políticos, Marcelina Arin; madre política, don Primitivo Zapatero y don Melchor Zapatero; nietos, sobrinos y demás familia

SUPPLICAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso del alma del finado, y la asistencia a los actos piadosos que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIÁN, los primeros HOY, día 11, a las CUATRO Y MEDIA, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, y el funeral MAÑANA, LUNES, a las ONCE, significándoles las más expresivas gracias a cuantos tengan a bien en asistir a alguno de dichos actos.

Vivía: Calera núm. 29, 4.º

Burgos, 11 de Abril de 1971.



EL SEÑOR

## DON GAUDENCIO ESPIGA DIEZ

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su resignada esposa, doña Felipa Alcalde Alonso; hijos, Arsenio, Saturnina e Isabel; hijos políticos, Remedios Baños Ortega, Pedro de la Calera Martín y Pedro Franco del Cerro; nietos; hermana, doña Dolores; hermanos políticos, Nestorio Pavón y Basilsa Varona; sobrinos y demás familia

SUPPLICAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan al entierro y funeral que se celebrarán en la parroquia de SAN GIL, el primero HOY, DOMINGO, a las CINCO, acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José, y el funeral MAÑANA, LUNES, a las DIEZ, actos de caridad por los que les quedarán muy agradecidos.

Vivía: Hospital de los Ciegos, 9.

Burgos, 11 de Abril de 1971.

# actualidad BURGALESA

## INFORMACION OFICIAL

### INFORMACION MILITAR

**DESTINOS.** — Teniente coronel de Ingenieros, don Carlos Orgaz Bueno, de disponible en Burgos a la Jefatura de Ingenieros de la sexta región; comandante, don Angel León Albarcellos, de la Zona de Reclutamiento y Movilización número 94, a la Academia de Ingenieros, como profesor del I Grupo, primer curso (Táctica, Explosivos y Minas y Material de Ingenieros); teniente coronel ingeniero de Armamento y Construcción (Rama de Construcción y Electricidad), don Juan Barandica Zaranzona, de la Comandancia de Obras de la sexta región al Patronato de Casas Militares; Oficinas Militares: capitán don Andrés Santamaría Marcos, de la subinspección de la sexta región y Gobierno militar de Burgos a la Biblioteca regional militar de Madrid; tenientes don Alfredo Santamaría Sagredo, de la Zona de Reclutamiento número 61 a la Pagaduría militar de haberes de Burgos; don Manuel Vicente García, de la Subinspección de la sexta región al Estado Mayor de la primera; don Bautista García Sevilla, de Transportes, Propiedad y Accidentes de Burgos, a la Biblioteca regional de Burgos y don Eugenio Vicente Sáinz, disponible en Burgos, al Estado Ma-

yor de la Capitanía general de la primera región; ayudante de Oficinas militares, don Pedro García Extremeño, del Estado Mayor de la Capitanía general de la sexta región, a la Comandancia de Obras de la séptima.

**ASCENSOS.** — Se asciende al empleo de subteniente al brigada especialista don Basilio Bañuelos Juarros, del Parque y Maestranza de Artillería de Burgos, continuando en su actual destino.

### DELEGACION DE JUVENTUDES

**NOTA ACLARATORIA.** — El pasado miércoles, tuvo lugar la clausura del VII Cursillo de Maquinaria Agrícola de Juventudes al que asistieron 25 jóvenes de nuestra provincia, becados por el Principio de Igualdad de Oportunidades.

Al hacer la oportuna reseña periodística se hizo alusión a la colaboración de una empresa de nuestra ciudad ajena al desarrollo de las actividades de dicho cursillo. En cambio, se omitió el nombre de la empresa "Palacios Auto-Agrícola, S. A." quien, a través de sus servicios técnicos "Ebro" y "Massey-Ferguson" es la que realmente ha tenido a su cargo el desarrollo de todas las clases de teoría y prácticas de la maquinaria agrícola.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Miguel Angel Alonso Burgos, Francisco Javier Gómez Merino, Violeta Gómez González, Myriam Díaz Arnáiz, Marcos Gregorio de la Fuente Ruiz, Bienvenido Jesús Fernández García, Juan Carlos Burgos Martínez, Roberto Adrián Fernández, María Angeles Alonso Martínez, Jesús Díez Arroyo, Roberto Navarro Andrés, María del Mar Vivar Quintana, Laura Rodríguez Valladolid, Sara Rodríguez Valladolid, José Ignacio San José Rodríguez, César Vicente Vargas Martín, Teresa Mellado Pérez, Eugenio Aurelio Sáez Mena, José Luis Muñoz Monasterio, Roberto Martínez Moral, Eduardo Redondo Arenales, Margarita Lara Redondo, Francisco Javier Vera Arconada, María Cristina Mercado González, María Azucena Salvador Sancho, Mercedes Laura Mata Izarra.

**Matrimonios:** Don Jesús Hermsilla Ruiz con doña Paula Pedrosa Preciado, mañana a las seis y media de la tarde, en San Lesmes; don José Boza Rodríguez con doña Josefa Alcalde Aguado, mañana a las doce, en el Carmen; don Julián Gómez Aguilar con doña María del Carmen Revilla Moreno y don José María Gómez Aguilar con doña María Concepción Gentil García, mañana a la una, en San Cosme y San Damián; don Exiquio Hernández Bustillo con doña María Dolores Amo Barbero, hoy a las doce, en San Lesmes; don Juan Manuel García López con doña Celia Calle Viejo, mañana a la una y media, en la Merced; don Idefonso Gómez Peña con doña María Isabel Díaz Díaz, mañana a la una y media, en la Santa Iglesia Catedral (Capilla del Santísimo Cristo); don Carlos Arce López con doña María Jesús Núñez García, mañana a las dos, en el Carmen; don Miguel Angel Salgado Espinosa con doña Casilda Díez Benito, mañana a las cinco y media, en San Lesmes; don Julián García Arce con doña María Esperanza Albo González, mañana a la una y media, en San Juan Bautista; don José Luis Barcenilla Redondo con doña Natividad Berlanga Hernando, hoy a las dos, en San Salvador; don Agustín García Díez con doña María Jesús Hernáiz González, hoy a la una y media, en la capilla del Santísimo Cristo de la S. I. C.; don Francisco Esteban Díez con doña María Luisa Merid Ramos, hoy a las dos, en San Lesmes Abad; don José Antonio Dueñas Arenas con doña Lucía Esteban Díez, hoy, en San Lesmes Abad.

**Defunciones:** José Luis Burgos Martínez, de Burgos, cuatro días; Restituto Abad Revilla, de Valdoro, 56 años, Eduardo Martínez del Campo, 3; Fidel González Santiago, de Marmellar de Arriba, 87 años, Villarcayo, 4; Miguel Araico Verde, de Vitoria, 53 años; Natividad Sáez Estéfano, de Burgos, dos meses, Alvarfáñez, 3; Felicidad Moral Sancha, de Villamayor de

los Montes, 66 años, plaza de Logroño, 2.

rriada Juan XXIII. Ambos esposos resultaron con heridas de pronóstico grave, siendo trasladados a nuestra ciudad e ingresados en la Residencia Sanitaria. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

**HACE 30 años**

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves, 10 de Abril de 1941

El Ayuntamiento, en su sesión de ayer, adoptó el acuerdo de asistir a las solemnidades que hoy y mañana se celebrarán con motivo de Jueves y Viernes Santo.

● HA sido nombrado odontólogo para los Servicios provinciales de Sanidad, de Burgos, don Félix Vivar Ibeas, odontólogo, cuya plaza ha obtenido por oposición celebrada en Madrid.

● LA temperatura máxima de ayer fue de 11,4 y la mínima de 1,0 bajo cero.

● MANANA, con motivo de la solemnidad del día, no se publicará DIARIO DE BURGOS.

Hoy, domingo, día 11

servicio combinado a

**MONDRAGON - EIBAR**

(Por Vitoria)

Salida, 5 tarde, ESTACION AUTOBUSES. Taquillas 15 y 16.

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — García, plaza de Vega, 13; Hidalgo, San Juan, 25; Sagredo, Barriada de la Inmaculada, 1 (Gamonal) y Gutiérrez, Villalón, 10.

Mañana, lunes. — Reol,

(Pasa a octava pág.)

## SENSACIONAL APARATO PARA LAS VARICES

HOY, DOMINGO  
DIA 11

**A BELORADO**

Gran baile en Sala ORO NEGRO  
Salida: 6 tarde.

**A VILLANUEVA DE ARGANO**

Gran baile en Sala MOLINO  
SALIDA, 7 tarde

**A Pradoluengo**

Gran baile en Sala OROPESA  
SALIDA, 7 tarde

**A MELGAR DE FERNAMENTAL**

Grandes bailes en SALA PERLA y CLUB DISCOTECA «LAS VEGAS»  
SALIDA, 7 tarde

**A ARLANZON**

Inauguración SALA FIESTAS  
SALIDA 7 tarde

**Viajes Clunia**

Ag. V. G. B. 134. — Paloma 25 T 206633

**ACCIDENTE DE TRAFICO.** — En las inmediaciones de Villatoro, al llegar a la altura del kilómetro 245,600 de la carretera Burgos - Santa Cruz de Campezo, se salió de la calzada, estrellándose contra un árbol, el turismo matrícula M- 755.698, que conducía Manuel Calviño González, de 39 años, quien acompañaba su esposa María del Patrocinio Arroyo Páez, domiciliada en nuestra ciudad, k

**INFANTIL**

especial

**HOY,**

a las 12 en el

**CORDON**

**8.º Festival de Tom y Jerry**

Dibujos animados en color.

La última ocasión que se ofrece para poder ver las diez mejores aventuras del simpático gato y el travieso ratón.

—★—

AUTORIZADO TODOS LOS PUBLICOS

## PERFUMERIAS ORIENTE

Se complace en comunicar a Vd. que una make up artist de

### MAX FACTOR

estará a su disposición en este establecimiento para atender consultas sobre maquillaje y cuidado de la piel.

Presenta los nuevos tonos de: AQUAFACOR-SOFT de las sombras que se aplican con agua. Pruébelas Vd. misma gratis del 12 al 17 del actual, en:

## PERFUMERIAS ORIENTE

Para tratamientos, solicite reserva de hora.

### OFERTA ESPECIAL PARA ESTE MES

PARQUETI ... .. a 295 Ptas. m.º terminado  
MOQUETAS ... .. a 295 Ptas. m.º colocado  
SINTASOL ... .. a 295 Ptas. m.º colocado  
FRISO ... .. a 165 Ptas. m.º vendido

### PAPELES PINTADOS

Sin obras, con garantía y rapidez en  
MARTINEZ DEL CURA

C./ Concepción, 15. — Telf. 204945  
(Junto Círculo Católico)

## MELGAR DE FERNAMENTAL

CLUB DISCOTECA «LAS VEGAS»

Domingo, 11 y lunes, 12

sesiones de tarde y noche con la gran orquesta internacional «RAFA LOPEZ», su Combo Tropical y su cantante sudamericana.

Salida de autocares de

## VIAJES CLUNIA

Callé Paloma, 7 tarde

# CUB CAMPEADOR

LA SALA DE LA JUVENTUD

Fantástico grupo músico-vocal

## LOS JUNKER'S

SESIONES

MATINAL y TARDE

## TUBAN HOY, DOMINGO

12 mediodía

SESION VERMOUTH

y sesiones tarde y noche con el debut del sensacional

CONJUNTO MUSICO - VOCAL

## NUEVOS HORIZONTES

## GOYA

SUPER ESTRENO

70

¡El mejor

ESTRENO

de Domingo

de

Resurrección!

**RICHARD HARRIS** es



**UN HOMBRE LLAMADO CABALLO**

JUDITH ANDERSON y JEAN GASCON

Y LA PRESENTACION DE

J TUPOU - CORINNA TSOPE

Y GUION DE

HOWARD - JACK DE WITT

UNA PRODUCCION

SILVERSTEIN - SANDY HOWARD

A C.C. ROSENMAN

TECHNICOLOR

DE CINEA L'ESTER PLAN

DISTRIBUIDOR POR ESPAÑA

**NUNCA:**  
un espectáculo  
que tan  
sobrecogedor  
es el cine tan  
electrizante...

**AMAS:**  
¿ha podido ver  
esta película tan  
fuerte?  
¿volverá a ver  
esta película  
tan emotiva

Mayores 18  
15-7,45-10,45

SALA DE FIESTAS

HOY

DOMINGO DE RESURRECCION

Actuación especial de las bellísimas

**(CANDIES GIRLS)**

Extraordinario CONJUNTO ATRACCION femenino procedente de CHECOSLOVAQUIA en su gira por España. Y Orquesta titular "GRAN TEATRO"

De 7'30 a 10'15:

**GRAN BAILE DE PASCUA**

11.30 noche:

**BAILE ESPECIAL**

## GRAN TEATRO

HOY, DOMINGO DE RESURRECCION

¡EL MAYOR ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO DE LA CARTELERIA BURGALESA!

UNA EXTRAORDINARIA EXCLUSIVA DE RIGUROSO ESTRENO EN ESPAÑA

LA MAS MONUMENTAL PELICULA EN

**TODD - AO**

CON LA MARAVILLA DEL SONIDO ESTEREOFONICO-SEIS BANDAS



**LOS NIBELUNGOS**

MARIA ROLF SIEGFRIED MARO BARBARA HERBERT KARIN DIETER  
MARLOW HENNIGER WISCHNEWSKI GIROTTI BOLD LOM DOR EPPLER  
UN FILM DE HARALD REINL 70' m EASTMANCOLOR  
CON LA MARAVILLA DEL SONIDO ESTEREOFONICO

NO ES UNA PELICULA MAS. ES UNA PELICULA ¡GRANDE! de fiel reflejo histórico y con un plantel de artistas de primera fila. GRANDIOSA... ESPECTACULAR... FASTUOSA... INTERESANTISIMA... LLENA DE INTRIGAS, EMOCIONES Y ACCION DEL PRINCIPIO AL FIN. — (Mayores 14 años). HORARIO: A las 5, 7'45 (numerada) y 10'45 noche. NOTA: Por su larga duración se ruega puntualidad.

ALBERTO MONICA SORDI \* VITTI



**AMOR MIO, AYUDAME**  
TECHNICOLOR

DIRECTOR ALBERTO SORDI

La película más seleccionada por los principales cines del Mundo como el mejor acontecimiento de Pascua

HOY

OTRA NUEVA SENSACION QUE LE OFRECE EL

CINE

**AVENIDA**

Le hará pensar, porque la vivirá intensamente

Le hará reír por su audacia y picardía

Le emocionará porque es un problema profundamente humano

¿QUE HARIA USTED SI SU ESPOSA LE DIJERA QUE ESTABA ENAMORADA DE OTRO...?



# LA PROCESION DEL SANTO ENTIERRO PRESENCIADA POR UNA ENFERVORIZADA MUCHEDUMBRE, TRAS LA "ACCION LITURGICA"

Ayer, homenaje de la mujer burgalesa a la Virgen de la Soledad, brillantísimo concierto sacro de la Schola Cantorum del Círculo y Vigilia Pascual en todos los templos

Hoy, procesión de la Virgen de la Alegría y bendición papal

Un tiempo primaveral acompañó a las ceremonias de la Semana Santa en Burgos, cuyo espíritu religioso ha quedado plasmado en una activa participación en las solemnes Acciones Litúrgicas del Viernes Santo al conmemorar la muerte del Señor y en los diversos ejercicios penitenciales que se desarrollaron por la mañana de dicho día, en todos los templos, donde, asimismo, fue realmente extraordinaria la concurrencia de fieles de todas las edades y condición social a los «monumentos» en la Catedral, parroquias, capillas y oratorios públicos.

Numerosísimas personas se sumaron igualmente al piadoso vía crucis, de mediodía, por las laderas del Castillo.

Mezclándose entre el pueblo, el propio arzobispo de la diócesis Dr. García de Sierra y Méndez y sus familiares recorrieron diversas iglesias para adorar al Santísimo Sacramento, y hubo momentos de máxima congestión de fieles en las iglesias, llegándose a formar grandes «colas», dentro del mayor respeto y compostura.

Por otro lado, en la «Acción Litúrgica» de la tarde, se distribuyeron miles y miles de Comuniones, siendo de subrayar en esta jornada el profundo espíritu comunitario parroquial que en muchas feligresías se advirtió, y la presencia, indistinta, de jóvenes, adultos y personas de avanzada edad. Como es sabido, en esta «Acción Litúrgica» se introdujeron algunas modificaciones en el ritual, como sucedió en el resto de la Iglesia Católica.

La ceremonia de adoración de la Santa Cruz resultó altamente edificante lo mismo que la participación en el banquete eucarístico, actos a los que la nueva Liturgia presta un sello de especial emotividad individual y comunitaria.

Otra de las facetas que depa- ro el Viernes Santo burgalés fue el elevado número de forasteros llegados de la provincia, de distintas capitales y también del extranjero cuya presencia se manifestó por nuestras calles, especialmente durante el desfile del Santo Entierro que este año discurrió con una perfecta organización.

## PONTIFICAL EN LA CATEDRAL

Según estaba anunciado en la Catedral se celebró una solemne «Acción Litúrgica», actuando de pontifical el doctor García de Sierra y Méndez, con asistencia del Cabildo, Ayuntamiento y Diputación, bajo mazas, comisiones militares y fieles en general. A este acto asistió también el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento señor Trillo-Figueroa que presidió la Corporación municipal, y al igual que en el pontifical del Jueves Santo, las comisiones militares estaban presididas por el gobernador militar, general Miranda Barredo.

En este pontifical actuaron, de presbítero asistente el Deán don Buenaventura

Díez; de diácono, el canónigo lectoral señor Caballero y de subdiácono, el también prebendado, señor Del Olmo, leyendo la «Pasión» el beneficiado señor Samaniego.

## LA PROCESION DEL SANTO ENTIERRO

Miles de personas presenciaron el viernes por la noche la procesión del Santo Entierro. Mucho antes de la hora inicial para la salida del desfile procesional de la Santa Iglesia Catedral, un gran gentío se congregaba a lo largo del recorrido previsto para el cortejo penitencial: plaza del Rey San Fernando, Paloma, Laín Calvo, San Juan, Santader, puente y calle de San Pablo, Miranda, Madrid, plaza de Vega, puente y arco de Santa María y plaza del Rey San Fernando.

Como notas salientes de la procesión del Santo Entierro, en el presente año, hay que destacar la impresionante multitud de persona que presenciaron el desfile de la perfecta organización del cortejo, así como el interés puesto por las diversas cofradías en adornar sus «pasos». Durante todo el largo recorrido el orden de la procesión fue perfecto y la sincronización entre «paso» y «paso» acertadísima. Hay que señalar que fueron también numerosos los penitentes —mujeres y hombres— que participaron en la procesión.

Momentos antes de las ocho se situó en la plaza de Santa María una compañía del Regimiento Infantería San Marcial que rindió honores a la salida del «Santo Sepulcro».

Policías motorizados abrieron la marcha del cortejo en el que tomaron parte los siguientes «pasos»: «Oración del Huerto», de la iglesia de la Merced; «Prendimiento», de la cofradía de la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices; «Flagelación del Señor», de la parroquia de San Esteban; «Cruz-guión» y «Jesús atado a la columna», del Círculo Católico de Obreros; «Coronación de Espinas», de San Lorenzo; «Jesús con la Cruz a cuestas», de la cofradía del Santísimo Sacramento, de San Cosme y San Damián; «Nuestra Señora de los Dolores», cofradía de la Sangre de Cristo y Nuestra Señora de los Dolores, de San Gil; «Crucifixión del Señor», de San Lesmes; faroles de las «Siete Palabras» portados por muchachos del Movimiento Junior de Acción Católica; «Descendimiento», de la Caja de Ahorros Municipal; «Nuestra Señora de la Piedad», de la iglesia del Carmen; «Santo Sepulcro», de la Catedral y «Nuestra Señora de la Soledad», de Santa Agueda. Anunciaba la llegada del «Santo Sepulcro» clarines y timbales del Ayuntamiento interpretando las notas de la Marcha de la ciudad. Delante del «paso» del «Santo Sepulcro» desfilaron los presidentes de las diversas ramas de la Acción Católica burgalesa. Actuó de preste el canónigo

don Manuel Ayala y a continuación marchaba el arzobispo de la diócesis, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez que presidía una nutrida representación del Cabildo Metropolitano. La representación militar era presidida, en representación del capitán general, por el general de Sanidad Militar, señor Ortega Gordejuela. A continuación figuraba una comisión de la Diputación, bajo mazas enlutadas y presidida por el presidente de la Corporación, don Pedro Carrazo Carnicero y finalmente el Ayuntamiento de la ciudad escoltado por maceros con mazas enlutadas y policía municipal en traje de gala. Presidía el Ayuntamiento el alcalde de la ciudad, don Fernando Dancausa de Miguel. Cerraba el cortejo una sección del Regimiento de Infantería San Marcial, número 7.

El paso de la procesión fue presenciado con gran devoción por los miles de personas que abarrotaban las aceras de calles y plazas del recorrido.

De retorno a la Catedral, una impresionante multitud, que llenaba por completo la plaza del Rey San Fernando, cantó la Salve Popular, dándose por finalizado el piadoso acto.

## EL PRELADO ASISTE A LAS HORAS CANONICAS DEL SABADO SANTO

Ayer, Sábado Santo, el Cabildo celebró Horas Canónicas, a las diez de la mañana, en la Catedral y ocupando su silla coral el arzobispo doctor García de Sierra.

En diversos templos hubo ejercicios de penitencia, preparándose para la solemne Vigilia pascual como introducción a la gloriosa Pascua de Resurrección.

## PROCESION DE LA SOLEDAD

A las ocho de la tarde de tarde, en la iglesia de La Merced, ayer partió de la iglesia parroquial de Santa Agueda la procesión de La Soledad, homenaje de las mujeres de Burgos a la Santísima Virgen.

El cortejo penitencial recorrió el siguiente itinerario: Nuño Rasura, Asunción, Martínez del Campo, Barrantes, plaza de Castilla, avenida del Generalísimo, Arco de Santa María, plaza del Rey San Fernando, Nuño Rasura e iglesia parroquial. Abría marcha la Cruz alzada de la parroquia y seguían la banda de trompetas y tambores de la Cruz Roja, estandarte de la Cofradía, niños con el hábito de Santiago, cofrades, grupo de mujeres, hermano mayor de la misma, don Fernando Calvo, párroco de Santa Agueda; «paso» de la Soledad; prete, don Pablo del Olmo, vicesecretario de Cámara del Arzobispado y canónigo de la S. I. C. B. M. y un nutrido grupo de mujeres. Dirigía los rezos y los cánticos penitenciales el abad de la Junta de la Se-



mana Santa, don Isidoro Díaz Murugarren.

El paso de la procesión fue presenciado por numerosas personas situadas en las aceras de las calles del recorrido. De regreso al templo parroquial, fue cantada la Salve popular.

## BRILLANTISIMO CONCIERTO SACRO EN LA MERCED

A las ocho y media de la noche, en la iglesia de La Merced, la Schola Cantorum del Círculo Católico de Obreros dio un magnífico concierto de música sacra bajo la dirección del maestro Miguel Castañeda, secundado por el subdirector Javier Zárate, y actuando de organista José Luis Zamora.

Ante un selecto y numeroso auditorio, la Coral del Círculo inició su concierto con el «Ave María» de Victoria, y ejecutó magníficas páginas musicales de Stephen, Hainz Saens, Haendel, Bach, Haller, Juan Alfonso García, Eslava, Berchem y Dubois, terminando con el «Tu es Petrus», de Eslava.

Al principio de cada interpretación, el P. Conde, S. J. expuso una breve y elocuente síntesis de cada autor y su obra y, entre la primera y segunda parte del programa, el mismo rector de La Merced exaltó piadosamente los Dolores de la Santísima Virgen en la Pasión y Muerte del Divino Redentor.

Como decimos, este concierto resultó un éxito extraordinario, siendo, posiblemente, la mejor actuación que la Schola Cantorum del Círculo ha tenido en estos últimos años. El conjunto, formado por 26 señoritas y 22 varones, admiró a todos por la exacta justeza interpretativa que supo dar a todas y cada una de las obras y el coro de voces blancas cautivó sobremanera a los oyentes.

## VIGILIA PASCUAL

El gozo precursor de la Pascua se manifestó por la noche con las Vigilias celebradas en los templos y a las que asistieron numerosísimos fieles que vivieron las excelencias espirituales de la Liturgia pascual, y alcanzaron

su plenitud al alumbrar el instante conmemorativo de la Resurrección del Señor.

## HOY, PASCUA DE RESURRECCION

A las nueve de la mañana saldrá la procesión de la cofradía de la Virgen de la Alegría que partirá de la iglesia de San Nicolás, donde el público asistente cantará el «Regina Coeli».

Paloma, Plaza del Rey San Fernando y de Santa María, para terminar en San Nicolás, donde el público asistente cantará el «Regina Coeli».

A las once y media comenzarán las Horas Canónicas en la Catedral; a las doce será la solemne misa de pontifical, concelebrada y que presidirá el arzobispo que, al final, impartirá la bendición papal.

BARCELONA 7-4-71	anterior	actual
MULTIFONDO	115.701	115.937
FONDO MPI	119.547	119.828

**Edificio Edinco**  
Victoria, 17 5° D  
Tel. 20 21 82 BURGOS

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 12 del actual, desde las 9.30 horas de la mañana hasta las 11.00 horas de la misma, aproximadamente, al centro de transformación denominado carretera Villimar.

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, el número 497.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## CONSTRUCCIONES BIGAR, S. L.

de ARANDA DE DUERO (Burgos)  
Avenida de José Antonio 35, Telf. 848

NECESITA

### ENCARGADO DE OBRA

con experiencia

## COMPRE en

# Textiles MARIN\*\*

CALLE LA PUEBLA N° 32

### La misma calidad PRECIOS MAS BAJOS

# BRILLANTISIMO CONCIERTO SACRO DEL ORFEON BURGALÉS EN MIRANDA

Numerosas personas asistieron al concierto sacro ofrecido a las ocho y media de la tarde de ayer, en la iglesia de los Sagrados Corazones, de Miranda de Ebro, por el Orfeón Burgalés, especialmente invitado por el Ayuntamiento de Miranda.

Presidió el acto, en representación de la Alcaldía, el teniente de alcalde, Sr. Fernández España y asistieron los concejales señores Olabarrieta y García Arlanzón; así como otras autoridades locales y el presidente del Orfeón, Sr. Sanz Briones y miembros de la Junta Directiva.

El Orfeón contó con la especial colaboración de la Orquesta de Cámara del Conservatorio de Música "Antonio de Cabezón". Actuaron de solistas las señoritas López Sánchez y García de la Mora y como tenor, don Jesús Morazar.

En la primera parte la laureada masa coral y la Orquesta de Cámara interpretaron "Stabat Mater", de Pergolesi; "Ave María", de Arcadelt y "Pater Wosler", de Stravinsky.

En la segunda mitad se

cantó "Magnificat", de Antonio Vivaldi; "Mi estrella eres tú", negro espiritual de Josli y la Leyenda de Tschai-kowski.

Calurosos aplausos acogieron la magnífica interpretación que de las obras citadas hizo el Orfeón Burgalés, bajo la dirección del maestro Vega.



**PARA VER BIEN  
PARA OIR BIEN**  
**OPTICA  
INTERNACIONAL**  
Guillermo Frühbeck  
Especialidad  
microlentillas  
Espolón, 30

# ACTUALIDAD BURGALESA

(Viene de quinta pág.)

plaza de José Antonio, 19; Moral, Santa Dorotea, 21; Peraita, Briviesca, 2 y Garriga, Diego Lainez, 16.

descanse), nos ruega expresemos en su nombre el agradecimiento a cuantas personas se interesaron por su enfermedad y asistieron al entierro y funeral.

nombre el agradecimiento a cuantas personas asistieron al entierro y funeral celebrado por el eterno descanso de su alma.  
— Los hijos y familiares de doña María Dolores González, viuda de Joel Alonso de Terminón (q. e. p. d.), agradecen los testimonios de pésame recibidos y la asistencia a los actos piadosos celebrados en sufragio de su alma.

**LEA VD. SIEMPRE**

## DIARIO DE BURGOS

GRATITUD. — La familia de don Luis González Núñez fallecido en días pasados, nos ruega expresemos en su

**MODELE SU FIGURA  
CON LA CINTA  
DE MASAJE**  
"balerina"  
P.V.P. 5.850 ptas.  
Plazas hasta 12 meses  
DE VENTA  
en  
**AUTO-BAZAR  
ANAMAR**  
Madrid, 9  
BURGOS  
CENBURA SANITARIA N.º 31724

**SOTO Y ALONSO, S. L.**  
Hoy, domingo, día 11

**A POZA - FRIAS**  
SALIDA, 9,30 mañana

**A OÑA  
A Trespaderne**  
SALIDAS: 9,30 mañana y 5 de la tarde

**A BRIVIESCA**  
SALIDAS: 9,30 mañana, 5 y 6,30 tarde

Fiestas de Pasea  
**EN PRESENCIA  
SANTA MARIA  
DEL CAMPO**  
SALIDA: 6 tarde

**A LANTADILLA  
A Castrojeriz  
A PAMPLIEGA**  
SALIDA, 5,30 tarde

**A ESTEPAR**  
Salidas: 5,30 y 7 tarde

Taquillas números 15 y 16 ESTACION DE AUTOBUSES

AGRADECIMIENTO. — La familia de la señora doña Perpetua Heras de Juarros, fallecida el día 5 del corriente (que en paz

# CONSULADO HOY, GRAN ESTRENO

ELLA pudo más que un par de asesinos

PERO... ¿a qué precio?

HABIA que separar al par de asesinos

ELLA lo comprendió, los separó... y los venció!

EL VERDADERO  
OESTE  
EN CARNE VIVA

Mayores 18

5,30 - 7,45 - 10,45



**JOHNNY GARKO  
WILLIAM BOGARD  
MARIA SILVA**  
**UN PAR DE  
ASESINOS**  
DIRECTOR  
**R. ROMERO MARCHENT**  
Technicolor

La propaganda es el todo.

**Diario de Burgos**

garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

**CINE CONDAL - HOY**

UN PROGRAMA FABULOSO SELECCIONADO PARA LA PASCUA DE RESURRECCION

¡SENSACIONAL ESTRENO! EN TECNICOLO

**"LA ULTIMA AVENTURA DEL ZORRO"**

Un personaje inmortal revive para llevar a término su última hazaña.

— ★ —

Elogiada en la crítica de «ABC» (1-4-71) con motivo de su reciente estreno en Madrid.

(Mayores 18 años)

(Continúa de 4 a 1).

**Y**

**FERNANDO FERNAN GOMEZ**  
GRACITA MORALES  
MANOLO GOMEZ BUR  
INGRID GARBO

En una película superdesternillante,

**"LAS PANTERAS SE COMEN A LOS RIGOS"**  
Cinemascope-color

¡Gracia! ¡Humor! ¡Lío!  
¡Risas y carcajadas!  
Una verdadera guerra al aburrimiento.

Una hermosa mujer contra todo Scotland Yard e Interpol, en una aventura apasionante y espectacular, rodada en Londres y París

**ASALTO A LA CORONA DE INGLATERRA**

con ROGER BROWNE

Formidable estreno, pleno de acción y exotismo

¡SORPRENDENTE! ¡DIVERTIDA!

UN PROGRAMA SIN PRECEDENTES

**EL MEJOR DE PASCUA QUE LE OFRECE HOY EL COLISEO Y ADEMAS TOLERADAS**

La pistolera más deliciosa del Oeste

RITA PAVONE CON TERENCE HILL, EN

**RITA EN EL WEST**

Una increíble leyenda de gracia, valor y poesía.

Su ingenuidad era completa. Hasta cuando mataba lo hacía inocentemente.

Canta, golpea implacable y se enamora... perdidamente.

Un film sorprendente y encantador

¿SE IMAGINAN USTEDES A CARMEN SEVILLA FUMANDO PUROS Y JUAN LUIS GALIARDO HACIENDO LA COMPRA?

MUCHAS VECES PROMETIERON HACERLE REIR... AHORA, EL

**CINE CALATRAVAS**

SE LO GARANTIZA CON EL DIVERTIDISIMO ESTRENO:

**CARMEN SEVILLA · JUAN LUIS GALIARDO**  
EN  
**Una Señora llamada Andrés**

CON JOSE SACRISTAN  
HELGA LINE  
MARY CARMEN PRENDES Y  
ANTONIO OZORES Y  
D. JAIME DE MORA, ARAGON

DIRIGIDA POR  
**JULIO BUCHS**

TECHNISCOPE-EASTMANCOLOR  
UNA PRODUCCION: IZARO FILMS

Con la pareja más ideal de nuestro cine:  
¡UNA PICANTE DESENFADADA Y DESTERNILLANTE SUPER-COMEDIA!!

**HOY!** 5,30 - 7,45 - 10,45 **HOY!**  
(Rig. Mayores 18)

# Compre un John Deere: será como tener dos



## Tractor JD 2120 + Concesionario John Deere

- Motor Diesel John Deere, diseñado exclusivamente para tractores, de inyección directa y 72 C.V. (68 homologados).
- Ejes equilibradores que evitan vibraciones y alargan la vida del motor.
- Diseño adecuado a la potencia del motor para conseguir su total aprovechamiento.
- Transmisión final por sistema solar.
- Frenos de disco en baño de aceite, autocajustables y autocompensables.
- Dirección hidráulica para mayor confort del operador.
- Elevador hidráulico de acción instantánea y conexiones múltiples para implementos hidráulicos.

Y además...

Su Concesionario John Deere participa en su progreso con el mejor servicio de asesoramiento, financiación y post venta.

Participe con JOHN DEERE en el progreso agrícola



El agricultor progresista  
es agricultor John Deere.

Concesionarios:

**EMILIO GIL PERALTA Y CIA., S.R.C.**

Plaza Dr. Albiñana, 1 - Tels. 20 38 05 y 20 68 37 - **BURGOS**  
**CASA GUTIERREZ.**

Plaza Primo de Rivera, 20 - Tel. 842 - **ARANDA DE DUERO**  
**CASIMIRO LOPEZ Y CIA., S.L.**

Leopoldo Lawin, 16 - Tel. 31 02 25 - **MIRANDA DE EBRO**  
**BRAULIO GARCIA PEREZ E HIJOS**

Tel. 5 - **VILLAQUIRAN DE LOS INFANTES**

PUBLICIDAD Y MARKETING, J. FERRNDEZ, S.A.

F-2

## SERVICIO DE MUTUALIDADES LABORALES

### ANUNCIO

La Delegación provincial de Mutualidades Laborales, con domicilio en esta ciudad en Conde de Jordana núm. 3, 1.º, anuncia concurso público para la ejecución de las obras de adaptación de las nuevas oficinas de esta Delegación en el edificio sito en la calle Julio Sáez de la Hoya, a los números 3, 5 y 7.

Las proposiciones se presentarán en el Registro General de esta Delegación durante el plazo de quince días a contar de la publicación de este anuncio en el "Boletín Oficial de la provincia" procediéndose a la apertura de los pliegos y proposiciones en el siguiente día hábil a las doce horas en la aludida Delegación.

Los pliegos de condiciones generales y técnicas, planos, presupuestos y memoria descriptiva se encuentran a disposición de los concursantes en el Negociado de Asuntos Generales de esta Delegación.

## PUEBLO DEL SOL MOGRO SANTANDER

Villas y apartamentos. Diferentes superficies. Entrega inicial, resto 120 mensualidades. Alquileres Informes en la urbanización y en Construcciones Pellón SOLARES

## ICSA

INGENIEROS CONSULTORES, S.A.  
CONSEJEROS DE GESTION  
BILBAO - BARCELONA - MADRID  
Miembro español de «GALLUP INTERNATIONAL». Miembro fundador de «TECNIBERIA»

miembro de «THE DIEBOLD GROUP INC»

DEPARTAMENTO DE PSICOLOGIA APLICADA Y SELECCION DE BILBAO, Plaza de Federico Moyúa, 6, 3.º BILBAO-9

Toda la correspondencia relacionada con este tema es tratada en plan estrictamente confidencial.

DIRECCION GENERAL

Ref. BI-1.593

1.000.000 a 1.200.000 pesetas anuales  
más participación en beneficios.

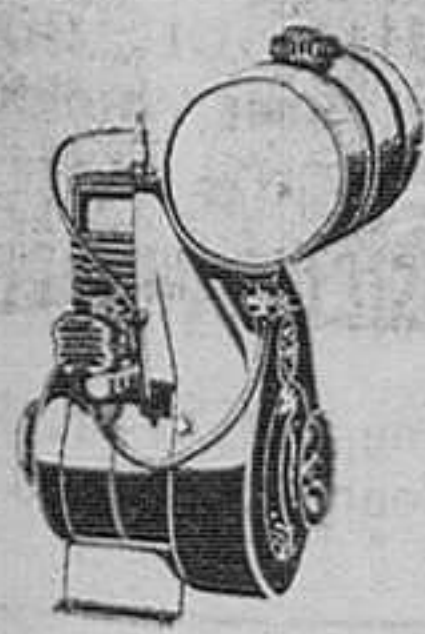
BURGOS

Empresa radicada en Burgos, nos encarga la valoración y selección de los candidatos interesados en este puesto. La persona actuará con plena responsabilidad ante el Consejo y su misión será la de dirigir y coordinar, con auténtica visión empresarial, los aspectos técnicos, económicos y comerciales de la Empresa. Su gestión debe estar más polarizada hacia aspectos comerciales y económicos. Por ello deberá colaborar estrechamente en marcar los objetivos de la política comercial, tanto en el ámbito nacional como en el internacional, ampliando y consolidando, si fuera preciso, la red comercial. Si las circunstancias lo requieren, realizará gestiones comerciales al máximo nivel en determinado tipo de industrias. En el plano económico se responsabilizará de los temas administrativos y financieros que afecten a la Empresa. Pueden optar al puesto las personas con titulación superior, con dominio pleno del alemán (puede compensarse con el uso perfecto del inglés) y que aporten experiencia en funciones similares, en puestos de Dirección y Subdirección.

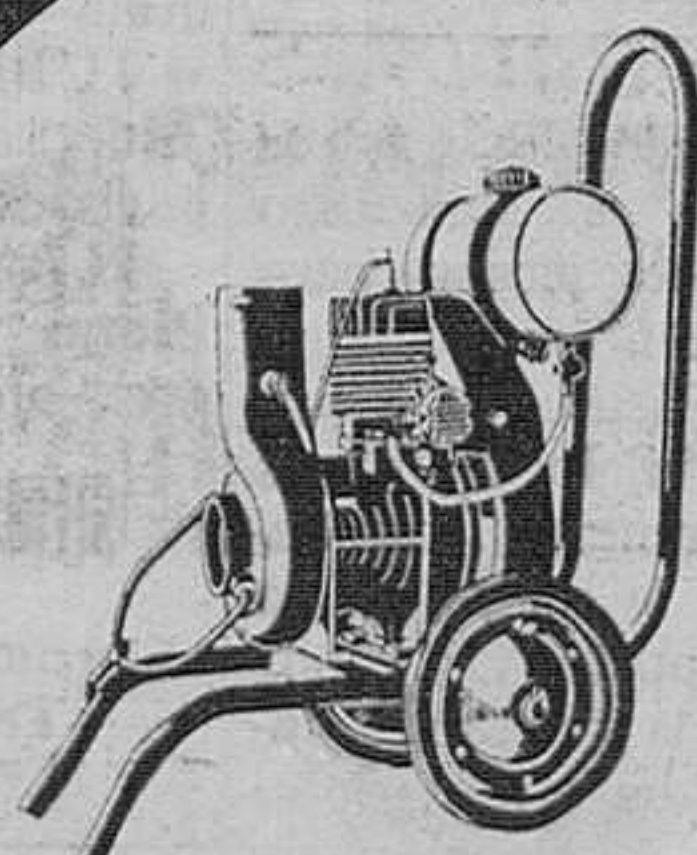
Insistimos en el trato individual y confidencial que empleamos en esta selección. Por ello, los interesados escriban urgentemente a A. FERRUELO (ICSA), Ref. BI-1.593, adjuntando historial pormenorizado, como base y criterio inicial.



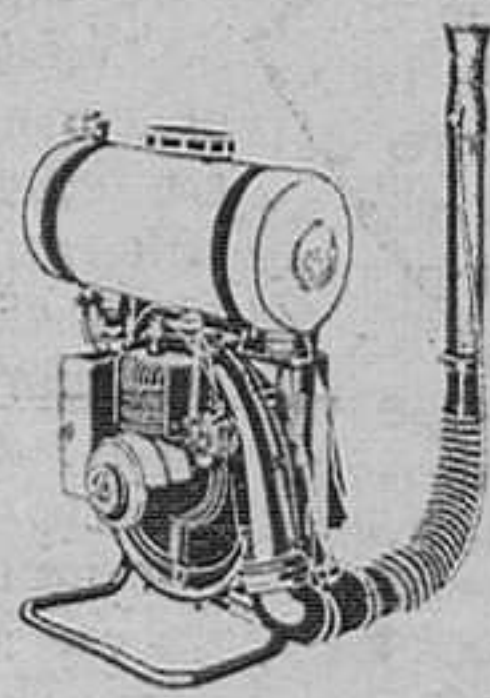
calidad que reside  
en más de 100.000 usuarios



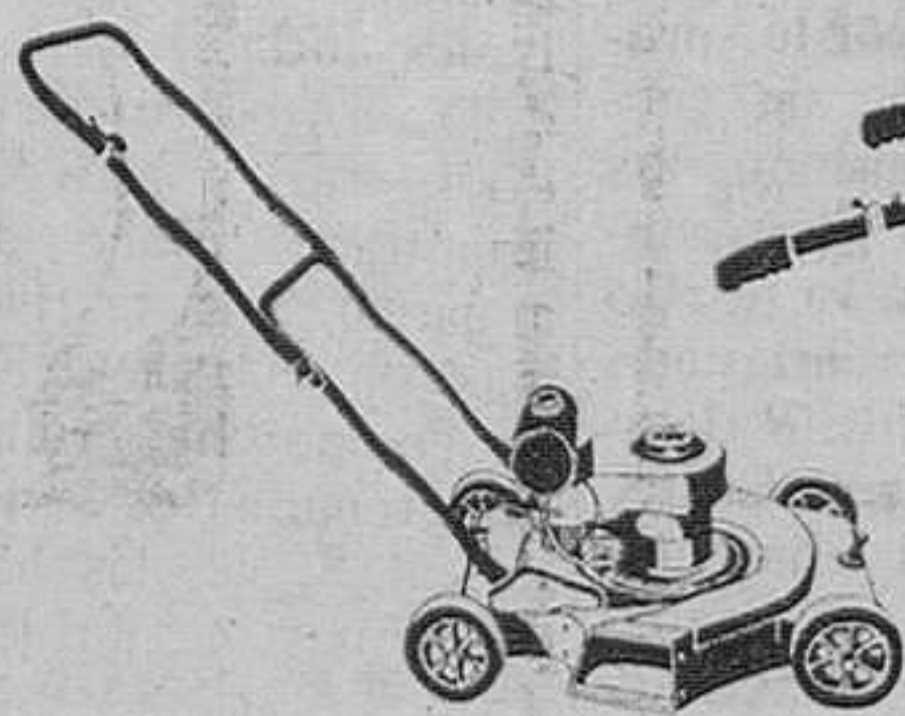
motor refrigerado por aire de 1, 2 y 4 c.v.



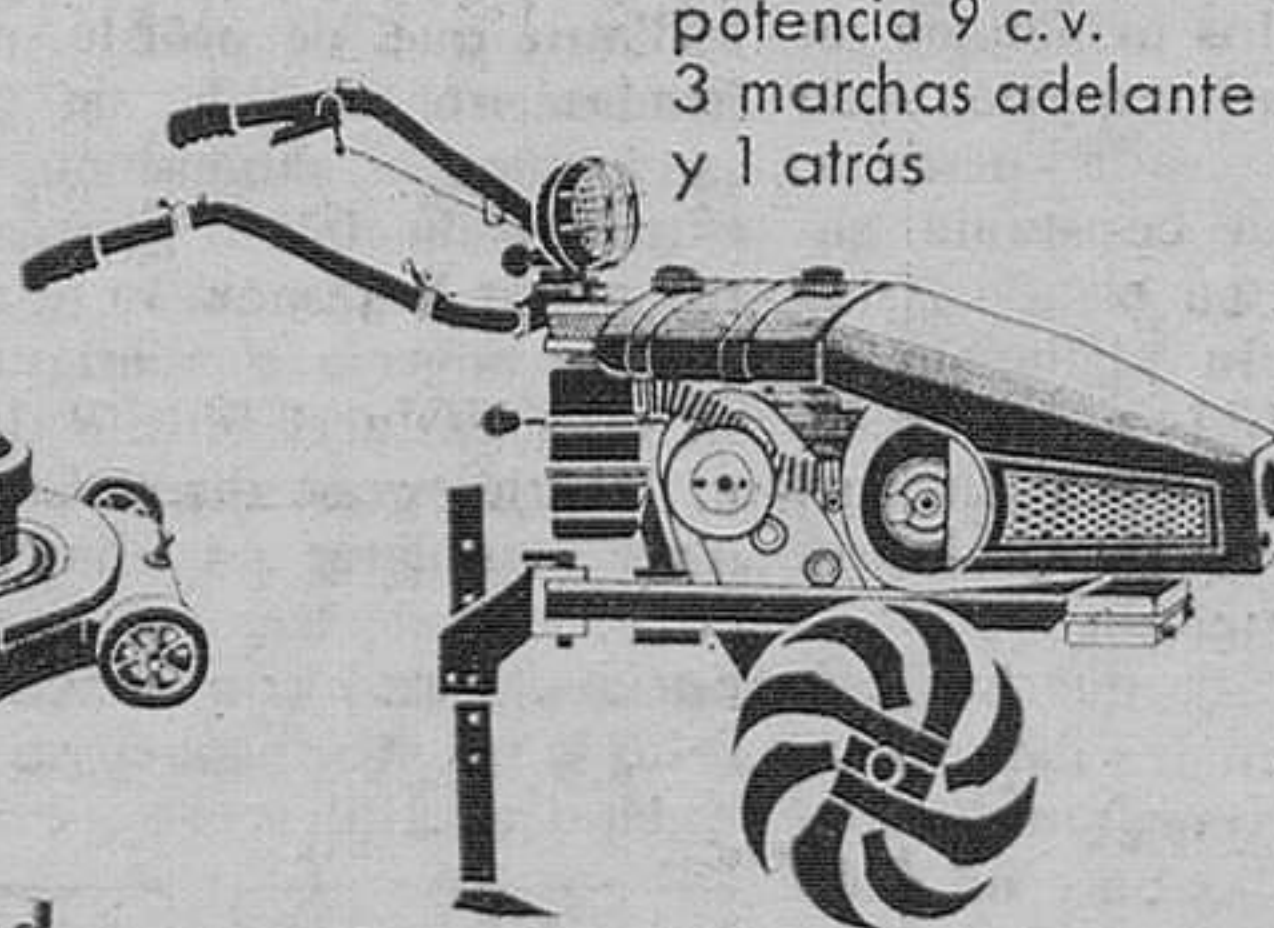
moto-bomba refrigeración por aire o agua grupos de 1, 2, 4 y 6 c.v.



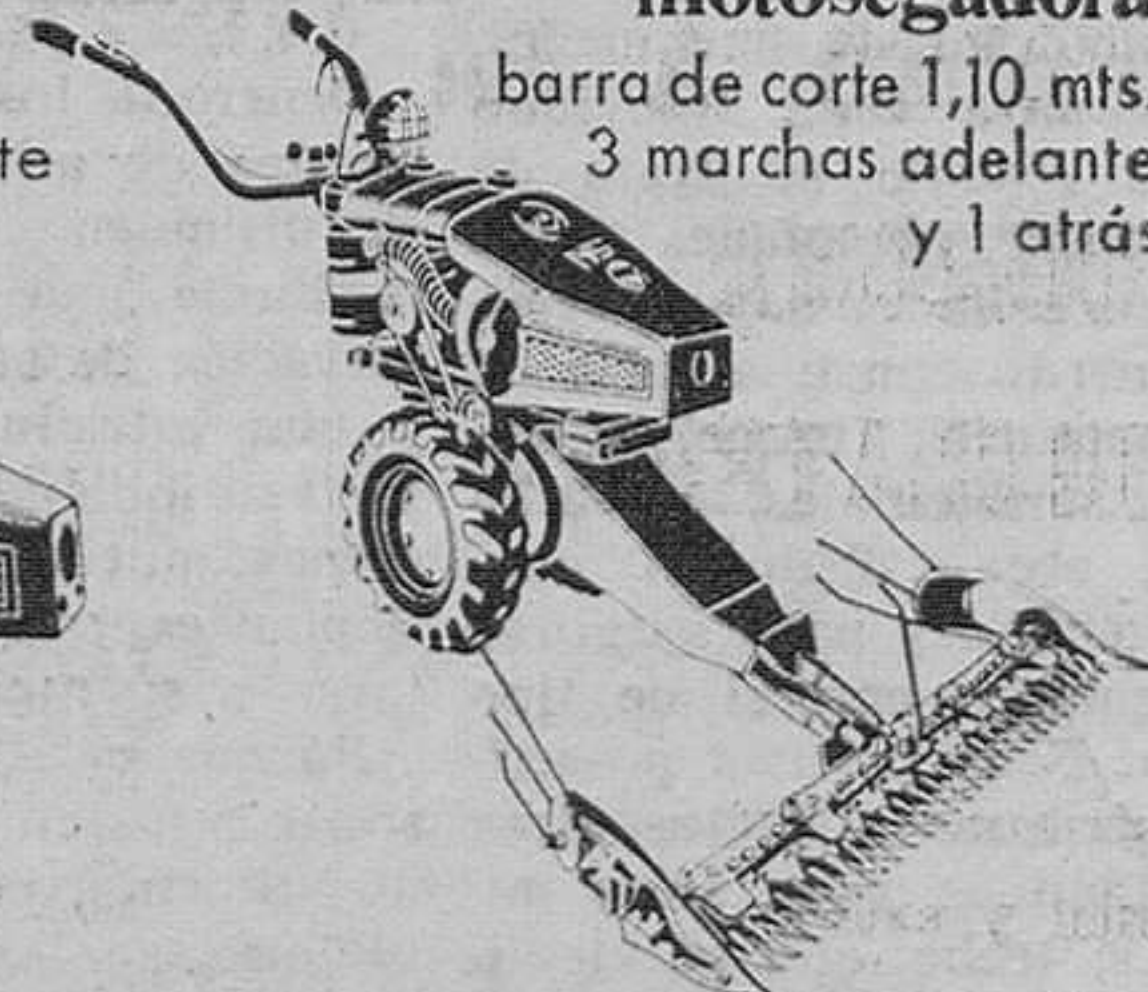
atomizador espolvoreador mínimo peso, largo alcance, polvo y líquido



cortacesped regulable a 3 alturas y anchura de corte 48 cms.



motocultor potencia 9 c.v. 3 marchas adelante y 1 atrás



motosegadora barra de corte 1,10 mts. 3 marchas adelante y 1 atrás

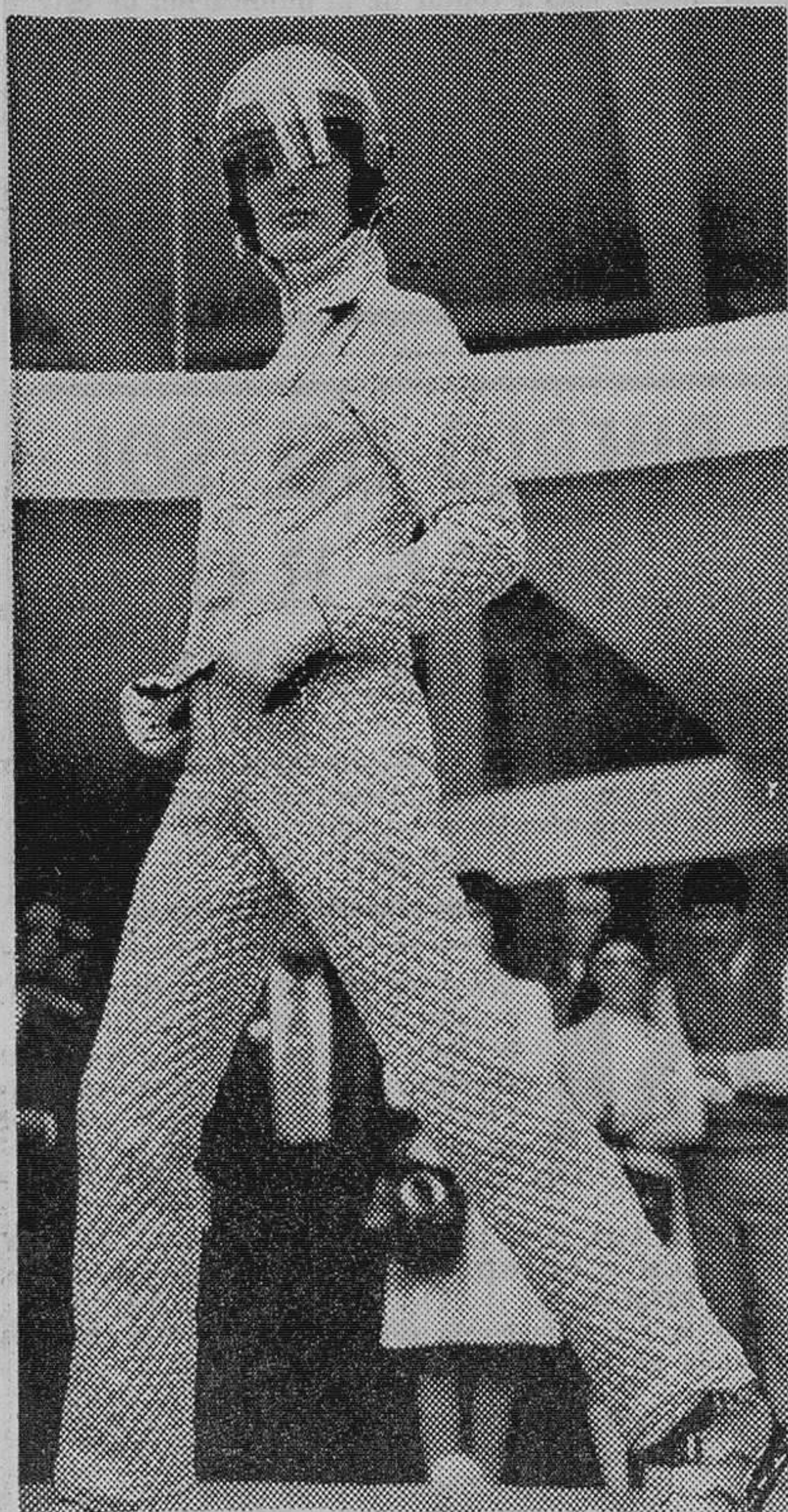
**piva motor, servicio:**

General Mola, 38 - Tel. 31 04 21 - MIRANDA DE EBRO (Burgos)



# la hora de la MUJER

## EL ULTIMO GRITO DE LA MODA FUTURISTA



Más de cien maniqués europeas están participando en una semana de la moda que se celebra en Copenhague. Los más variados estilos pueden admirarse en continuos desfiles, desde los actualísimos minipantalones a los maxi-vestidos y los trajes-pantalón con aspecto futurista. He aquí a una maniquí mostrando uno de los modelitos. — (Foto FIEL).

## LA MODA DEL JERSEY

★ Las prendas de punto se están convirtiendo en centro de interés, de las colecciones de alta costura

★ Conquista más reciente de la malla: el traje masculino

☆ Por Charlotte RIX ☆

Actualmente, la malla constituye el centro de interés de todas las colecciones de la alta costura y de la confección. Reducida, no hace aún mucho tiempo al papel de acompañante, debía limitarse a desempeñar una misión «utilitaria».

Ahora, la malla, ya sea un jersey tejido a máquina, ya sea en punto hecho a mano, la vemos por doquier, desde la mañana hasta la noche. En versión sport o de «mucho vestir», se transforma en abrigo, en vestido, en pantalón, en suéter, en prenda interior, en gorrito...

Y no se limita a ser esencialmente vestimentaria como antes, sino que se introduce en nuestros hogares, bajo el aspecto de moqueta, de tejido de amueblamiento e incluso de sábanas; y, gracias a sus cualidades innegables, la malla se ha convertido en un valor seguro. La técnica actual de los tejedores permite la fabricación de una gama de textiles extremadamente extensa, de texturas constantemente renovadas y de patrones casi ilimitados.

¿LAVABLES O NO? :-:

Es difícil saber cómo deben limpiarse esos tejidos y materiales. La multitud de fibras, las mezclas practicadas en el curso de la fabricación y de la filatura, los tintes utilizados y los aprestos apli-

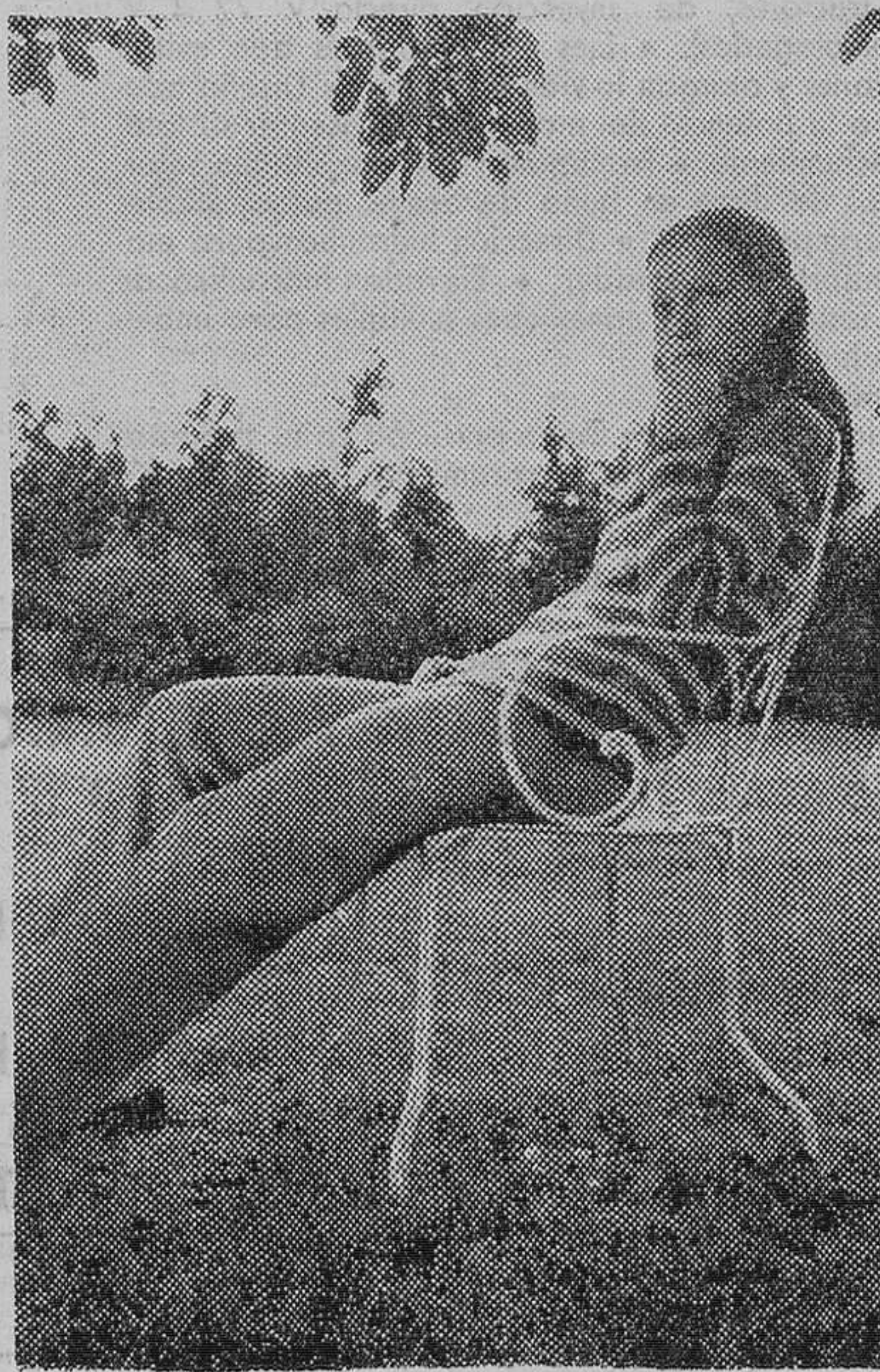
cados complican mucho el problema y la simple ama de casa se pierde fácilmente, sobre todo si no conserva la etiqueta prevista por el fabricante.

Sin embargo, es esencial saber si una prenda es lavable o no, antes de proceder a su limpieza. Hay que estar muy segura de que es lavable antes de sumergir el suéter en una agua jabonosa. Y no sólo hay que tener en cuenta la fibra, sino el tinte y el apresto. Cuando no se está segura de obtener un resultado satisfactorio será mejor probar un solo hilo, lavándolo para saber si destiñe o si adquiere un aspecto raro.

Las prendas de punto se deforman mucho cuando están mojadas, ya que su propio peso estira la materia (una minifalda puede trans-

formarse en «maxi») y si se cuelgan secas se corre el riesgo de provocar marcas que luego desaparecen difícilmente.

Por consiguiente, conviene secar el jersey y el punto planos, después de haber extraído toda el agua (enrollándolo en una toalla y apretando fuerte) y guardarlo luego igualmente plano, dentro del armario. Los vestidos que se quieren colgar, deben ponerse en perchas hinchables o que tengan los extremos rellenos. Si no, los hombros se deforman inevitablemente.



Blusa de cuello alto en punto de fino canalé y rayas multicolores, creación de Escorpión. — (Foto CIFRA).

LA CONQUISTA MAS

RECIENTE DE LA MA-

LLA: EL TRAJE DE

HOMBRE :-: :-: :-:

¡CUIDADO CON LAS

POLILLAS :-: :-: :-:

## EL PROBLEMA ALIMENTICIO

Por PATRICIA

En los últimos años el problema de la alimentación es motivo de preocupación de los Gobiernos, que, velando por la salud del pueblo, procuran educarlo en las prescripciones de la dietética moderna, difundiendo normas generales de alimentación adecuada para el funcionamiento normal del organismo.

Mediante esas normas se tiende a proteger la salud y a prolongar la vida, evitando que la gente se deje llevar por un apetito incontrolado. Los Gobiernos, en la imposibilidad de dar un régimen para cada individuo —pues cuando se trata de regímenes personales cada cual necesita el suyo propio de acuerdo con una serie de circunstancias físicas, espirituales, ambientales, profesionales, etc.— difunden normas generales para asegurar el organismo normal de tipo medio. Esas normas prescriben verduras y frutas ricas en vitaminas y en sales minerales; leche, que es el alimento completo por excelencia, y carne, pescado y huevos en proporción de utilidad; todo ello dentro de una variación que no produzca las consecuencias que trae la repetición de cualquier manjar, por sano que sea.

Ya los antiguos habían observado que la ingestión cotidiana de cualquier alimento no era saludable. Se decía que una persona que durante años comiese pescado por único alimento llegaba a la estupidez. Asimismo se había comprobado que bastaban pocas semanas de comer solamente carne de vaca para sufrir frecuentes arrebatos de ira y caer en lamentables estados de melancolía. También se había observado que un plato diario de carne de cerdo producía tristeza y un disgusto permanente por todas las cosas de la vida.

Dentro de los principios generales de alimentación que se difunden, cada persona, mediante una constante observación de su estado físico y una estricta vigilancia de su sensibilidad y sus reacciones, puede hacer su particular experiencia y alimentarse a su medida.

Porque sucede que hay personas a las cuales determinado alimento, por sano y simple que sea, les hace un daño inesperado. En un congreso de gastroenterología fueron presentados muchos de estos casos. Eligieron tres: el de un comerciante que todos los días a las pocas horas de levantarse, se sentía acometido por un sueño invencible,

descubriéndose que la causa de tal fenómeno era la crema que diariamente ponía en el desayuno. Se trataba de una crema simple, fresca, que todos podían ingerir con confianza, pero que a él «le caía mal». Otro caso fue de un insano que desde hacía diez años estaba en manos de eminentes psiquiatras. Un día le apareció una urticaria. Llamado un especialista, prescribió un régimen alimentario destinado a combatir la urticaria. Y sucedió que el paciente mejoró de ella y curó su insania. Otro de los casos fue el de un joven y aprovechado estudiante que, de pronto, profundamente abatido sin causa explicable, abandonó los estudios sin ánimo para continuarlos. Desesperado por lo que le ocurría y averiguada su vida hasta el último detalle, refirió que diariamente, para completar su alimentación, comía tres o cuatro huevos. Bastó con suprimírselos y pronto recobró su actividad mental.

AMA DE CASA. TU TRABAJO EN EL HOGAR TAMBIEN TIENE UNA PROYECCION SOCIAL. EL MONTEPIO TE PUEDE DAR UNA SEGURIDAD PARA TU PORVENIR

la de trajes de ciudad.

Otras de las novedades más espectaculares reside en la moqueta de punto, realizada en fibra propylénica merkilon, fabricada según el procedimiento registrado «rhovyl» de retracción. Montada sobre arpillera, esta moqueta ofrece un excelente aislamiento fónico y una gran resistencia al uso.

Las sábanas de malla poliamida se pueden quitar por la mañana, se lavan y, por la noche, ya se puede hacer de nuevo la cama. En efecto estas sábanas secan mucho más rápidamente que las de tejido por el hecho de que son aireadas.

De la cabeza a los pies, de la mañana a la noche, el jersey vestirá tanto en invierno (caliente y cómodo) como en verano (fresco y climatizado): servirá para la casa y se adaptará a todas las necesidades del hombre y de la mujer modernos. La malla se instalará en el hogar. La vida en jersey hará más agradable y más fácil la existencia y, por consiguiente, más en consonancia con nuestra época de progreso (Copyright FFE France Presse).

## GUITARRA



CENTRO MUSICAL ACADEMIA DE GUITARRA Calera, 6-1.º

## Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios periféricos — Cirugía vascular S. Ildefonso 3. 2.º Tf 237974

VALLADOLID

## CINTAS TRANSPORTADORAS

## FIRESTONE

Empalmes y reparaciones a «pie de obra». Entrega inmediata en todas las medidas. TUBERIAS aire comprimido, oxígeno, acetileno, especiales, etc.

PLANCHAS DE GOMA. Piezas de goma moldeada, etc., etc.

## SUMINISTROS VICTORIA

Coronación, 12. VITORIA Teléfono 221477-78

## MAQUINAS AGRICOLAS

## MUNDI

«PRONTO VERA»

# CRONICA POLITICA SEMANAL

## Instalados, aspirantes y excluidos.- ¿Quién puede ganar las elecciones de Otoño?.- Ocasión para generaciones inéditas.- Amplio programa del último trimestre del curso político

Madrid (Crónica política de la semana, por el redactor político de la Agencia LOGOS, F. L. De Pabo). — Las clases políticas instaladas, la aspirante y la excluida se han ido de vacaciones durante la semana. Unos para tomar fuerzas ante el duro trimestre que se les avecina; otros para preparar las elecciones o el pacto, y los terceros para estudiar el modo de entrar en el sistema.

A medida que es más clara la distinción entre régimen y Gobierno, es más fácil conocer a las familias políticas que pululan por el país. En este momento, desde dentro del sistema, la operación política más importante es la de las elecciones del próximo Otoño.

Con todos sus defectos e insuficiencias, la apertura política que la Ley de Prensa y la Ley Orgánica del Estado aportaron al país, han demostrado la flexibilidad y operatividad del régimen. Ya hay muchos más convencidos de que, o entran en el sistema, o se jubilan políticamente inéditos. Otros afirman que la apertura ha sufrido un retroceso y que el sistema experimenta una «involución» por lo que han radicalizado su incompatibilidad. Unos terceros se han marginado del sistema, precisamente por su flexibilidad. Prefieren el superado monolitismo y repudian el creciente pluralismo que de hecho está presente en nuestra sociedad política.

Pero todas estas posiciones se conocen, exclusivamente a nivel de las minorías opinantes. Es decir, han ido expuestas por los que pueden hablar en los clubs, restaurantes, cenáculos, parainfos, cátedras y asociaciones pseudo-culturales, actuar en las sedes de las representaciones orgánicas, o escribir en periódicos y revistas. Pero, ¿se sabe lo que realmente piensa esa gran mayoría de españoles jóvenes, políticamente maduros, que no tiene la posibilidad de expresar su opinión a través de esos canales habituales, bien porque no tienen acceso a ellos, o porque simplemente no se molestan en procurárselo?

El Consejo nacional está concluyendo estos días un informe sobre la juventud española que le solicitó el Gobierno. Esperemos que no nos defraude y ofrezca una panorámica rigurosa y fidedigna de lo que opina toda la juventud actual. Presentar al Gobierno una imagen edulcorada o parcial, ¿será peligroso para el futuro?

### ¿QUIEN PUEDE GANAR LAS ELECCIONES?

Pero sigamos con el tema electoral. El Gobierno —dicen los procuradores familiares— quiere «ganar las elecciones». Es lógico, ¿qué Gobierno no lo pretende? Aunque el nuestro no depende, directamente, de las Cámaras, sí puede estar su labor condicionada por ellas, sobre todo en el futuro, cuando se produzca el relevo en la Jefatura del Estado. No se olvide que el Consejo del Reino —del que, en alguna medida, depende la decisión de quien haya de ser el futuro Jefe de Gobierno, y por tanto, la composición del Gabinete— es un trasunto de las Cámaras, por eso, cuanto mayor sea la representatividad e independencia del Consejo del Reino, mayor será su grado de control y de influencia indirecta sobre el ejecutivo. ¿Qué hay, pues, de extraño, en que cualquier Gobierno quiera garantizarse un grado tolerable de «contestación» en las Cámaras, y mucho más en escalas y presidentes de Diputación fueran de algunos años críticos de la transición? Otra cuestión es la de juzgar cómo son los métodos que emplea el actual

Gobierno para «ganar las elecciones».

Como muchos políticos vienen opinando estos días, si las asociaciones políticas estuviesen en juego, si los modos elegibles, si la representatividad de los rectores de Universidad y de los procuradores sindicales estuviere garantizada, las dificultades del Gobierno para «ganar las elecciones» serían mayores. Por eso, argumentan, no debían celebrarse las elecciones cuando los rectores, alcaldes y presidentes de Diputación van a ser nombrados a dedo, cuando los procuradores sindicales quizá no resulten tan representativos como se había pedido y cuando los procuradores familiares y consejeros nacionales por provincias se sospecha que puedan quedar condicionados en su mayoría, en el caso de que tengan o acepten un cargo de confianza de la Administración.

### OCASION PARA GENERACIONES INEDITAS

Si esta situación se diera, ¿quién tendría más facilidades para ganar las elecciones? Evidentemente, el Gobierno. Los que ya son procuradores —nos referimos a los elegibles, no a los designables— tienen sobre sí el peso de la actual legislatura, con sus éxitos, pero también con sus fracasos y frustraciones. Ahora les conoce mejor el poder y el electorado. Por eso, se nos ocurre que tienen más posibilidades electorales los hombres nuevos, las generaciones inéditas, los no involucrados en los enfrentamientos históricos o actuales. Los hombres que, desde una posición centro, aspiren a construir la España del mañana; no partiendo de cero, pero tampoco excesivamente condicionados por el peso de la Historia.

### ¿ESTADO DE EXCEPCION PERMANENTE?

Poco se puede añadir sobre lo que representa el que un grupo de españoles pida que continúe en suspenso el artículo 18 del Fuero. Lo que más ha contribuido a la ceremonia de la confusión en que estos días parecen querer hundir al español medio, es el eco que el citado escrito obtuvo en la Televisión, cuando los que pedían lo contrario han sido ignorados por los servicios informativos de tan poderoso conformador estatal de la opinión nacional.

Se ha hecho público ya el calendario oficial de las elecciones sindicales y aún no se ha publicado el texto de las normas reguladoras del derecho de reunión, tanto que algunas autoridades sindicales dijeron se publicaría con prioridad. Aún hay tiempo para ello, hasta el 17 de Mayo en que comienzan las elecciones de enlaces y vocales de empresa, fase para la que fundamentalmente es necesario ese derecho de reunión. Algunos temen que el retraso esté relacionado con la suspensión del «habeas corpus», la cual, si no se proroga, debe levantarse el 15 de Junio próximo, justo después que se hayan celebrado las elecciones sindicales a nivel de empresa y en el ámbito local.

Si el restablecimiento del «habeas corpus» no se anticipa, para la fecha citada puede estar en vigor la reforma de la Ley de Orden Público, si es que no prospera el escrito presentado esta semana por un grupo de abogados, que es de suponer alentará alguna emienda a la totalidad del proyecto, que, a juicio de dichos abogados, «interfiere la vía gubernativa en la judicial». Si el proyecto se pone en vigor sin cambios fundamentales, han dicho en su escrito a los procuradores familiares los señores Arellza, Ruiz Giménez, Satrústegui y Tierno Galván, «pueden legalizar con carácter permanente situaciones que corresponderían a un estado de excepción».

### PROGRAMA DEL ULTIMO TRIMESTRE DEL CURSO POLITICO

El último trimestre de la actual legislatura, aparte del tema electoral arriba analizado, otras preocupaciones más inmediatas ocuparán a la clase política. He aquí un resumen de las más importantes:

Cortes. —Entre los proyectos de ley más polémicos que se encuentran pendientes de dictamen hay que destacar el de la nueva ordenación del crédito oficial, la de protección a las familias numerosas, la reforma de la ley de Orden Público, la del servicio militar de los objetores de conciencia, dos leyes agrarias-comarcas y fincas mejorables y creación del Instituto nacional de Reforma y Desarrollo agrario, así como otros proyectos de menor entidad que llenarán los intermedios entre los debates de las primeras. Sigue pendiente la reforma del reglamento de las Cortes, con la esperanza que se cumplan los deseos del presidente de la Cámara de llegar a un acuerdo con el Gobierno —parece que ya casi ultimado— para que el nuevo reglamento entre en vigor con la décima legislatura. Se incrementarán en los próximos meses los ruegos preguntas e interpelaciones al Gobierno.

Consejo nacional. —Dicen que la próxima semana comenzarán las reuniones de la ponencia que ha informado el anteproyecto de normas de asociaciones de acción política con los cuarenta y cinco consejeros enmendantes al mismo. Después se fijaría la fecha de los debates del informe definitivo en la sección segunda del Consejo, que es a la que le corresponde dictaminarlo.

Está pendiente el debate en la sección quinta de la alta Cámara del referido informe sobre la juventud. Cuando lo haga público la permanente —quizá en su reunión del próximo martes— será sometido a enmiendas de los consejeros la reforma del artículo treinta y nueve del reglamento del Consejo nacional. Los informes sobre «regionalismo» —cuya ponencia se reúne por segunda vez el próximo jueves— y sobre «subversión contra la Universidad» —ponencia que no tiene fijada fecha de reunión— es muy probable que, por falta de tiempo, queden para ser debatidos después del Verano.

Gobierno. Entre los temas más importantes que el Go-

bierno tiene pendientes se encuentra el de dar fin a la elaboración del III Plan de Desarrollo, cuyo proyecto de ley se enviará a las Cortes al mismo tiempo que el de los presupuestos generales del Estado del próximo bienio, y la actual reestructuración en que están empeñados la mayoría de los Ministerios, aparte del programa legislativo que tienen en cartera y que, probablemente, lo someterán a la consideración de la próxima legislatura. De este programa, quizá retrasado más de lo deseado por todos, destaca por su importancia el de Gobernación, con la ley de régimen local, Justicia, con las leyes orgánicas de la justicia y reforma de los códigos procesales civil y penal y Ejército, con la ley orgánica de las fuerzas armadas.

Los Ministerios de Obras Públicas, Industria, Vivienda, Agricultura, Trabajo, Comercio, Asuntos Exteriores e Información y Turismo, tienen también, citados por el volumen e importancia de sus agendas pendientes, un amplio programa de realizaciones y reformas legislativas que proponer a las Cortes, cuya simple enumeración ocuparía varias crónicas, como se desprende de un repaso a los anuncios que, en diversas ocasiones y tribunas, han aireado sus titulares.

Educación y Ciencia tiene por delante la enorme tarea de cumplir el calendario de la reforma educativa; Secretaría General ha de vitalizar los cauces orgánicos de participación activa en el Movimiento, procurando la integración de todos los españoles, y el ministro de relaciones sindicales ha de impulsar la remodelación de toda la Organización sindical de acuerdo con la Ley recién aprobada, una vez concluyan las elecciones sindicales.

Hay, pues, suficiente tarea prevista, para la cual será necesario el concurso de todos los españoles sin exclusión.

Obra Cultural de la

## Caja de Ahorros Municipal

en colaboración con el

### CINE CLUB AULA 13

GRAN ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO

Del 12 al 17 de Abril

2ª. Semana dedicada al

CINE RELIGIOSO

Lunes: EL FUEGO Y LA PALABRA

Martes: ORDET

Jueves: SANTA JUANA DE ARCO

Viernes: FARAON

Sábado: NAZARIN

Inscripciones: Departamento Cultural de la Caja — Galerías Mainel — Boutique "Dorothy and Peter"



## AUSTIN

Nunca  
tanta suspensión  
costó  
118.000 pts.

Pruébalo hoy.

GARAJE TURISMO  
Vitoria, 29 - Burgos

**dielites**  **MANTENGA LIMPIA ESPAÑA**

**BOLSAS DE PLASTICO PARA BASURA**



- Evitará que se ensucie el cubo.
  - Prolongará su duración.
  - Eliminará malos olores.
  - Evitará el derrame de residuos.
  - Habrá conseguido una limpieza e higiene perfectas
- Y LO MAS IMPORTANTE:**
- Se ahorrará la molestia de bajar y subir el cubo cada día.
  - Mantendrá limpia y sin olores su cocina, su casa y su escalera.

**VICENTE TORRES RUIZ**  
**FILM-PLASTICOS INDUSTRIALES**

DELEGACION: REPRESENTACIONES GARBUR  
General Mola, 7-3.ª Izqda. Tfno. 20 20 89 Apartado 324 BURGOS

# WILLIAM MARTIN: EL HOMBRE QUE NUNCA EXISTIO

- Pero que ganó para los aliados una batalla decisiva contra el nazismo
- El «Comandante Martin», una invención maestra del espionaje inglés, burló a Keitel, Rommel y al propio Hitler
- Gracias a él fue posible invadir Sicilia ante «la sorpresa absoluta» de las tropas alemanas
- Enterrado en Huelva en 1943, cada 24 de Abril aparece en su tumba un misterioso y fiel ramo de flores

☆☆☆ Por David LEWIS

Desde hace 26 años, sin faltar uno, alguien viene realizando un peregrinaje de duelo a la tumba de un hombre que en realidad nunca existió...

La única prueba de que tal visita se realiza consiste en un pequeño ramo de flores que aparece misteriosamente —sin que se sepa de dónde vino— sobre la tumba de un tal William Martin, situada frente al puerto de la ciudad de Huelva. Tan misterioso suceso se repite invariablemente cada 24 de Abril, y este año ocurrió exactamente igual.

La identidad de la persona o personas que recuerdan a William Martin tan fiel y tiernamente es un rompecabezas casi tan intrigante como la identidad real del propio William Martin.

Y lo cierto es que la lápida que aparece en su tumba no ofrece ayuda alguna al respecto, ya que se limita a señalar: William Martin, nacido el 29 de Marzo de 1907 y fallecido el 24 de Abril de 1943.

De hecho, el hombre enterrado en ese cementerio tan lejano de su hogar es el comandante W. Martin, de los Royal Marines ingleses... «el hombre que nunca existió». La explicación de todo ello reside en un plan creado por el Servicio de Inteligencia británico para engañar a los alemanes en cuanto a los planes sobre la invasión aliada en el Sur de Europa.

## EXTREMO CUIDADO

Su nombre era falso; su personalidad, un fraude preparado con extremo cuidado por el Servicio de Inteligencia británico, y su misión... una brillante falacia.

Lo único verdadero respecto al «Comandante Martin» era su cadáver; un cuerpo donado al esfuerzo bélico aliado por los padres de un hombre que acababa de morir.

Sólo ellos y unos cuantos jefes de alta graduación de la Inteligencia inglesa conocen con certeza la verdadera identidad del «Comandante Martin»... y no tienen intención alguna de revelarla.

La esposa de Ewen Montagu, el hombre que «inventó» al comandante Martin, dijo recientemente: «Estoy segura de que mi esposo mantendrá el secreto sobre la identidad del hombre que nunca existió».

No obstante, aunque su verdadero nombre y sus orígenes están ocultos tras un velo de misterio, no cabe duda alguna respecto a lo que el «Comandante Martin» logró con su macabra misión.

## UNA DÉBIL RESISTENCIA

Gracia a él, miles de soldados alemanes fueron retirados de Sicilia y trasladados a Grecia y Cerdeña.

Lo cual hizo posible que los paracaidistas aliados descendieran por los cielos de Sicilia el 10 de Julio de 1943 en medio de una sorpresa casi absoluta

de los alemanes, logrando apoderarse de un puente de importancia vital y de varios otros objetivos igualmente importantes situados al Sur de la localidad de Siracusa.

A continuación, cuando las tropas de desembarco tocaron tierra, sólo encontraron una débil resistencia de parte de las tropas alemanas, debilitadas por los citados traslados.

Fue una estratagema bastante sencilla pero que confundió a los alemanes por completo en cuanto a las intenciones verdaderas de los aliados. La estratagema fue ideada por Ewen Montagu y recibió el curioso nombre en clave de «Operación Mincemeat»; su eje consistió en hacer llegar el cadáver de un ahogado hasta las costas del suroeste de España.

En un maletín, unido por una cadena a la muñeca del cadáver, se hallaban cartas dirigidas por el Estado Mayor Imperial de Londres al general Alexander, estacionado en Africa, y otras dirigidas por Lord Mountbatten al Almirante de la Flota Andrew Cunningham.

## PLATAFORMA PARA LA INVASION

Si bien su tono era necesariamente «cauteloso».

## Colecciono todo lo referente al textil

COMPPO: Telares a mano, máquinas antiguas, utensilios, documentos, planchas, máquinas de coser, libros, etc. Gratificaré información para su localización. «EL VELL MOLI TEXTIL». — Calle Nueva, 1, ático. (Telf. 297.37.18) TARRASA (Barna).

## SINTASOL

## PARQUET

## SUWIDE

## MOQUETAS

Instalación de toda clase de PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS

Papel COLOWAL

## IGNACIO PALACIOS, S. A.

Martínez del Campo, 1. — Telf. 209721



En un maletín, unido por una cadena a la muñeca del cadáver, se hallaban, entre otras, cartas dirigidas por lord Mauntbatten (en la fotografía) al almirante Andrew Cunningham. — (Foto EFE).

no impedía que la importancia y significado de tales cartas resultase perfectamente claro para los expertos alemanes. En ellas se revelaba que Cerdeña y Grecia habían sido elegidas como plataformas para la invasión de Europa por parte de los aliados, y no Sicilia, como esperaban fundadamente los alemanes.

La primera tarea que hubo de resolver el Servicio de Inteligencia británico fue encontrar un cadáver adecuado. Había que hacer creer a los alemanes que el «Comandante Martin» se había ahogado al estrellarse en el mar el avión en que viajaba, teniendo en cuenta la autopsia que con toda seguridad efectuarían las autoridades españolas.

Al fin, eligieron el cadáver de un hombre de unos 35 años que acababa de morir de pulmonía, con el resultado de que sus pulmones estuvieran llenos de agua.

Los expertos del Servicio de Inteligencia británico se aplicaron después a la tarea nada fácil de crear una personalidad real para el «Comandante Martin». Y lo hicieron depositando en los bolsillos del muerto los pequeños objetos que un hombre de la posición de éste llevaría consigo normalmente: entradas de teatro usadas; una invitación para un club nocturno; algunas llaves; billetes de autobús; fotografías de una novia presunta y el recibo de la adquisición de un anillo de prometida.

También llevaba sobre sí cartas de amor de su «prometida», escritas por una de las secretarias del Servicio de Inteligencia, e incluso una carta de un director de Banco en el que se le llamaba al orden por haber extendido cheques por valor de unas 20.000 pesetas más de las que tenía en su cuenta corriente.

## UN ATAUD DE HIELO SECO

Cuando todo estuvo listo, se preparó al comandante Martin para un viaje de 10 días hasta las costas españolas. El viaje lo hizo en un ataúd de hielo seco instalado a bordo del submarino «Seraph», y en el día previsto fue «lanzado» frente a las costas de Huelva. Su chaleco salvavidas se infló, y en las inmediaciones del cadáver se abandonó asimismo un bote de goma con un solo remo.

Poco después el cadáver fue hallado por un pescador en la playa cercana a Huelva. Y tras la autopsia de rigor, que reveló que la muerte se debía a «la asfixia por larga inmersión en el mar», el comandante Martin fue enterrado con todos los honores militares, en el cementerio local.

Entretanto, el contenido de su maletín había sido entregado a los alemanes, que copiaron cuidadosamente los documentos antes de devolverlos a un representante inglés de aspecto ansioso.

Los alemanes se convencieron de que Martin era un personaje auténtico, y los informes relativos a los documentos copiados fueron transmitidos rápidamente de un puesto de mando a otro, llegando primero a Keitel, luego a Rommel y por último al propio Hitler.

Resultó una de las farsas más increíbles de toda la historia del espionaje.

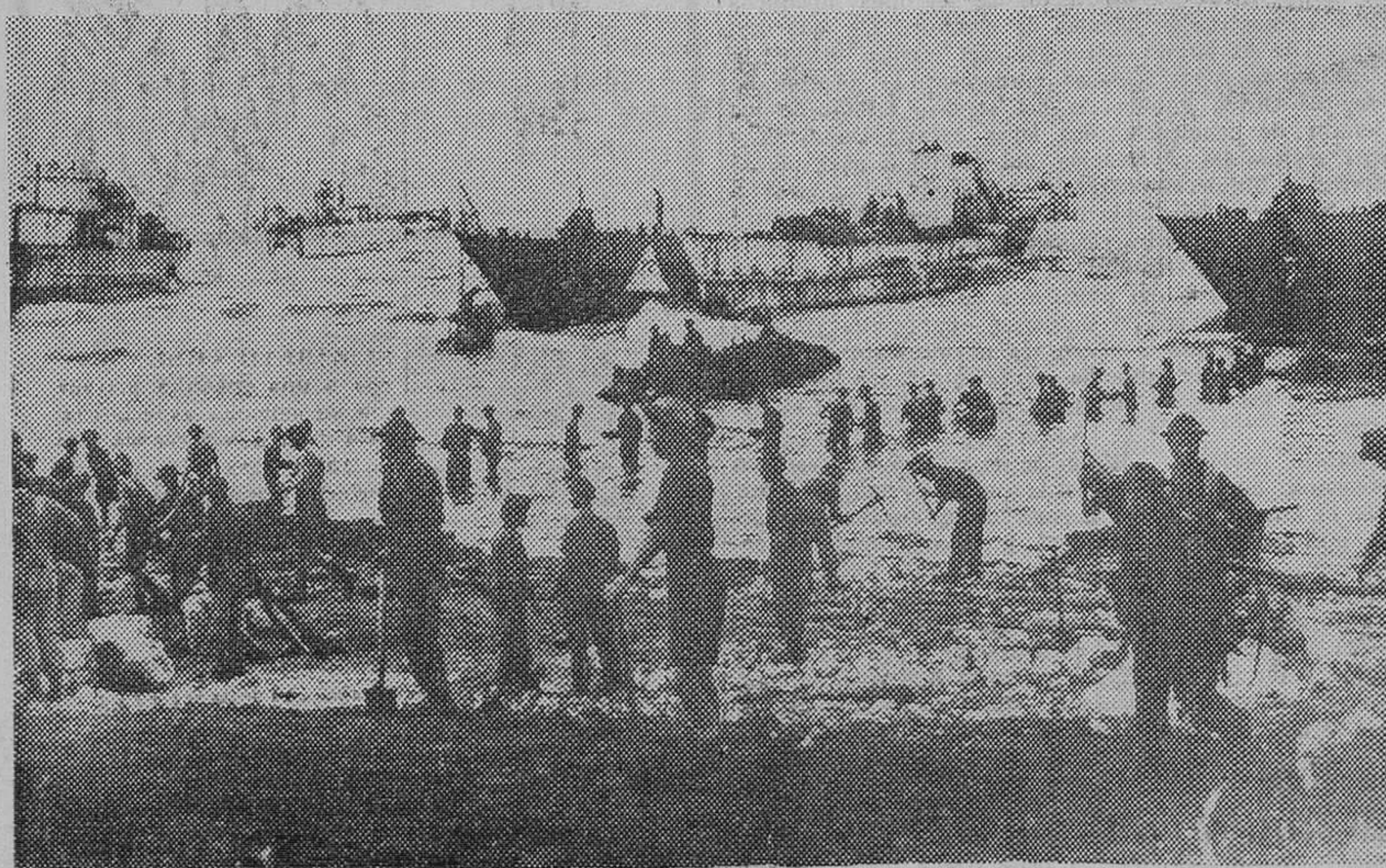
## UN TRIUNFO ASOMBROSO

Convencido de que el «Comandante Martin» era un verdadero correo, Keitel ordenó el traslado de tanques y tropas a Cerdeña. En Grecia, fueron tendidos nuevos campos de minas, y se trasladó allí toda una división Panzer y una flotilla de torpederas destinadas a reforzar la artillería de la costa, que fueron retiradas precisamente de Sicilia.

La primera, última y única misión del Comandante Martin fue un triunfo asombroso. En su calidad de cadáver, probablemente contribuyó más al triunfo de los aliados que muchos hombres vivos.

Sin embargo, parece que su identidad seguirá siendo un secreto; un misterio que sólo conocen el grupo de personas que organizó la operación hace 28 años y, tal vez, por esa o esas otras personas no menos misteriosas: el furtivo visitante que, desde hace 26 años, deposita un pequeño ramo de flores en la tumba de un tal William Martin al llegar el 24 de Abril.

(Copyright Efe - Features International)



La primera, última y única misión del comandante Martin fue un triunfo asombroso: Gracias a él, el desembarco de las tropas aliadas en Sicilia, apenas si encontró resistencia. — (Foto EFE).

# DE MOMENTO NO SERA REDUCIDO EL PERIODO DE SERVICIO MILITAR

## Un pequeño porcentaje de reclutas irá destinado cada año a la Cruz Roja

Está avanzado el estudio sobre los "objectores de conciencia"

### Declaraciones del ministro del Ejército a «Pueblo»

Madrid (Logos).—El ministro del Ejército, don Juan Castañón de Mena, ha hecho hoy unas declaraciones al diario "Pueblo" en las que enjuicia la reducción del servicio en el Ejército, la formación profesional del soldado y el problema de los objetores de conciencia.

Sobre la reducción de permanencia en "filas" manifiesta, entre otras cosas que "la labor cultural del Ejército no se limita a esto, ya que a través de servicio militar, en colaboración con el Ministerio de Educación y Ciencia, se continúa proporcionando a los soldados los conocimientos que completan su instrucción primaria. En los últimos cursos, y como consecuencia de las clases impartidas durante el

servicio militar por el Ministerio de Educación y Ciencia, se han expedido certificados de enseñanza primaria a más de 26.000 soldados.

De momento, el servicio militar ha de mantenerse con la misma duración. Comprendemos el deseo de reducirlo, se ha adelantado la edad de llamamiento a filas y tratamos de que aquél sea más corto con el empleo de nuevos métodos de instrucción y enseñanza, dentro de las posibilidades de nuestros medios presupuestarios.

Sobre la nueva modalidad de cumplir el servicio militar en la Cruz Roja, aclaró: "Un reducido porcentaje del contingente anual de reclutas prestará su servicio militar en la Cruz Roja Española. Este cupo será designado después de haberse cu-

bierto las necesidades de los Ejércitos. En el llamamiento actual ha comenzado a establecerse el sistema, con carácter experimental, en la IV Región militar.

La formación de un soldado especialistas dijo el ministro cuesta diez mil pesetas, según está calculado.

Finalmente, dijo que el problema de los "objectores de conciencia" está ya en avanzado estudio.

"La cuestión, desde hace ya algún tiempo, ocupa un destacado lugar entre las más disputables. Por apelarse a la conciencia, es compleja y de posible extensión e ta objeción al carácter de generalidad que en los principios fundamentales de todos los Estados tiene el servicio que trata de asegurar la defensa nacional.

# Manifestaciones de viticultores franceses, desarticuladas

## Pretendían perturbar la circulación de los turistas hacia España e Italia

### Absoluta normalidad en la frontera franco-española

Perpignan (Francia) (Efe) — Importantes fuerzas de seguridad han impedido por el momento cualquier agrupación de vehículos en la carretera que conduce al puesto fronterizo con España de Le Perthus, a pesar de que en las primeras horas de esta mañana diez autocares repletos de viticultores llegaron a las inmediaciones y se estacionaron fuera de la carretera a tres kilómetros de la frontera española.

En vista de que no pueden hacer por el momento ningún tapón que obstruya el tráfico turístico hacia España, los manifestantes han optado por actuar en pequeños grupos para lanzar piedras y objetos diversos sobre la carretera, huyendo luego en automóvil.

Por otra parte, en la próxima localidad de Prats de Mollo, una acción similar es llevada a cabo por unos cien viticultores que se han agrupado pacíficamente en la plaza mayor del pueblo y obstaculizan, sin llegar a im-

pedir, el paso de vehículos con dirección a la frontera. Sin embargo, aparte de este punto negro de Le Perthus, la situación en la frontera franco-española por esta parte de los Pirineos Orientales (Cataluña), no es de gran agitación.

Las carreteras que van hacia el puesto fronterizo de Bourg Madame, permanecen tranquilas y la circulación por las mismas se realiza sin dificultades.

### NORMALIDAD

París (Efe). — La intensa circulación automovilística hacia España no sufre, a primeras horas de la tarde de hoy, ninguna alteración en las carreteras y puestos aduaneros de la frontera franco-española, a pesar de la manifestación de los cultivadores de la vid del Mediodía de Francia.

### GRAN DESPLIEGUE DE GENDARMES

La Junquera — (Gerona)

(Cifra). — Un gran despliegue de gendarmes, equipados con cascos, metralletas y gases lacrimógenos, protege las carreteras francesas de acceso a los pasos fronterizos de La Junquera y Port-Bou, para evitar que los agricultores de aquel país lleven a cabo su anunciada manifestación y corten el tránsito de vehículos.

El prefecto de los Pirineos Orientales dio a la publicidad una nota prohibiendo la manifestación y advirtiendo que cortaría con decisión cualquier conato de desorden.

A pesar de ello, más de un millar de agricultores se agruparon a lo largo de las dos carreteras, con la intención al parecer, de interrumpir la circulación, pero se encontraron con el despliegue de gendarmería que ha impedido sus propósitos.

### OTRA ACCION DESARTICULADA

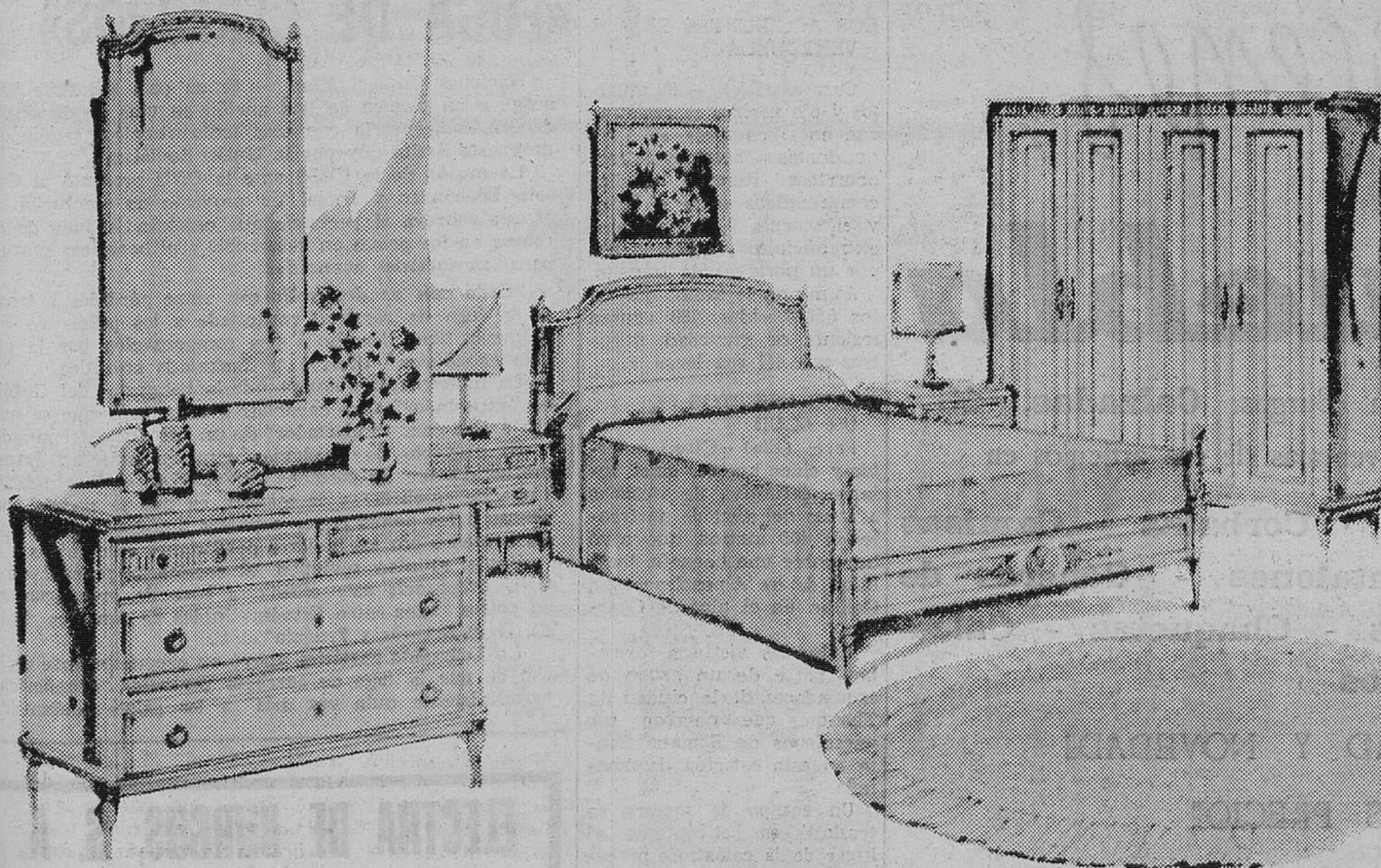
Niza (Efe). — Más de mil viticultores del Sudeste de Francia que se dirigían en autobuses a la frontera franco-italiana para manifestarse impidiendo el paso de la circulación rodada de turistas con dirección a este país fueron detenidos en el puerto de montaña del Eze, y no pudieron tampoco volver atrás, porque las compañías republicanas de seguridad (C. R. S.), cortaron la circulación del paso en ambos sentidos, encerrándoles en una auténtica ratonera.

Los dirigentes vitícolas manifestaron después que tal acto de las fuerzas del orden es un atentado contra la libertad individual, y que "ellos están en su derecho de querer ir como turistas libres hacia la frontera", según se informó hoy en esta ciudad.



**moban**  
le ofrece ahora

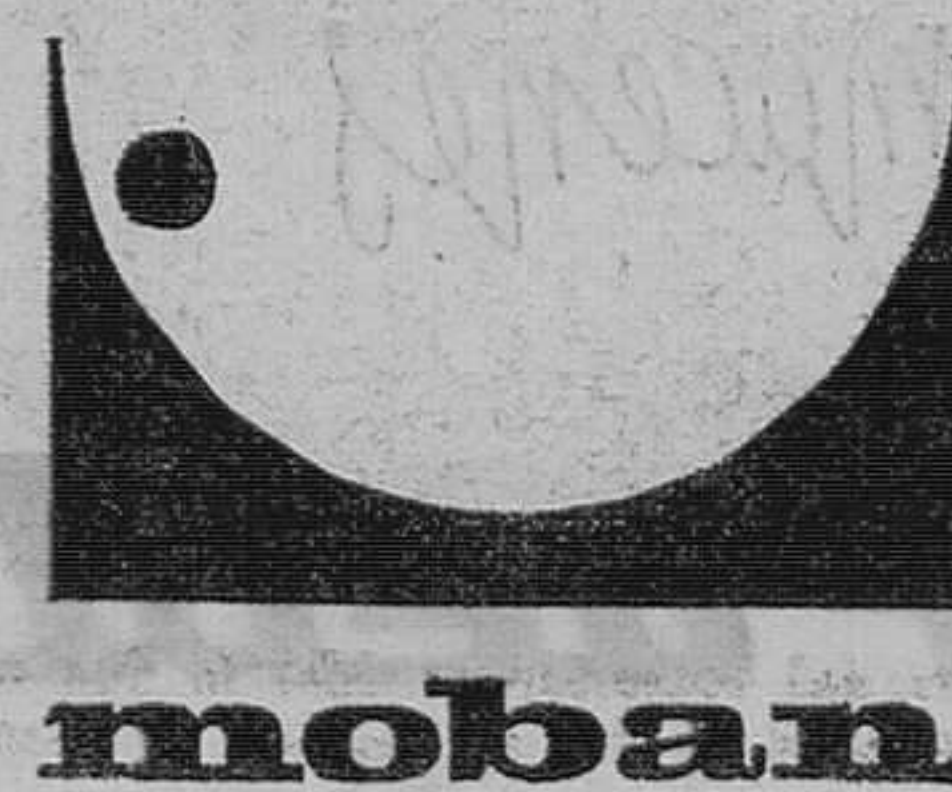
**DORMITORIOS**



## GRAN EXPOSICION DE PRIMAVERA

Los dormitorios clásicos y modernos de mayor calidad y belleza a precios interesantísimos

Muebles Moban: un nuevo estilo de decoración



*Elizabeth Arden*



ELIZABETH ARDEN le invita a una consulta privada con su señorita especialista, para darle a conocer las más recientes novedades para el perfecto cuidado del cutis.

POR CADA COMPRA... UN REGALO

Infórmese hoy mismo en

**PERFUMERIA  
RIDRUEJO**

(Calle Miranda, 17)  
Del 12 a 17 de Abril  
CONCESIONARIO  
ELIZABETH ARDEN

## Mañana inicia sus actividades «Tiempo Cultural»

Aula de Poesía por el poeta José Hierro en la Facultad de Teología

Recientemente se daba cuenta por los diferentes medios informativos, de la constitución en Burgos, del denominado «Tiempo Cultural» como un intento consciente y responsable de encarar adecuadamente con ánimo de apertura, de permanencia y autenticidad, el variado, difícil y hermoso mundo de la cultura.

De las cuatro aulas de que consta «Tiempo Cultural»: Poesía, Música, Bellas Artes, y Literatura, se ha querido comenzar con la correspondiente a Poesía.

Y en tal sentido, mañana, tendrá lugar en el Aula de la Facultad de Teología de nuestra ciudad, a las ocho de la tarde, el acto inaugural, con la intervención de José Hierro que hablará sobre el desarrollo de su obra poética.

José Hierro, nació en Madrid y pertenece al grupo fundador de la revista de poesía «Proel» en la que publicó sus primeros poemas. Es premio «Adonais» de poesía 1947, por su libro «Alegría». Premio nacional de Literatura 1953. En 1958, obtiene el premio de la crítica por su libro «Cuanto sé de mí», volviendo a obtener el mismo premio en 1965, con su «Libro de las alucinaciones». Por otra parte ha desarrollado una intensa labor como crítico de Arte en estos últimos años.

El acto será público, invitándose a todas aquellas personas interesadas en lo cultural y muy especialmente en el aspecto poético.

## Sociedad Filarmónica

El próximo miércoles, la Sociedad Filarmónica tendrá un nuevo concierto que correrá a cargo de la célebre concertista y profesora de violín, Cornelia Brouzetti, quien interpretará un selecto y hermoso programa de autores clásicos extranjeros y de los españoles Granados y Sarasate.

Cornelia Brouzetti es una violinista de excepcionales cualidades musicales, por las que ha conseguido distintos premios en ocasión de varios concursos. Entre éstos, le fue concedido en el año 1961 el célebre «Georges Enesco».

La característica más relevante de tan extraordinaria artista en la gran pureza y sólido sonido que imprime al violín, lo que justamente con una técnica personal y perfeccionadísima, hace que sus conciertos y recitales alcancen esos éxitos en los que público y crítica han coincidido en elogiar.

El concierto de Cornelia Brouzetti, acompañada al piano por la profesora V. Stefanescu, tendrá por marco el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal (Alhóndiga), a las 7,45 de la tarde.

# SUCESOS

Madrid (Cifra).—Resumen de accidentes ocurridos en las últimas horas.

Barcelona.—Falleció Vicente Martínez Atienza, de 48 años, al arrollar un automóvil el velomotor que pilotaba, en término de Manresa.

Sufrió lesiones graves Eloi Pascual Navarro, de 82 años, atropellado por una motocicleta en la calle Carmen de Montjuich.

La francesa Fernandé Marie, domiciliada en la localidad de Lunel, resultó muerta, arrollada también por una moto en la calle de Aragón.

Gerona.—Falleció la alemana Anne Fridnak, de 76 años, vecina de Lorrach, atropellada por un automóvil en Playa de Aró.

Lérida.—Murió Remedios Calviño Beldrón, de 27 años, al chocar dos vehículos en término de Vinaixa.

Vich (Barcelona).—Falleció Juan Prats Portus, de 16 años, al arrollar un tren la motocicleta que conducía a unos dos kilómetros de esta ciudad.

### MUERTO POR EL TREN

Madrid (Cifra).—El cadáver de un hombre de mediana edad fue encontrado, semioculto en un terraplén cerca de la vía férrea de Andalucía, a la altura aproximada del kilómetro 2,300. El cuerpo presentaba golpes

en cabeza y tronco y otras señales que parecen evidenciar pudo ser arrollado por un tren cuando pretendía atravesar la vía, cayendo al terraplén.

Fue identificado como Bernardino Salazar Silva, de 46 años de edad.

### CHOQUE DE TURISMOS

La Línea de la Concepción (Cádiz) (Cifra).—Un muerto y tres heridos graves ha sido el balance de un accidente de carretera ocurrido en la general Cádiz-Málaga, al chocar de frente dos coches de turismo.

En el Hospital Municipal fueron asistidos Andrés Navarro Haro, de 49 años, que falleció poco después a causa de sus heridas y Pedro Antonio Pardo Lozano, que quedó hospitalizado, padeciendo lesiones de carácter grave. Ambos ocupaban el coche MA-73.475.

### INCENDIO EN EL MONTE ULIA

San Sebastián (Cifra).—Un incendio, que se inició a las siete de la tarde en el monte Uliá, llegó a alcanzar un frente de casi un kilómetro, pero al fin ha podido ser dominado.

El fuego tomó rápidamente grandes proporciones en una ladera del citado monte, en el lugar conocido por «Faro de la Plata», y cerca del llamado «Fuerte del Inglés», en las proximidades de Pasajes de San Pedro. Se inició en unos matorrales y llegó a prender en algunos pinos, pero en ningún momento amenazó a núcleos habitados.

Rápidamente fue sofocado el siniestro por los bomberos de San Sebastián y de Pasajes. Fuerzas de la Guardia Civil, personal del servicio forestal y vecindario.

### NIÑOS MUERTOS POR EXPLOSION DE BOMBAS

Tel Aviv (Efe).—Dos niños árabes han resultado muertos y dos hermanas suyas y la madre heridas, al hacer explosión una bomba, junto a su casa, en la ciudad de Raíffa.

El viernes pasado murieron otros dos niños árabes y un adulto al hacer explosión una bomba de mano en un campamento de refugiados cerca de Gaza.

### LOS ACCIDENTES EN VENEZUELA

Caracas (Efe).—69 muertos y 656 heridos se registraron en Venezuela en 1.011 accidentes automovilísticos ocurridos durante los días comprendidos entre el lunes y el viernes 9, según datos extraoficiales proporcionados por un portavoz de tránsito.

Asimismo se indicó que de los 656 heridos, 189 acusan lesiones de gravedad, mientras que 467 son leves.

### CINCO MUERTOS POR UN ALUD

París (Efe).—Cinco muertos y cinco heridos es el balance definitivo de víctimas a causa del alud de un frente de 400 metros, que cayó hoy sobre una pequeña localidad de los Alpes franceses, Ceillac, en el pico de Grardin.

Todas las víctimas formaban parte de un grupo de esquiadores de la ciudad de Thonon, que pasaban sus vacaciones de Semana Santa en esta estación de montaña.

Un equipo de socorro se trasladó en helicópteros, al lugar de la catástrofe procediendo inmediatamente a desenterrar a los esquiadores sepultados bajo una capa de nieve de más de tres metros de espesor. Cinco de ellos fueron rescatados ya sin vida.

LA CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE NO HA TERMINADO SE CANCELAN SUS CUENTAS EL PRIMERO DE MAYO PARA COMENZAR INMEDIATAMENTE UNA NUEVA AYUDA.

## Detienen a un joven armado, en la residencia del presidente alemán

Declaró que pretendía matarle a éste por la «ostpolitik»

### Heinemann se encuentra en la Selva Negra

Bonn (Efe).—Los centinelas del palacio presidencial han detenido y desarmado a un joven de 20 años que se proponía asesinar al presidente federal Gustav Heinemann. Cuando el agresor fue descubierto en la Villa Hammerschmidt, el jefe del Estado se encontraba a muchos kilómetros de distancia, en la Selva Negra, donde permanecerá durante las vacaciones de Pascua.

Según informó hoy el fiscal de la audiencia de Bonn, el jardinero hamburgués, Carsten Eggert, fue apresado por la guardia del palacio al intentar deslizarse en la residencia oficial del presidente, situada cerca del Palacio Schaumburg Lippe de la cancillería federal.

Traigo conmigo este cuchillo —explicó el joven— para matar al presidente Heinemann, culpable de la «ostpolitik». El joven, disconforme con la política de apertura al Este, se entregó sin resistencia a la Policía.

Eggert se encuentra en prisión preventiva, por orden del juez de Instrucción, que ha incoado un sumario contra el joven hamburgués por tentativa de asesinato. Carsten Eggert convicto y confeso ha reproducido en su declaración la misma versión de su propósito que comunicó antes a los policías. «Desde hace más de seis meses —ha manifestado el jardinero que no es en modo alguno el de la villa presidencial— me ocupé en la idea de combatir, con medios radicales, a un régimen que está confraternizando con los comunistas de Moscú», añadió Eggert que, a su juicio probablemente algo extraviado según las autoridades, tanto el presidente de la República como Willy Brandt y Walter Scheel son «unos traidores a la patria».

### PISTA DE BAILE

## Cervecería de la Quinta

HOY

INAUGURACION DE LA TEMPORADA

## COMPENSACION POR «FUGA DE CEREBROS»

Naciones Unidas (Efe).—Si un país industrializado acoge a un técnico de una nación en vías de desarrollo deberá compensarla con una indemnización, según una propuesta hecha hoy por la Unión Soviética.

La misión de la URSS ante la ONU presentó al Consejo Económico y Social un proyecto de resolución en el que subraya el perjuicio que ocasiona la fuga de cerebros en los países en desarrollo y el beneficio gratuito para las naciones avanzadas.

«Cada país en desarrollo que sufre pérdidas a través de la fuga de personal capacitado a los países de más progreso, tiene derecho a una compensación por la pérdida económica», declaró la Embajada soviética.

La indemnización comprendería los gastos del Gobierno «exportador» para capacitar a la persona que se marcha a otro país, «importador» de un «producto terminado».

El proyecto de resolución también pide un estudio profundo sobre las pérdidas que ocasiona el «brain drain» (fuga de cerebros) y la manera en que se podría compensar a los países cuyos expertos marchan a otros países llamados por las mejores condiciones económicas.

Según el plan soviético, el secretario general de la ONU prepararía este estudio a base de investigaciones en países «tales como Estados Unidos de América, Canadá, Gran Bretaña y Francia».

La Embajada soviética apoyó su propuesta ante el hecho de que la fuga de cerebros perjudica «económica y materialmente cada vez más» a los países adelantados.

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Se pone en conocimiento de los abonados de esta Sociedad de las localidades que se alimentan de la línea de alta tensión Villarcayo - Espinosa de los Monteros y derivaciones que previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria de esta provincia, el día 14 del actual, desde las 8,30 horas de la mañana hasta las 6,30 horas de la tarde, aproximadamente, suspendemos el servicio eléctrico a todos los centros de transformación conectados a la citada línea.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## ¡¡CABALLERO!!

Almacenes  
**La Puebla**

Unico Establecimiento en Burgos: Calzadas, 46

Le brinda las incomparables ventajas de sus artículos en

Cortes de traje - Corbatas - Camisas  
Pijamas - Pantalones - Géneros de punto - Jerseys - Chaquetas - Calcetines - Interiores

¡¡MAS CALIDAD Y NOVEDAD!!

¡¡MENOS PRECIO!!

Almacenes

**La Puebla**

Vea nuestros escaparates en Calzadas, 46. Gracias



# Culminación de la Semana Santa

(Viene de primera página)

con el precio de su vida, rescató a todo hombre de la esclavitud del mal.

En esta Acción Litúrgica se leyeron en diez idiomas, entre ellos el español, las intenciones del gran oración ecuménica. Un diácono condujo al altar papal la imagen del Señor clavado en la Cruz, y el Cardenal Confaloniere descubrió la sagrada imagen hecho lo cual Pablo VI despojado de la mitra, realizó ante el crucifijo la triple genuflexión y se postró para besar los pies del Señor, realizándolo también

El Pontífice llegó a dicho lugar poco después de las nueve y fue recibido por el Cardenal Dell'Acqua, vicario de Roma y numerosas personalidades religiosas y políticas. Tras saludarlas y dirigir cariñosas muestras de salutación a la multitud de fieles, el Romano Pontífice participó en la procesión que recorrió las diferentes estaciones del «Via Crucis».

Una severa cruz fue llevada por jóvenes de la Acción Católica italiana y, posteriormente, Pablo VI tomó la Cruz, durante las restantes estaciones del «Via Crucis» que fue seguido con emoción y recogimiento profundo por los numerosos fieles congregados en las inmediaciones del Coliseo y en las alturas de la colina palatina. Muchos jóvenes portaban antorchas encendidas, y en el Arco de Constantino, próximo al Coliseo, una gran cruz permaneció iluminada durante la ceremonia.

Al terminar este «Via Crucis», el Sumo Pontífice dirigió desde el monte Paladino, en el lugar donde se alzan las ruinas del templo de Venus romana, una alocución a los fieles congregados y a millares de personas a través de la emisión en directo de la televisión italiana distribuida a Europa y América.

Su Santidad comenzó diciendo que «este camino con la Cruz y hacia la Cruz no acabaría si nosotros quisiéramos seguir el hilo de los admirables pensamientos que nos traen y tendríamos que permanecer absortos, con la cabeza inclinada, meditando qué es tragedia, qué es heroísmo, qué es pecado, qué es sacrificio, qué es dolor, qué es muerte, qué es lucha entre el mal y el bien, qué es Redención, qué es morir para vivir... qué es la Cruz de Cristo». Recordó el Papa las palabras de Cristo: «Cuando se alzará de la tierra, atraerá a todos hacia Mí», y añadió que «Jesús Crucificado ejerce una misteriosa seducción sobre quienes no desdénan dirigir hacia El su mirada».

Puso de ejemplo los sufrimientos de Cristo como motivo de singular consolación para el hombre, recordando la invitación compasiva del Señor: «Venid, venid a Mí todos los que estáis cansados y oprimidos que Yo os consolaré». En un modo u otro todos sufrimos y ¿no vamos a oír la invitación con que nos llama a sí el «hombre que conoce el sufrimiento»? El dolor, que en el mundo natural es un aislante, para Jesús es un punto de encuentro, es una comunión. ¿Lo habéis pensado, hermanos? ¿Vosotros, los enfermos, los desventurados, los moribundos? ¿Lo habéis pensado vosotros, hombre agobiados por la fatiga, por el trabajo? ¿Vosotros, los que os sentís oprimidos y solos ante las pruebas y responsabilidades de la vida? Todos os pueden faltar, pero Jesús en la Cruz, no. El está con vosotros. El está con nosotros.

Finalmente, Pablo VI se dirigió en su propio idioma a los fieles de diversas comunidades lingüísticas. En español, el Papa dijo: «También para vosotros, amadísimos hijos de los países de Lengua española, queremos

que nuestras palabras sean como un eco de las del Señor en el Calvario. La imagen de Cristo Crucificado nos debe atraer irresistiblemente y marcar con su amor nuestras vidas, para que, siguiéndole por el camino de la Cruz, podamos acompañarle luego en la mañana luminosa de la Resurrección».

Por último, el Papa impartió su bendición a todos.

## PABLO VI PRESIDE LA SOLEMNE VIGILIA PASCUAL

Ciudad del Vaticano (Efe).— El Papa Pablo VI ha presidido en la Basílica de San Pedro del Vaticano, la solemne Vigilia pascual del Sábado Santo. Fue recibido por el arzobispo, cardenal Marella, y Su Santidad se vistió con los ornamentos sagrados en la antigua capilla de San Sebastián, dirigiéndose al atrio del templo, donde tuvo lugar la primera parte del rito, cuya significación explicó el cardenal Felici.

Sucesivamente se desarrollaron las distintas partes de la ceremonia y como conclusión de la Vigilia, Pablo VI concelebró en el altar papal el solemne pontifical con ambos Cardenales y cuatro canónigos de San Pedro. Después de la lectura de la Epístola, en virtud de un antiguo privilegio reservado a la basílica de San Pedro, el subdiácono se acercó al Papa para anunciarle la resurrección de Cristo, respondiendo todos los presentes con el jubilo «Alleluia». En este mismo momento cayeron los velos que cubrían las imágenes religiosas de los altares, mientras las campanas de San Pedro repicaban anunciando al Mundo la resurrección de Jesucristo.

## EN ESPAÑA

Madrid (Cifra y Logos).— Con la solemne Vigilia pascual, los españoles han culminado fervorosamente los actos de la Semana Santa, y las noticias que se reciben en las agencias informativas, procedentes de toda la Nación, dan cuenta de haberse celebrado las acciones litúrgicas y procesiones conmemorativas de la muerte del Divino Redentor, dentro de un profundo espíritu religioso, honrándose también a la Santísima Virgen, para dar paso, en la noche del Sábado Santo, a la alegría pascual del anuncio de la Resurrección del Señor.

En Ribadeo (Lugo), el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, asistieron en el convento de Santa Clara a una solemne Vigilia pascual. En Madrid, los Príncipes de España asistieron el Viernes Santo a los oficios divinos en el convento de los Padres Capuchinos de El Pardo.

Los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, que se encuentran en Motril (Granada), asistieron en la iglesia de la Victoria a la Vigilia pascual y al terminar los cultos saludaron en la puerta del templo a cuantas personas se les acercaron, felicitándolas con motivo de la Pascua de Resurrección y regresando a su residencia del «Vasco».

Las últimas procesiones penitenciales en Andalucía transcurrieron en medio del mayor fervor. En Sevilla y al terminar la procesión de su cofradía, en la que había participado, el costalero José Díaz Puerta, de 58 años, murió de un ataque cardíaco.

También singular brillantez revistieron los últimos desfiles penitenciales en otras ciudades, especialmente en Valladolid, donde estuvo el ministro de la Vivienda, señor Mortes Alfonso.

que nuestras palabras sean como un eco de las del Señor en el Calvario. La imagen de Cristo Crucificado nos debe atraer irresistiblemente y marcar con su amor nuestras vidas, para que, siguiéndole por el camino de la Cruz, podamos acompañarle luego en la mañana luminosa de la Resurrección».

Por último, el Papa impartió su bendición a todos.

## PABLO VI PRESIDE LA SOLEMNE VIGILIA PASCUAL

Ciudad del Vaticano (Efe).— El Papa Pablo VI ha presidido en la Basílica de San Pedro del Vaticano, la solemne Vigilia pascual del Sábado Santo. Fue recibido por el arzobispo, cardenal Marella, y Su Santidad se vistió con los ornamentos sagrados en la antigua capilla de San Sebastián, dirigiéndose al atrio del templo, donde tuvo lugar la primera parte del rito, cuya significación explicó el cardenal Felici.

Sucesivamente se desarrollaron las distintas partes de la ceremonia y como conclusión de la Vigilia, Pablo VI concelebró en el altar papal el solemne pontifical con ambos Cardenales y cuatro canónigos de San Pedro. Después de la lectura de la Epístola, en virtud de un antiguo privilegio reservado a la basílica de San Pedro, el subdiácono se acercó al Papa para anunciarle la resurrección de Cristo, respondiendo todos los presentes con el jubilo «Alleluia». En este mismo momento cayeron los velos que cubrían las imágenes religiosas de los altares, mientras las campanas de San Pedro repicaban anunciando al Mundo la resurrección de Jesucristo.

Por último, el Papa impartió su bendición a todos.

## EN ESPAÑA

Madrid (Cifra y Logos).— Con la solemne Vigilia pascual, los españoles han culminado fervorosamente los actos de la Semana Santa, y las noticias que se reciben en las agencias informativas, procedentes de toda la Nación, dan cuenta de haberse celebrado las acciones litúrgicas y procesiones conmemorativas de la muerte del Divino Redentor, dentro de un profundo espíritu religioso, honrándose también a la Santísima Virgen, para dar paso, en la noche del Sábado Santo, a la alegría pascual del anuncio de la Resurrección del Señor.

En Ribadeo (Lugo), el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, asistieron en el convento de Santa Clara a una solemne Vigilia pascual. En Madrid, los Príncipes de España asistieron el Viernes Santo a los oficios divinos en el convento de los Padres Capuchinos de El Pardo.

Los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, que se encuentran en Motril (Granada), asistieron en la iglesia de la Victoria a la Vigilia pascual y al terminar los cultos saludaron en la puerta del templo a cuantas personas se les acercaron, felicitándolas con motivo de la Pascua de Resurrección y regresando a su residencia del «Vasco».

Las últimas procesiones penitenciales en Andalucía transcurrieron en medio del mayor fervor. En Sevilla y al terminar la procesión de su cofradía, en la que había participado, el costalero José Díaz Puerta, de 58 años, murió de un ataque cardíaco.

También singular brillantez revistieron los últimos desfiles penitenciales en otras ciudades, especialmente en Valladolid, donde estuvo el ministro de la Vivienda, señor Mortes Alfonso.

# PROBLEMAS EN EL COMERCIO HISPANO-CUBANO

Madrid (Cifra).—La industria auxiliar del automóvil ha recibido la recomendación de no aceptar nuevos compromisos sobre exportación de sus productos a Cuba, según ha podido saber «Cifra» de fuente allegada a dicho sector.

Esta indicación formulada por Lernauto (Grupo sindical autónomo que engloba a las empresas de esta rama industrial), está motivada, al parecer, por ciertos problemas surgidos en el comercio hispano-cubano.

A este respecto, varias empresas que tenían concertadas operaciones con aquel país, se encuentran con la mercancía almacenada, ya que no obtienen del Ministerio de Comercio las licencias necesarias para realizar la exportación.

Para esta fecha debían haberse mantenido conversaciones en Madrid para la renovación del acuerdo comercial con Cuba, pero se ha producido un aplazamiento sin que se conozcan las razones.

De todas formas, el hecho de que las exportaciones españolas tiendan a

de aumentar de año en año mientras que las ventas cubanas estén estabilizadas, es motivo de preocupación para el Gobierno de aquel país, dada la penuria de divisas con que cuenta para realizar sus pagos.

**NUESTRO TELEFONOS:**  
Administración 207148.  
Redacción 201280

## Extraño fenómeno Cae del cielo un bloque de hielo de 80 kilos de peso

Méjico (Efe).—Las autoridades aeronáuticas y el servicio de meteorología de la capital mejicana recibieron ayer un extraño informe.

Se anunció que hacia las 20,30 hora local, un bloque de hielo aproximadamente de 80 kilos de peso cayó del cielo, perforando el techo y piso de una casa situada a cuatro kilómetros del aeropuerto.

Se indicó que antes de caer el bloque de hielo se escuchó en el aeropuerto un ruido ensordecedor que provocó el desmayo de una mujer. La luz eléctrica bajó hasta hacerse muy tenue y las imágenes de los televisores se distorsionaron.

En aquellos momentos no volaba ningún avión por esa zona. El Servicio de Meteorología informó que la congelación debió efectuarse a unos 4.000 metros.

## DEJO SIN HOGAR A 70.000 PERSONAS

Manila (Efe-Reuter).— La Policía ha montado una operación de búsqueda de una mujer que tras una riña con su esposo, prendió fuego a su casa, provocando tal incendio que ha dejado sin hogar a 70.000 personas. La Policía afirma que el matrimonio entabló una violenta discusión y la esposa prendió fuego a la casa y desapareció. El marido huyó también poco después. El incendio ha producido sólo una víctima: un anciano, que falleció repentinamente a consecuencia de un ataque cardíaco.

HAY ALGO QUE NECESITA EL AMA DE CASA: SU PROPIA MUTUALIDAD

## ARMA EXHIBIDA EN BELFAST

Un cañón de la Armada Invencible

Belfast (Irlanda del Norte). Una de las armas no entregadas a la Policía durante la reciente amnistía de armas en Irlanda del Norte todavía se encuentra hoy en medio de una calle a la vista de todo el mundo.

Se trata de un cañón de bronce de tres toneladas de peso y tres metros de longitud que fue utilizado por la Armada Invencible de España.

El cañón ha sido recuperado por hombres rana del Club Subacuático de Londonderry. Charles Perkinson, presidente del Club, dijo: «Si lo vendiéramos al peso podríamos sacar unas 2.000 libras. Pero históricamente no tiene precio».

El cañón fue manejado por última vez por la tripulación del «Trinidad Valenciana», que se hundió en 1588 al Norte del Ulster.

## Escándalo provocado por un perturbado

Barcelona (Logos).— Un tren de los Ferrocarriles de Cataluña que a las dos de madrugada debía salir de la estación de Sarriá en dirección a Tarrasa, tuvo que demorar su partida a causa de un formidable escándalo, provocado por un sujeto que se hallaba en estado de embriaguez.

Un hombre de unos 40 años de edad, que llevaba vendada una pierna y con un bastón ortopédico en la mano, se situó en el centro de la vía, impidiendo la salida del tren, en medio de grandes gritos y exclamaciones. Al intentar apartarlo de allí el jefe de estación, recibió un bastonazo y también le ocurrió lo mismo a un policía armado que iba de paisano y que intervino en el incidente. El sujeto en cuestión, no satisfecho con sus desmanes, dio otro bastonazo en los cristales de una portezuela del tren, que saltaron hechos añicos por los aires y asimismo rompió dos fluorescentes.

Finalmente pudo ser reducido y conducido a la Comisaría de Policía, donde se levantó el correspondiente atestado. Posteriormente, el detenido, que no pudo ser de momento, identificado, pasó al preventorio psiquiátrico municipal.

El novenario de misas que dará comienzo el día 19, a las diez, en la parroquia de San José Obrero y el novenario de rosarios que comenzará mañana, día 12, e las siete y media, en la iglesia de Santa Clara, serán aplicados por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA  
D.ª María Cristina  
Martínez García

que falleció el día 30 de Marzo

Q. E. P. D.

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de tan piadosos actos.

Burgos, 11 de Abril de 1971

## NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 20 12 80

Administración 20 71 48



EL EXCMO. SEÑOR

# DON MAXIMO MARTINEZ MORAL

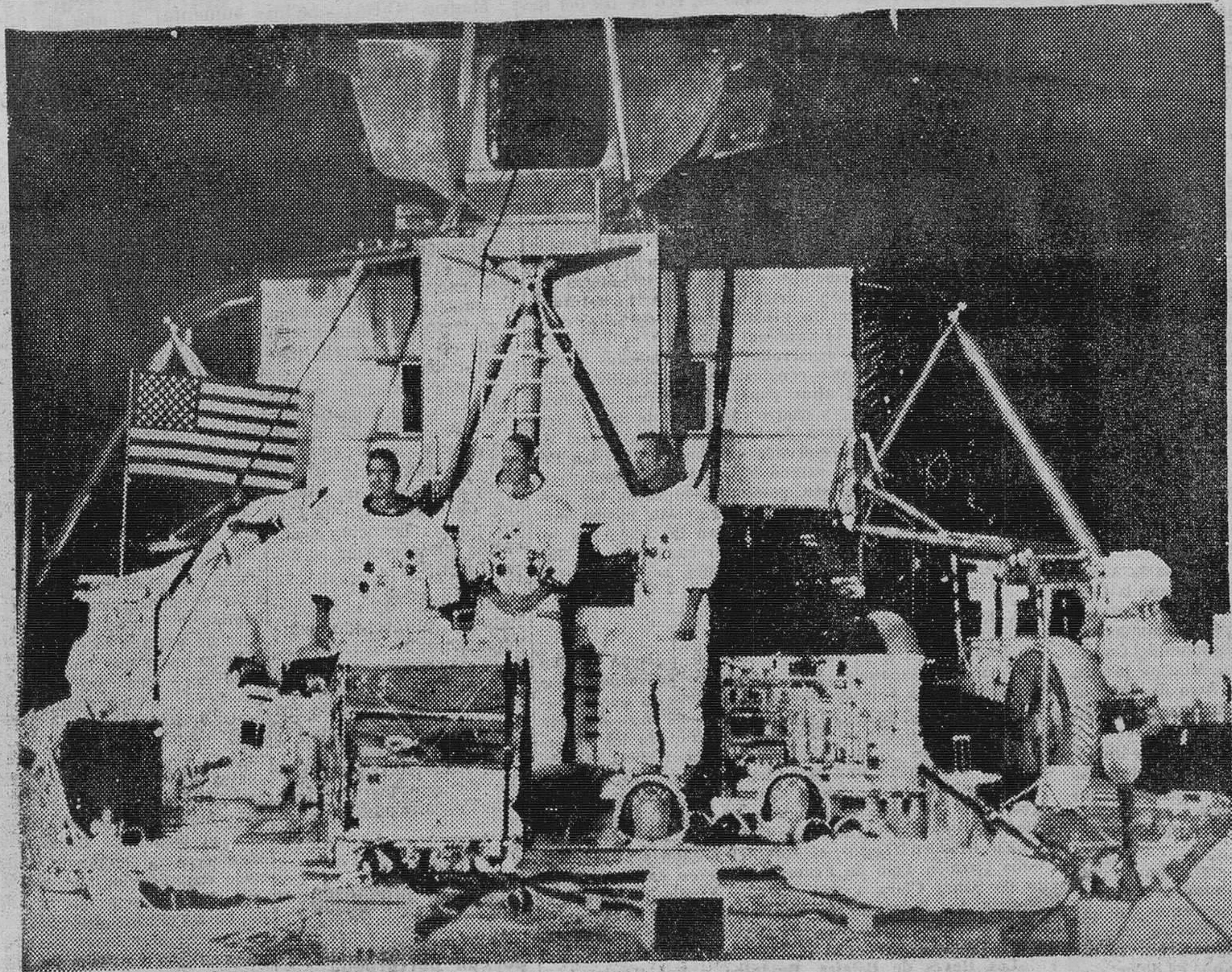
CORONEL RETIRADO, PRESIDENTE DE HONOR DEL CIRCULO «VAZQUEZ DE MELLA» Y DE LA HERMANDAD DE EX-COMBATIENTES DE LOS TERCIOS DE REQUETES DE BURGOS, EX-JEFE PROVINCIAL, EX-DELEGADO REGIONAL DE ADMINISTRACION EX-CONSEJERO NACIONAL DE LA COMISION TRADICIONALISTA. PLACA DE SAN HERMENEGILDO. DOS MEDALLAS MILITARES COLECTIVAS, CINCO CRUCES DE GUERRA Y MEDALLA DE LA LEALTAD

Q. E. P. D.

## LA HERMANDAD DE ANTIGUOS COMBATIENTES DE LOS TERCIOS DE REQUETES Y EL CIRCULO CULTURAL «VAZQUEZ DE MELLA»

Ruegan una oración por el alma del finado y la asistencia a las horas fúnebres que tendrán lugar HOY, a las CUATRO Y MEDIA en San Cosme y San Damián y a la misa que por su alma tendrá lugar en la misma parroquia, mañana, LUNES, a las once de la mañana. Actos de caridad por los que les expresan su agradecimiento.

# LOS PROXIMOS HOMBRES DE LA LUNA

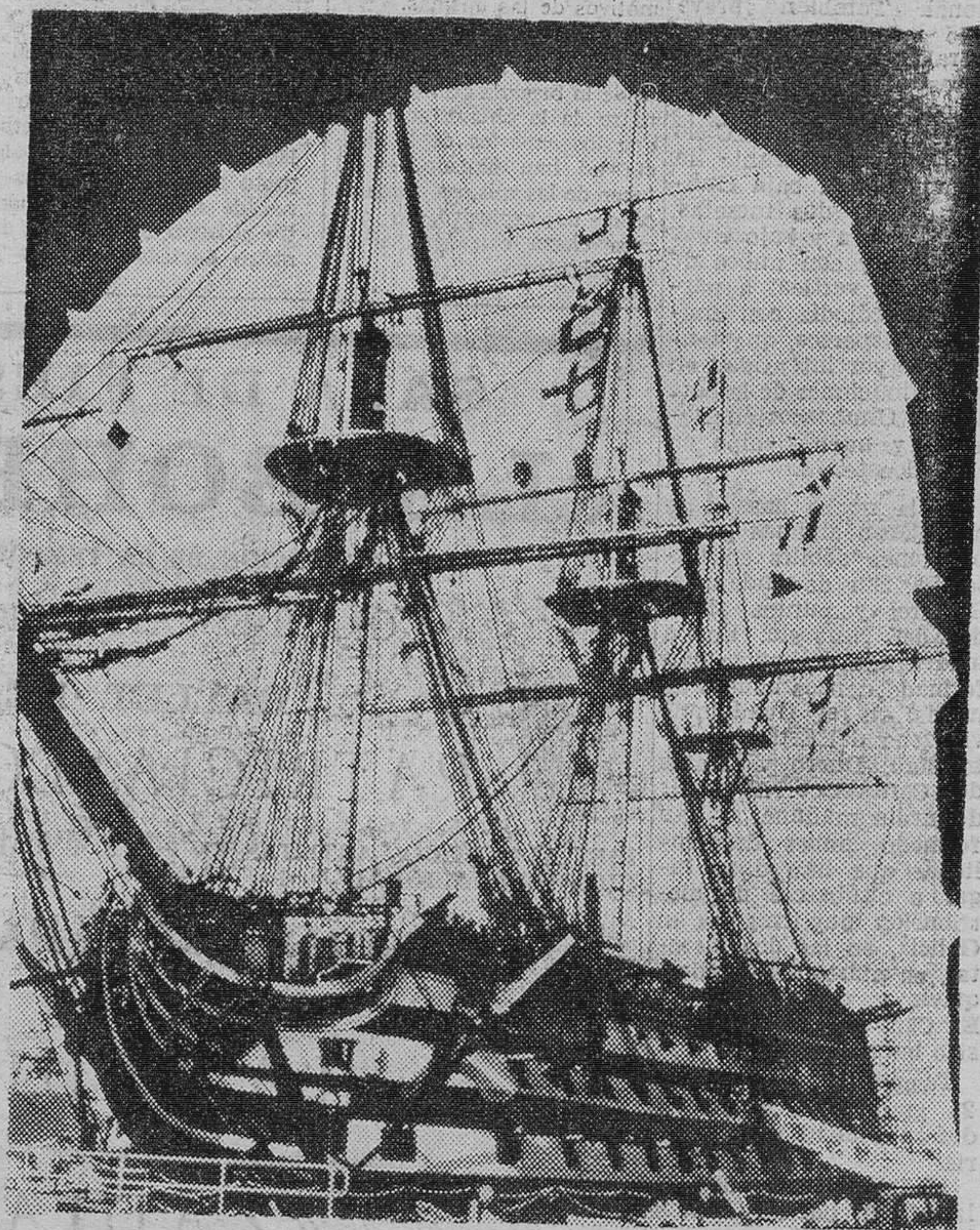


Tras el rotundo éxito del Apolo-14, la NASA esta preparando ya la misión lunar del Apolo-15. En esta fotografía vemos a los astronautas de esta nueva aventura espacial norteamericana. De izquierda a derecha, James Irwin, Alfred Worden y David Scott. Con ellos tienen los complicados instrumentos que llevarán a la Luna. A la derecha de la foto puede verse el vehículo de cuatro ruedas sobre el que harán largos desplazamientos sobre la superficie lunar. — (Foto FIEL).

# SE ES «HUNDIENDO» EL «VICTORY» BARCOEN EL QUE MURIO NELSON

- ◇ Resulta y difícil mantener en forma este buque corroído por los parásitos marinos
- ◇ Mástile aparejos ya no son los de Trafalgar y han renovados varias veces
- ◇ Los cascos, que pesaban 300 toneladas, han sido sustituidos por copias en madera
- ◇ Los escorajos también han invadido el barco

☆☆☆☆ Por Guy TOPHAN



El «Victory», famoso barco en el que murió el almirante Nelson. — (Foto EFE).

Desde que Nelson perdió la vida en la cubierta del barco, en la batalla de Trafalgar, el «Victory» pasó a formar parte de la mitología británica, por lo que resulta muy natural que el país esté dispuesto a gastar 25.000 libras al año (unos 3.250.000 pesetas) en conservar el barco «en forma».

El constructor naval, Mr. John Davies, es el encargado de la conservación del

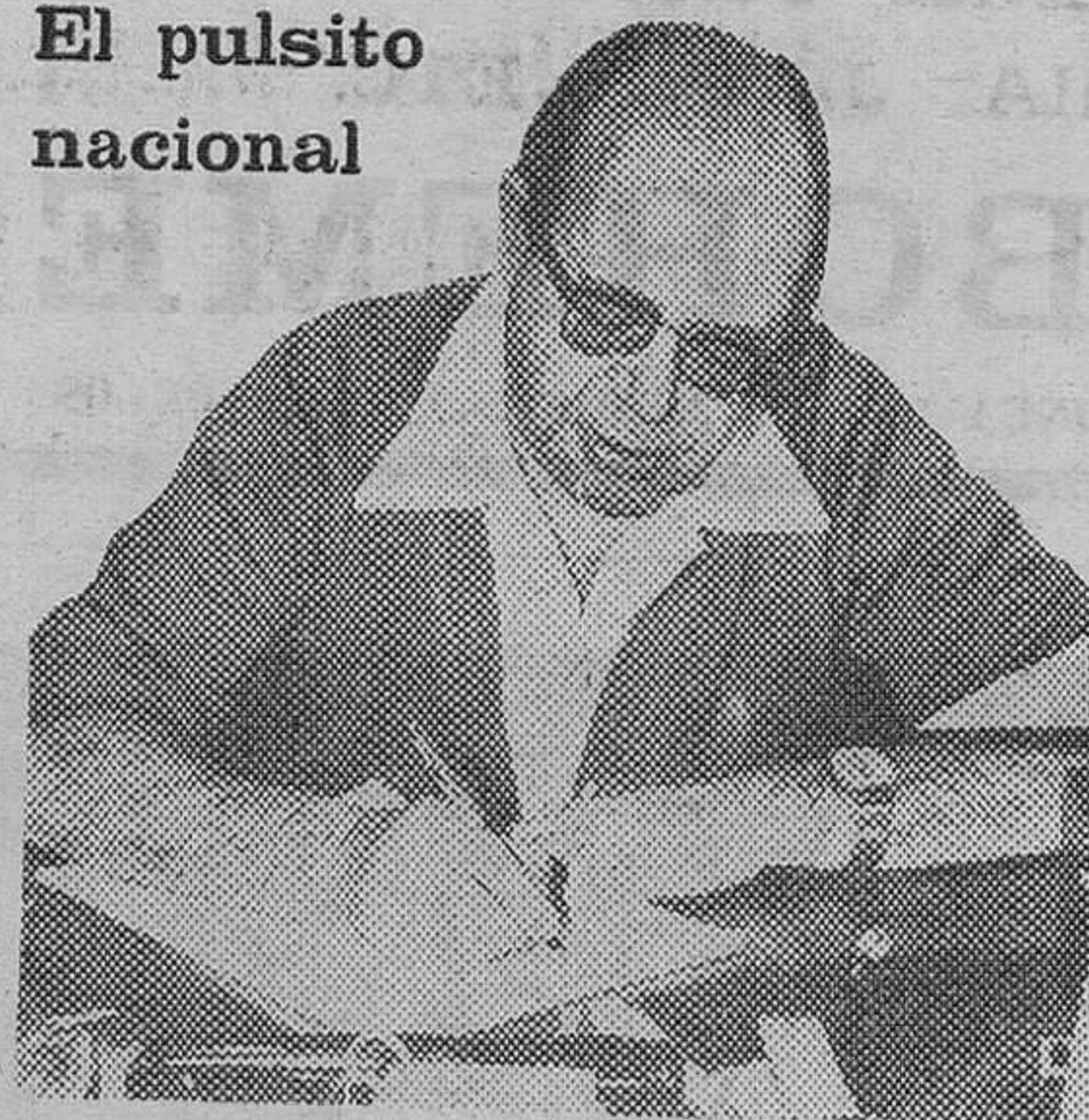
Victory. Las periódicas reparaciones en un modo de trabajo que va a ser sintomático de un viejo barco. Pío, tiene una docena de pintores especializados en el aprendizaje de los últimos que están a bordo, dice el Sr. Davies. «Pero cada vez siento una extraña sensación».

La tarea de mantenimiento de un barco como el Victory nunca ha sido fácil. En los días en que navegaba había que hacer las reparaciones de los daños sufridos en las batallas. Además, había que combatir los parásitos internos, como los gusanos de mar, que anidaban en el fondo evadiendo frecuentemente la capa protectora de cobre. Cuando el barco quedó anclado de una manera permanente en el puerto de Portsmouth, la pequeña variedad de terebinto de las aguas tranquilas, volvió a atacar a la madera. Cuando aparecieron otros parásitos más virulentos, el barco fue trasladado a tierra, en 1922.

ventilado, exactamente como Nelson intentaba conservar para mantener la salud de la tripulación. Sin embargo, desgraciadamente, la putrefacción ya ha permitido la entrada a los enemigos más implacables de la madera: los escarabajos. De vez en cuando se fumiga el barco, pero la defensa más eficaz contra el continuo desgaste de la madera por los insectos, se debe a los esfuerzos de los empleados de la compañía encargada de la conservación. Estos escarabajos, literalmente hablando, tienen que ser retirados a mano. «En primavera», explica Mr. Davies, «los escarabajos se sienten atraídos por el sexo y salen de sus túneles». Entonces, nosotros esperamos que el capitán y su alegre banda se encarguen de eos.

fue sorprendida cuando metía una bala de cañón en su bolso de compras. Gracias al duro trabajo del Sr. Davies y sus hombres, Nelson podría reconocer al instante su barco, si apareciera de repente. Y si pudiese asistir a una de las cenas mensuales que organiza el comandante, cuando los candelabros de plata relucen con la luz de las velas y unos cuantos marineros tocan en sus instrumentos de cuerda viejos aires marinos, creería, sin duda, que nunca se había alejado de su barco.

## El pulsito nacional



## LAS FALSEDADES

Por Evaristo ACEVEDO

Conviene, por estas fechas, meditar en las falsas pompas y vanidades. ¿Pertenece a este grupo la llamada «amistad humana»? Uno piensa, en ocasiones, que la amistad debe valer menos de 1.000 pesetas, pues cuando entregamos un billete de esa cantidad en cualquier establecimiento siempre lo examinan por si es falso, mientras son pocos quienes examinan el proceder de sus amigos para cerciorarse de si lo son verdaderamente o no.

Constituye esta forma de proceder un «flemón psicológico»; un error de bulto. Abunda en exceso el tipo de amigo que dice «sí» a todo, dándonos la falsa sensación de que la vida es tan fácil como tomarse una caña de cerveza. Es el amigo que cuando necesitamos trabajo toma apresurada nota de nuestra dirección y teléfono, asegurándonos que tendremos colocación dentro de unos días. Y lo mismo hace si necesitamos piso; la resolución de un expediente o la entrada para un partido internacional.

Naturalmente, nos quedamos sin colocación, sin piso, sin expediente y sin entrada. Apuntó nuestras señas y teléfono lo mismo que pudo anotar la distancia existente en kilómetros entre Villafranca del Panadés y Lugo. No hace la más mínima gestión. No vuelve a preocuparse de nuestros deseos. Sería más noble, más leal, más amigable.

Esto, que dijese «no» desde el primer momento. Pero le parece feo proceder de esa manera. Estima más generoso consolarnos con un «sí» inicial para que conjuguemos en él, hasta que la realidad demuestre que ese «sí» es un «no» bastante gordo.

Esta conducta, falsamente prometedora, trasciende del individuo a la colectividad. Los concejales dan el «sí» a los vecinos que piden urbanización para sus barrios, pues están hartos de pisar barro. Los procuradores dan el «sí» a las «fuerzas vivas» que solicitan carreteras, agua o luz en las provincias por donde salieron procuradores... Pero ese «sí» queda abandonado en el quicio del portal de los meses que pasan. Nunca llega la urbanización prometida. Nada se sabe de la carretera, agua o luz solicitadas...

Se prometen demasiadas cosas que nunca se cumplen. Se hace esperar años y años, ilusionados con falsas seguridades, a miles de ciudadanos que dejan de hacer gestiones, confiados en que el asunto «está en buenas manos». Y en el centro de esta conducta, que puede ser considerada como un vicio colectivo, está muchas veces el aján, por parte de quien promete, de que le considere «importante», «influyente». Una vanidad cual otra cualquiera, pero que perjudica al prójimo con fiado, crédulo, inocente.

# UNA SOBRINA-NIETA DE ALFONSO XIII EXPONE EN MADRID



- Cristina de Baviera es hija del Infante José Eugenio de Baviera
- Desde siempre ha pintado, pero profesionalmente lo hace desde 1963
- «Mi posición no ha influido en mi vida artística»

Una Princesa, o una Infanta... esto dicen los que no están muy duchos en lo que se refiere a los títulos de nobleza, expone sus pinturas en ese área sofisticada del Madrid-Serrano. Cristina de Baviera, alta y distante. Quizá enemiga de esas charlas más o menos frívolas, nuestra conversación se limita a su campo profesional: la pintura.

Cristina de Baviera, es hija del Infante don José Eugenio de Baviera, hijo a su vez de la hermana del Rey Alfonso XIII, la Infanta María Teresa. Sus exposiciones de pintura datan del año 1963, en Madrid, y está en posesión de varias medallas conseguidas en distintas competiciones pictóricas. Sus lienzos son amables, de colores suaves... aristocráticos.

### SU POSICION NO INFLUYE :-:

—Usted es una profesional de la pintura, ¿qué diferencia existe entre los que pintan simplemente por afición, de los profesionales?

En ocasiones es difícil distinguir un aficionado y un profesional. Creo que siendo profesional se exige más a uno mismo, hay mucho más responsabilidad. Has escogido este arte como profesión y tienes que entregarte a él en cuerpo y alma. Se renuncia a otras muchas cosas, someterse a los encargos...

—¿Cómo se define usted como artista?

—Definirse a sí mismo es difícil, esa tarea le compete a los críticos. Mi preocupación no es esa. El artista debe simplemente superarse cada día con gran esfuerzo y voluntad y no estar satisfecho.

—¿Qué trata de decir en sus lienzos?

—Trato de depositar en mis lienzos lo que veo. No pretendo lanzar mensajes ni cosas raras o complicadas. Mi pintura es viva y real, pequeñas o grandes cosas que me rodean.

Nuestra charla se interrumpe frecuentemente. Cristina de Baviera espera a unos amigos. Es la hora de mayor afluencia a la exposición.

—¿Cómo ha sido su carrera? ¿Quizá fácil debido a su posición social?

—Mi posición no ha influido en mi vida artística. No siempre he sido aceptada. Al principio me rechazaron muchísimas veces mis cuadros. He sostenido una lucha constante e insistente. Ahora, cuando han pasado algunos años, me doy cuenta de que esto ha servido para superarme. Ha sido un gran estímulo para mí.

### LOS CLASICOS ENSEÑAN :-:

—¿Qué pintores son los que más han influido en usted o a los que más admira?

—No puedo personalizar. Hay muchísimos que me gustan y

que han influido de algún modo en mi pintura me gusta su forma de pintar el paisaje, o los bodegones. Por encima de todos los pintores tengo admiración y respeto es para el maestro Picasso.

—¿Y los clásicos?

—Cada día que pasa los admiro más. Cada vez me gusta más. Un determinado color en un cuadro de Greco o la particular expresión en un rostro de los clásicos siguen siendo los libros de cualquier artista.

—¿Cuántos cuadros importantes tiene en su taller?

—No recuerdo, pero tengo más que paredes. Tengo que ir habilitando sitio para colgar otros cuadros. Considero que un lienzo nunca puede estar en la pared, el cuadro para que sea algo vivo ha de estar en un espacio.

—¿Posiblemente por el ambiente que ha rodeado en casa siempre se ha respirado lo artístico?

Inclinación por el dibujo era patente. Cuando la mano cualquier papel que se me pusiese delante, lo garabateaba con figuras.

—¿Cuáles son sus otras aficiones artísticas?

—El ballet. Música y plástica unidos.

### COMPETENCIA MUJER :-:

—Dicen que la literatura es la que mejor se adapta a la mujer, ¿está de acuerdo?

—No estoy de acuerdo. Puede ser que en las artes más fácilmente los sentimientos, pero considero que también los expresan tanto o mejor.

—¿Por qué sobresalió en todas las artes, el hombre que la mujer?

—Sencillamente, por los prejuicios que se le han ido haciendo a la mujer. Al estar relegada a la mujer y los hijos, no le quedaba tiempo para ningún arte. Ahora bien, yo creo que no por eso se perdió el tiempo sobre la mujer. Ahora, cuando ya es una mujer, se ve claramente cómo el arte también se le va haciendo.

—Una última pregunta, ¿cuánto tiempo dedica a la pintura?

—Lo hago en cualquier momento. Vivo en un horario es libre. — (Hispania Press).

LEA VD. SIEMPRE

Diario de Burgos

**EXTRAÑAS EXPLOSIONES EN EL METRO DE PARIS**

Madrid (Cifra).— Aumento de la nubosidad con chubascos a última hora en Canarias y bancos de niebla en el Cantábrico, con algunas lluvias débiles, es la predicción para mañana del Servicio Meteorológico Nacional. También prevé cielo muy nuboso en el litoral mediterráneo con claros y algunas precipitaciones dispersas en Levante y Cataluña. Cielo poco nuboso durante la mañana en la baja Galicia, en las dos mesetas, Extremadura y bajo Guadalquivir y con nubes de desarrollo vertical a partir de mediodía con chubascos dispersos, que tendrán mayor intensidad en las estribaciones de la cordillera. Chubascos en Baleares y buen tiempo en el Sudoeste.

En la noche pasada se produjeron algunas precipitaciones débiles en Cataluña, Sur de Andalucía, Baleares y puntos aislados del Noroeste. En la madrugada de hoy se han formado densos bancos de niebla en el Guadalquivir, zona del Estrecho, alto Ebro, Duero y puntos del Cantábrico. A partir de media mañana, se han formado nubes desarrolladas que han dado lugar a chubascos de distribución muy irregular en Galicia, en las dos mesetas, en punto del Guadalquivir y del Cantábrico. En Canarias, el tiempo ha sido bueno.

Temperaturas extremas: 25 grados en Murcia y dos en Ciudad Real y Sorria.

Madrid: 17 grados a las 15,20 horas y 7,6 a las 6.

París (Efe). — Seis explosiones se han registrado en las últimas veinticuatro horas en las estaciones del «Metro» de París, sin que se produjeron víctimas y sin que se conozcan hasta ahora los motivos de las mismas.

Las explosiones son objeto de una investigación por parte de la brigada criminal, pero se da la circunstancia de que los expertos de la Policía no han hallado, en el lugar de las mismas, ninguna señal de explosivo, lo que crea cierta extrañeza a los investigadores.

**EN TURISMO ESTAMOS ACTUALMENTE EN PRIMERISIMA FILA INTERNACIONAL**

**Y nuestro objetivo es duplicar las cifras, declara el ministro de Información y Turismo en Granada**

*Diversas partidas de vino español, exportadas a la Unión Soviética*

Granada (Cifra).—«En el terreno turístico se ha demostrado que cuando los españoles trabajan coordinados son capaces de producir las más prodigiosas hazañas. En turismo estamos actualmente en primerísima fila. Hacemos cuentas del balance del año pasado con respecto a los demás países y le hemos sacado 400 millones de dólares al segundo país, que es Italia. Y nuestro objetivo es más que duplicar esa cifra», dijo el ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez

Bella, en una comida que le ofreció ayer la Diputación provincial de Granada, en un discurso en el que se refirió al actual momento turístico español.

El ministro siguió refiriéndose a la necesidad de inversiones de todo tipo para hacer rentables las plazas turísticas que se promocionen. «Esto exige coordinación a todos los niveles del capital privado, de las Cajas de Ahorros y de la Banca nacional, porque puede tener la seguridad todo el que nos lo pida que un tercio al menos —si es posible un cincuenta por ciento— del valor de lo que se nos pida, estamos dispuesto a cubrir con créditos. Más no se puede decir.

Precisó a continuación el ministro que ninguna provincia española debe quedar al margen del gigantesco esfuerzo para aumentar nuestra capacidad hotelera. En relación con la zona oriental de la Costa del Sol, recordó su reciente viaje a Almería y dijo que dicha provincia se dispone a construir 100.000 nuevas plazas hoteleras en la presente década. El señor Sánchez Bella lamentó el hecho de que sean minoritarias, con respecto a las extranjeras, las empresas españolas que realizan este esfuerzo.

Tras precisar que no tiene ningún prejuicio contra el capital extranjero, hizo un llamamiento al capital español para que canalice e intensifique sus inversiones en el terreno turístico.

«El capital extranjero —dijo el ministro— debe ser bienvenido. Pero me gustaría mucho que al lado de este capital extranjero, codo a codo con él, al menos en un cincuenta por ciento, estuviera trabajando el capital español.

También en la jornada de ayer, el señor Sánchez Bella recibió en el Gobierno Civil a numerosas entidades, entre ellas la Asociación de la Prensa, Escuela de Hostelería, Escuela de Turismo y la Comisión permanente y sub-comisión de turismo de la C. I. T. E., con cuyos miembros departó y recogió las diversas peticiones que fueron hechas.

Posteriormente, el señor Sánchez Bella, acompañado por las primeras autoridades granadinas, realizó una visita al Parador nacional de turismo de San Francisco, en La Alhambra, donde se efectúan obras de ampliación. Seguidamente bajó hasta el carmen de los Mártires, también en una zona privilegiada de la Alhambra, donde se proyecta construir un hotel de cinco estrellas.

El ministro y autoridades emprendieron luego viaje a Sierra Nevada. Una vez en las instalaciones turísticas de la zona, el ministro inauguró simbólicamente el último tramo del telecabina que va desde Borreguiles hasta la misma cumbre del Veleta, segundo pico más elevado de la Península, con 2.470 metros, aproximadamente. No pudo efectuar el recorrido debido a que la intensa nevada que estaba cayendo había paralizado este medio de transporte mecánico.

**VINO ESPAÑOL PARA LA U.R.S.S.**

Madrid (Cifra).— Por primera vez han sido exportadas diversas partidas de vino español a la Unión Soviética, hasta totalizar en el transcurso de los tres primeros meses de este año, 15.000 hectólitros.

Este producto viene a sumarse a las habituales ventas españolas a este país, constituidas principalmente por agrios, textiles y aceites.

En 1970, solo doce de los productos exportados a la U.R.S.S. superaron el millón de pesetas. Los principales fueron los aceites vegetales, con un total de 191 millones de pesetas, seguidos a continuación de los agrios, con 145 millones de pesetas y ropa interior, de punto, con 16 millones de pesetas.

**ENTRADA EN SERVICIO DEL AEROPUERTO DE GERONA**

Gerona (Logos).— A primeras horas de esta tarde, en el aeropuerto de Gerona - Costa Brava, ha tenido lugar una rueda de Prensa en la que el Ingeniero jefe de obras, señor Molina, ha manifestado que el próximo jueves, día 15 de los corrientes, el citado aeropuerto entrará en funcionamiento, aunque condicionado por el momento. La reapertura oficial será el día 1.º de Mayo, con el fin de poder atender las necesidades del próximo verano.

Doce mil vuelos charters se esperan para el año actual, lo que representa más del cuarenta por ciento de incremento sobre el año anterior, calculándose el número de pasajeros en más de un millón.

El importe de las actuales obras en el aeropuerto ascenderán a cerca de doscientos cuarenta millones de pesetas. La pista de aterrizaje, que contará con una longitud de dos mil cuatrocientos metros, por cuarenta y cinco de ancho, permitirá tomar tierra a todo tipo de aviones, incluido el «Jumbo».

**SAIGON DA OFICIALMENTE POR CONCLUIDA LA MISION MILITAR EN SUELO DE LAOS**

Saigón (Efe-Reuters). — La operación «Lam Son 719» de las tropas survietnamitas dentro del territorio de Laos contra la pista de Ho Chi Minh, durante los meses de Febrero y Marzo, ha terminado «oficialmente» hoy, según ha comunicado un portavoz militar.

Según los últimos datos oficiales, 13.042 norvietnamitas han resultado muertos en la operación laosiana. Las bajas survietnamitas son 1.445 muertos, 204 desaparecidos y 4.106 heridos del total de 21.000 soldados que penetraron en Laos, según el mando survietnamita.

**SALA DE FIESTAS «LA BOHEME»**

INAUGURACION DE LA TEMPORADA CON GRANDES ATRACCIONES:

**BALLET DE PATRICIA LORCA**

DIEZ AUTENTICOS ARTISTAS EN PISTA. ENCABEZADOS POR LA ATRACCION INERNACIONAL

**ALEJANDRO Y PATRICIA**

**«LA BRUJA»**

Genial «bailaora». La belleza hecha mujer.

**«ZADIA»**

Bailarina oriental, mundialmente famosa.

**HERMANAS FLOR - KARI - DUNIA - JENNI - ETC.**

**«LA BOHEME»**

SIEMPRE EN LA LINEA DE LOS MEJORES ESPECTACULOS

**ALQUILO O VENDO**

pequeño bar borde carretera Burgos Aranda, finca de muchas posibilidades. 40.000 metros cuadrados. Escribir Valentín Jalón, número 12, 7.º E.

**COMPRAR**  
mi corte de traje  
**PURA LANA**  
1.590 ptas. y me obsequiarán con una camisa lo mejor que se fabrica  
**TEXTILES MARIN**  
:: Donde lo bueno vale siempre menos!!

**LUNES 12 DE ABRIL**

# El XXIV Congreso del partido soviético dió carpetazo al caso de Checoslovaquia

Condena a los nacionalismos de otros (velada advertencia a Rumania) pero exaltación de la "unidad de los pueblos de la URSS" Estados Unidos, objeto de un feroz ataque del «mundo comunista»

(Viene de primera página)

forzar la estabilidad, la unidad y la disciplina en las filas del comunismo soviético», constituyen los rasgos esenciales de la resolución adoptada por el 24 Congreso del partido de la URSS.

Entre las medidas para reforzar la disciplina interior, reviste una importancia excepcional la resolución de renovar los carnets del partido, que en principio podría permitir la eliminación de todo miembro que incomode a los dirigentes, aunque en las actuales circunstancias no cabe esperar nada semejante a la «limpieza» realizada por Stalin en los años treinta, cuando eliminó a 800.000 de los dos millones y cuarto de miembros del partido que consideraba sospechosos de oposición.

Los catorce millones y medio de actuales miembros han demostrado a través de sus delegados en el vigésimo cuarto Congreso su fidelidad fundamental a los supremos dirigentes y, por tanto, cabe pensar más bien en una medida administrativa, ya que la última renovación se realizó, efectivamente, hace diecisiete años, lo cual tampoco excluye que se realicen pequeñas operaciones para asegurar, aún más, la unidad monolítica proclamada en este Congreso.

El espinoso tema de Checoslovaquia recibe carpetazo final al declararse que el Congreso apoya en todo su alcance cuanto el Comité Central emprendió para "demostrar su ayuda" al pueblo checoslovaco, junto con los países hermanos.

El Congreso proclama la lucha contra el anticomunismo y el antisovietismo, el revisionismo de izquierda y derecha y el nacionalismo, forma indirecta de referirse a China y a las veleidades autonomistas, especialmente en su campo del "Pacto de Varsovia". caso de Rumania.

El vigesimocuarto Congreso encomienda al Comité Central desarrolle los vínculos con los partidos revolucionarios democráticos de los países en vías de desarrollo, y que procure, en interés de la lucha común con el "imperialismo", abrir camino a la colaboración con socialistas y socialdemócratas y otros movimientos de masas, este aspecto reviste a los ojos de los observadores una importancia extraordinaria, pues significa casi una abdicación del principio de que la revolución mundial ha de ser exclusivamente comunista. Sin embargo, responde los resultados felices y prometedores para Moscú de su cooperación con movimientos no comunistas como la "Unión socialista chilena, sin olvidar su entrada en contacto con la socialdemocracia alemana.

## EL CASO CALLEY

(Viene de primera página)

dieran haber enviado a consejo de guerra a quinientos ex-soldados norteamericanos que participaron en la matanza de My Lai. El Pentágono declaró ayer que "de momento, nadie será juzgado por My Lai, aparte de los procesados ya fijados".

Entre los quince se encuentra Paul Meadlo, que testificó en el juicio contra Calley, declarando que él había ayudado a su teniente a disparar contra hombres, mujeres y niños indefensos y sin oponer ninguna resistencia.

El coronel Oran Henderson, el capitán Ernesto Medina y otro oficial de la Inteligencia norteamericana, son los únicos penitentes de consejo de guerra por My Lai.

cepto unitario dentro de la URSS, basado en el "patriotismo e internacionalismo soviético" tiene su correspondencia en la lucha sin cuartel contra el "nacionalismo, chauvinismo y limitación nacional".

La literatura y el arte quedan anclados definitivamente y totalmente en el "realismo socialista", pero no ha dejado de sorprender a los observadores una referencia a la necesidad de unir este espíritu partidista con una "actitud prudente y llena de tacto respecto a los creadores de valores artísticos".

PISTA DE BAILE  
Cervecería de La Quinta  
HOY  
INAUGURACION DE LA TEMPORADA

Los Estados Unidos reciben los ataques más feroces de la resolución: "El imperialismo americano revela de la forma más crasa la esencia reaccionaria y el afán agresivo" del imperialismo en general. La política de Washington "constituye el máximo peligro para la independencia de los pueblos y para la paz".

Los tratados de Moscú y Varsovia con Bonn se califican de nuevos como paso importante para el "saneamiento" de la atmósfera europea y se urge su ratificación.

En el interior, la preocupación sobresaliente es la unidad y la estabilidad. La unidad de la sociedad soviética. Según el 24 Congreso, ha llegado a un punto en que la aproximación de todas las naciones y pueblos de la Unión Soviética permite afirmar que ha surgido una "nueva comunidad histórica: el pueblo soviético". Este pasaje reviste también para los observadores excepcional importancia, pues el con-

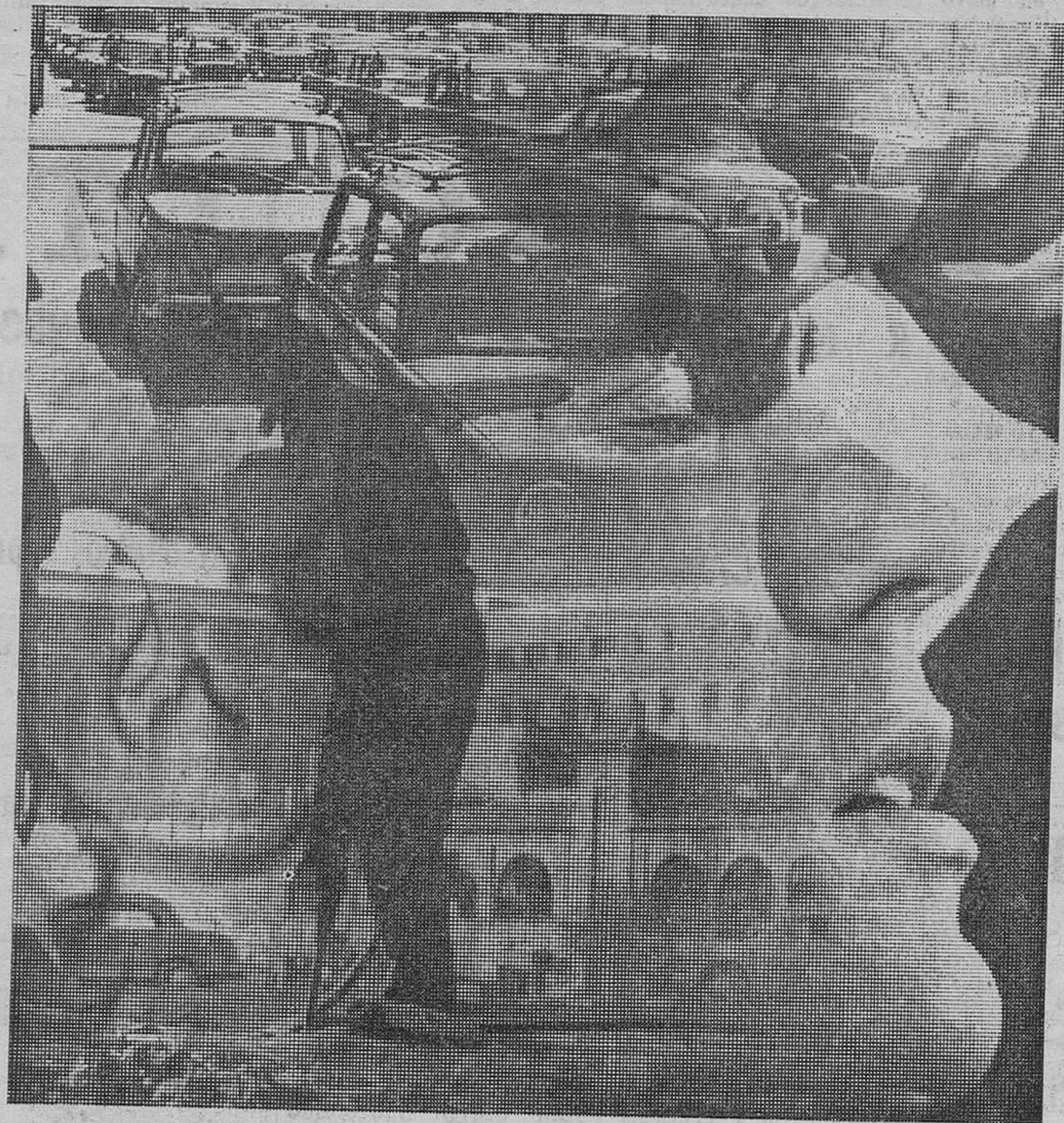
## NUEVA ERUPCION DEL ETNA

Parece que los ríos de lava no amenazan a las poblaciones próximas

Catania (Sicilia, Italia) (Efe - UPI).— En el volcán Etna, el más alto de Europa, se volvió a registrar hoy una nueva y espectacular erupción, la cual lanzó al cielo columnas de lava que luego fueron a descender por las nevadas laderas que hace dos semanas constituyeron el escenario de la competición de esquí para el campeonato mundial.

La erupción no parece constituir peligro para las poblaciones próximas al volcán.

Ríos de lava hasta de siete metros de altura descienden por las faldas del volcán con temperaturas de hasta 800 grados centígrados. Algunos de estos ríos han recorrido ya dos kilómetros.



# millones de ruidos atentan contra su bienestar

(defiéndose con "Cristañola")

A través de un vidrio corriente no se puede sentir todo el bienestar de un alejamiento de ruidos; sólo una auténtica luna de 1 centímetro de espesor puede actuar de pantalla para proteger su intimidad de esas molestias exteriores.

lo más cómodo es poner "Cristañola"



EXHA LA ETIQUETA DE GARANTIA



Muebles para encontrarse con el sentido puro del mueble

DMD

para comprar muebles Maga



C/. Vitoria, 25. Burgos

# MAÑANA COMIENZA LA NUEVA PROGRAMACION

Se quiere revisar los contenidos cada trimestre

Madrid. — (Crónica de Televisión, distribuida por la Agencia LOGOS). — A partir del próximo lunes se pone en marcha un nuevo esquema de programación. A la vista de ella, caben algunas consideraciones que juzgamos interesantes. Una cosa destaca sobre todas: la reducción de programas propios. Esto viene sucediendo últimamente y esto, particularmente nos preocupa porque la televisión va dejando de ser tal para entrar, decididamente, en el terreno de lo cinematográfico. La programación que está a punto de estrenarse, nos parece francamente pobre en cuanto a contenidos, por mucho énfasis que se ponga en determinados títulos. Comparándola con la de hace cinco o seis años, se notan notables diferencias. Poco a poco se han ido soslayando cualidades específicas de este medio para caer en programas que a éstas alturas, nada dicen al espectador.

La consecuencia no es otra que la constante y cada día más creciente deserción de los televidentes. Los espectadores están cansados de aguantar programas carentes de interés. Los propios trabajadores de la televisión, que contemplan un movimiento constante— unos hacia afuera y otros hacia adentro— de personas en los centros de producción, carecen de los suficientes incenti-

vos, de la tranquilidad necesaria para recrearse en su trabajo. El material se ha quedado viejo y la angustia de dinero sigue primando. Ya ven ustedes el panorama. De verdad, y sin que todo esto que decimos nos guste en absoluto, hay que reconocer que jamás nuestra Televisión estuvo peor de lo que ahora está. Peor en todo, en dotación técnica y en inquietud renovadora.

Lo que nunca se había planteado en los centros productores de programas de Prado del Rey y de Miramar, se ha producido ya: el paro laboral. Es decir, la inquietud, el descontento, la inseguridad, han desembocado abiertamente en el conflicto. Prado del Rey, concretamente, es ya zona conflictiva y de no arreglarse las cosas, puede seguir siéndolo. Las primeras consecuencias de este plante del que hablamos, registrado el pasado día 2, es que nos unos 40 trabajadores de TVE, han sido despedidos. Según los rumores recogidos, se les aplican sanciones de dos meses de suspensión de empleo y sueldo. Según otras opiniones, casi cincuenta personas van a ser puestas en la calle.

Quizá sea momento ya, para tratar de solucionar las cosas desde la base, de que se piense en una nueva organización a niveles de altura. Que se estructure la televisión como lo que es, co-

mo organismo público al servicio del país. Y que sea el propio Estado el que tome conciencia de que como servicio público, debe disponer de medios suficientes para una marcha normal, sin sobresaltos, sin parches, sin que se sigan haciendo "pruebas", sin que nadie adopte una responsabilidad. Se advierte, en el funcionamiento interno, una carencia de autoridad porque nadie quiere tomar responsabilidades. Y es necesario que se tomen. Se acierte o se equivoque alguna vez.

Claro, ustedes pueden hacerse la pregunta. ¿Es que estos años anteriores las cosas no iban mejor? ¿Dónde están los creadores, los realizadores, los hombres que soñaban con mejorar poco a poco estructuras y contenidos? Unos están ahí, dentro de la propia TV. Otros están fuera. Los que quedan siguen conociendo el medio lo mismo que lo conocían antes. Siguen, quizá, con la esperanza de que las cosas pueden cambiar. Y quizá cambien. Es absolutamente necesario que cambien. Poco a poco, de no poner remedio, nos iremos quedando sin televisión.

Y ahora, para que vean ustedes en qué queda convertida la nueva programación, les señalamos los programas de cada día de la semana, justamente en la emisión que comienza tras el "Tele-

diario" de las nueve de la noche:

Lunes: "Teledeporte": un ciclo de Rosellini en lugar de "En equipo" que termina el día 12; "Visto para sentencia", un programa dramático que ha escrito Carlos Muñiz.

Martes: No hay variación.

Miércoles: "Del dicho al hecho", telecomedia original de Jalme de Armiñán. Cuando concluya, entrará en antena otra que ha escrito Lorenzo López Sancho. Después, treinta minutos de "A toda plana" o de "Programa informativo", de manera alternada. Y por último, "Tronside".

Jueves: "Cita con el ingenio", un concurso baratito y después, "Sesión de noche", película larga.

Viernes: No sufre variación.

Sábado: Tampoco varía.

Domingo: La novedad es que a las siete de la tarde se emitirá "Planeta azul", que ahora iba los lunes a las nueve y media de la noche. Este día, también, es el del programa informativo "Y 7". Cuando termine, comenzará "Audacia es el juego", que hasta ahora, como recordarán, iba los jueves.

Y se acabó de contar. Aunque eso sí, se quiere revisar los contenidos cada trimestre.

JOSE DE LA VEGA

## 188.800.000 cajetillas de tabaco se fumaron los españoles en Enero

«Celtas» y «Ducados», las de más consumo

Madrid (Logos). — A ciento ochenta y ocho millones ochocientos mil cajetillas de tabaco rubio y negro, se eleva el consumo realizado en el pasado mes de Enero, según estadísticas que publicó la revista "Actualidad tabaquera". Ciento treinta millones, cuatrocientas mil corresponden a producción de Tabacalera, S. A. y cincuenta y ocho millones trescientos mil a la producción canaria.

Entre los de mayor consumo destacan los "Celtas cortos", con cuarenta y tres millones trescientas mil cajetillas, seguidos de los "Ducados" con treinta y ocho millones de cajetillas. Por lo que respecta al tabaco rubio, destaca el "Bisonte" con cuatro millones doscientas mil cajetillas.

La venta de cigarrillos puros —informa "Actualidad Tabaquera"— se elevó a doscientos cincuenta y tres millones setecientos mil unidades, de los que doscientos treinta y cinco millones ochocientos mil correspondieron a las producciones de "Tabacalera, S. A." y diecisiete millones ochocientos mil a la producción canaria. Los puros preferidos son los "Fariás" superiores, de los que se vendieron, en el pasado mes de Enero catorce millones setecientos mil unidades. Las provincias que consumieron mayor número de puros canarios, fueron Barcelona, con tres millones doscientos mil; Madrid, con dos millones doscientos mil; Valencia, con un millón trescientos mil y Alicante y Baleares, con más de ochocientos mil cada una.

### REPRESENTANTE

ACREDITADA FABRICA TEXTIL CON CARTERA DE CLIENTES NECESITA REPRESENTANTE A COMISION PARA ESTA PROVINCIA DE BURGOS.

Preferible introducido en MERCERIAS Y PAQUETERIAS. Interesados dirigirse al n.º 30.117. PUBLICITAS. Aparta 828. BARCELONA.

# GUIA FACULTATIVA

**Ramón Llorente**  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Queipo de Llano, 2, 4.º, Izq. (Frente a Establecimientos Campo) Tls 203900 y 204781

**Dr. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor, 2 Tel 201066

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Consulta, de 11 a 2 y de 6 a 7  
Lain Calvo, 17, 1.º - Tf 209923

**José Luis Rica Rica**  
TOCAGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 8  
Vitoria, 21, 1.º  
Teléfonos 201865 y 204773

**J. M. MOVILLA CUADRADO**  
NEUROPSIQUIATRIA  
Electroencefalólogo  
Concepción, 17  
Horas de consulta: Llamar a teléfono 200914 (de 12 a 6 de la tarde) Los sábados no hay consulta

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Espolón 2 - Teléf 209349

**F. Infante Abajo**  
MEDICO DENTISTA  
Sanz Pastor, 14, 2.º, Dcha  
Teléfono 208617

**R. PLASENCIA**  
OFTALMOLOGO  
Consulta, de 1 a 2 y de 5 a 7  
Vitoria, 30 - Teléf 206591

**MIGUEL CAMPO**  
TOCAGINECOLOGIA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Edificio EDINCO Despacho 406 - Vitoria 17 Tf 205207

**M. GALICIA**  
CIRUGIA GENERAL  
Consulta de 1 a 2  
Calle Miranda 6 Tf 204019

**V. Mateos Otero**  
Cirugía general, traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 6 HORAS  
CONCERTADAS excepto sábados.  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 206453

**AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS, ENFERMEDADES y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6, 5.º, A.  
Teléfono 208332

**José M. de Sebastián**  
MEDICO ANALISIS CLINICOS  
Vitoria, 19, 2.º - Telf. 203789

**DOCTOR MIGUEZ**  
Aparato digestivo  
Santander, 6

**M.ª PILAR SIMON DE BLANCO**  
MEDICO ANALISTA  
Consulta: de 10 a 1  
Diaria, excepto sábados  
Conde Jordana, 1, 9.º centro  
Teléfono 209559

**Benigno Andrade Loma**  
MEDICO ANALISIS CLINICOS  
Plaza Calvo Sotelo, 9  
Teléfono 205545

**Dr. RENE DO**  
CIRUGIA, VIAS URINARIAS  
Concepción, 15, 2.º De 11 a 1  
Teléfono 207376

**Juan Corral Castanedo**  
HUESOS y ARTICULACIONES - TRAUMATOLOGIA  
Consulta de 10 a 2 en calle Vitoria, 17 (Edificio Edineco)

**A. BENITO BRAVO**  
Del Igualatorio Médico Colegial  
MEDICO DENTISTA  
Burgense, 22  
Teléfono 202971

**JOSE CARAZO**  
PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria, 31 - Teléfono 203591

**M. Calvo Pinillos**  
Aparato respiratorio. Corazón. Bronquios. Electrocardiografía. Espirografía. Ventiloterapia y RAYOS X  
Vitoria, 27. - Teléf 200212

**JOSE ALONSO**  
CORAZON y NUTRICION RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón 24 2.º Tel 201912

**Dr. V. Mateos López**  
CIRUGIA GENERAL  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS, ARTICULACIONES RAYOS X  
Avenida del Cid, 8, 1.º  
Teléfono 202254

**Arias Martínez Mata**  
CARDIOLOGO  
Alonso Martínez, 7  
Teléfono 200303

**EDUARDO CORDERO**  
RADIOLOGO  
De 10 a 12; de 1,30 a 2,30 y de 5 a 6.  
San Pablo, 22  
Teléfono 206027

**J. MARTIN PARDO**  
PULMON Y CORAZON  
Héroes de la División Azul, 3, 1.º, D. - Teléf. 204166

**Carlos Rodriguez**  
OCULISTA  
CIRUGIA OCULAR  
Héroes del Alcázar, 1, 5.º  
Teléfono 207063

**P. VARONA GOMEZ ACEDO**  
TRAUMATOLOGIA, CIRUGIA, ORTOPIEDIA y REHABILITACION  
Aparicio y Ruiz, 8, 7.º  
Teléfono 200504  
De 12 a 2 y horas concertadas

**Jerónimo Iglesias**  
MEDICO DENTISTA RAYOS X  
Vitoria 141 1.º (Juan XXIII)

**Rodrigo García Zuazo**  
PUERICULTOR  
Diplomado, Especialista de niños. Del Seguro Colegial  
Vitoria, 188, 1.º, A y B  
De 10 a 11 y de 4 a 6

**GAFAS SOL GRADUADAS CUIDARAN SUS OJOS**  
**OPTICA IZAMIL**  
LAIN CALVO, 28

**Instituto Médico de Recuperación**  
Médico rehabilitador: A. MARTIN COBOS  
POLIOMIELITIS - HEMIPLEJIAS - REUMATISMO ACCIDENTES DE TRABAJO  
Plaza de José Antonio 2 - Teléfono 203487

**JOSE LLORENTE**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
PEDIATRIA Y PUERICULTURA  
Calle Sanjurjo, 39, 1.º C  
Consulta de 5 a 7 y horas a convenir. - Tef. 203900

**L. RODRIGUEZ PASCUAL**  
Enfermedades de la piel  
DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA  
Consulta de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7 tarde  
San Pablo, 6, 4.º - Teléfono 202946

Por María Consuelo REYNA

## EL NUEVO ISMAEL

☆ «Al hacer algo más actual no me he traicionado»

☆ «¿Dónde vas carpintero?» o el pacifismo activo»

Ismael tras un largo, larguísimo, silencio discográfico ya tiene nuevo disco... ¡y qué sorpresa! Estábamos acostumbrados a un Ismael un poco anclado en el pasado, un tanto inaccesible y ahora, de pronto nos encontramos con un Ismael lleno de vitalidad, que llega al público de forma directa, que se identifica con él.

«¿Dónde vas carpintero?», es uno de los temas más completos, más logrados que se han editado en España últimamente. La interpretación de Ismael, su música, el poema de Gloria Fuertes, los arreglos, los coros... La reunión de toda esta serie de factores ha dado como resultado un disco cuya escucha emociona y es como una inyección de vida.

—¿Se puede hablar de un cambio total en Ismael?

—Cambio... hasta cierto punto. Antes, si quieres decirlo así yo era un poco como un museo que saca las cosas y se limita a exponerlas y ahora soy un creador, un creador que vive su momento, su tiempo. Aunque es un término que quiero dejar de utilizar, antes era un juglar-museo y ahora soy un juglar-realidad.

—Entonces... ¿se acabó vivir del pasado y el buscar viejas canciones perdidas en el tiempo?

—Sí, pero tal vez cuando llegue el momento oportuno vuelva a sacar algún otro disco de música antigua. Estamos en un sistema en el que, o nos retiramos a vivir como trapenses, o vivimos dentro de él, pero no podemos pararnos porque nos empujan a continuar. Yo he sido empujado a hacer algo más actual sin que esto signifique que yo me venda o me traicione. Simplemente, quiero llegar a un público más amplio, ser más accesible. Pienso continuar cantando textos sólidos respaldados por música sólida y lo único que cambiará será la forma de expresión.

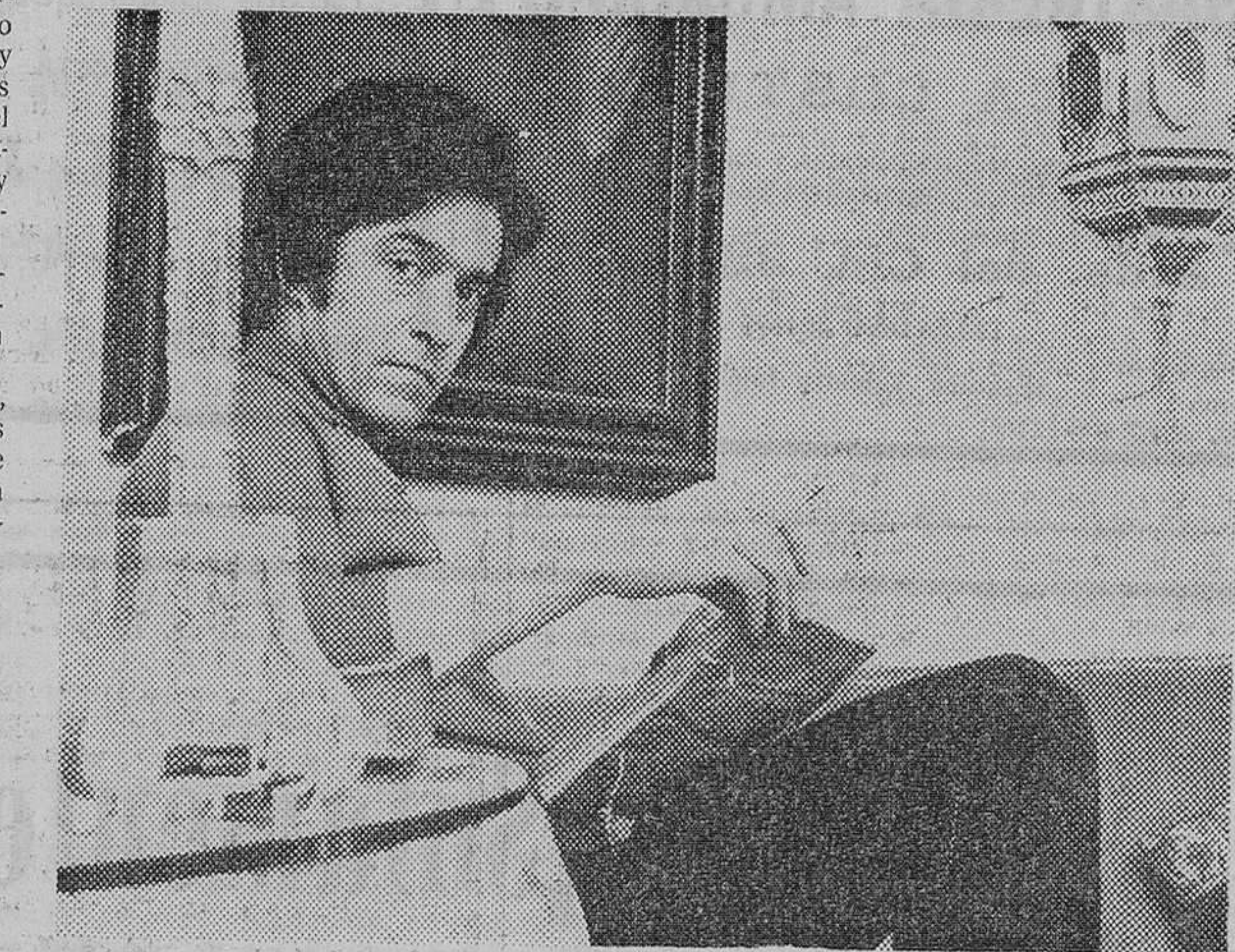
—Háblanos un poco de «¿Dónde vas carpintero?»...

—Es una pequeña demostración de que el tema de la figura de Cristo no impide el hacer una canción moderna, totalmente de actualidad en todos los sentidos... A la pregunta ¿dónde vas carpintero?, que es lo mismo que decir ¿dónde va una religión?, ¿dónde va un símbolo? El responde con palabras totalmente de hoy: «Voy a salvar a todos los que no me aman», «Yo me marcho a la guerra para pararla». En este tiempo nuestro en el que hay guerras por todas partes, esa es la respuesta de Cristo.

—¿Se puede considerar una canción pacifista?

—Pacifista activa. Comprendo al pacifismo pasivo en ciertos países donde, ante la gran máquina que se les echa encima, no tienen más solución que cruzarse de brazos y dejar, si es necesario, que la gran máquina los aplaste. Pero nosotros, latinos, somos más activos y me parece mejor el pacifista que hace algo por parar esa guerra, que va a ella para detenerla.

—Cuando te llamé hace unos días, estabas en Pa-



ris, ¿fuiste allí para actuar?

—Para actuar y para romper un poco con todo aquello. Quiero romper un poco con todo aquello, fijar mi residencia en España y dedicarme a ella más intensivamente. Además es más interesante para mí que, si alguien busca un cantante español, es de suponer que no vaya a buscarlo a París.

—¿Es cierto que empezará pronto una gira por Hispanoamérica?

—Muy pronto. Durará dos meses, aproximadamente y actuaré en Argentina, Venezuela, Chile, Colombia...

—Hace mucho tiempo me hablaste de un disco grande dedicado totalmente al amor, ¿se ha hundido ese proyecto?

—Ni muchísimo menos. Sigue en pie... pero ha sido tan largo el bache discográfico! «Sala de espera» —canta B del disco que acaba de publicarse— pertenece a él y ya están a punto muchos otros temas... «De terciopelo negro» es la ruptura; «Beatriz», el recuerdo; aquella tan conocida de «y pasarás por la vida sin saber que pasante», el despecho; «Sala de espera»... «Mis amores muertos»... Me he dado cuenta de que el conjunto resulta algo pesimista y quisiera encontrar una can-

ción dedicada al primer amor, todo lleno de ilusión, todo lleno de luz... Ya veremos. Serán diez canciones de amor y una presentación a modo de biografía, «Así soy yo».

—¿Cómo es?

—No la recuerdo de memoria... «Desde mi Norte hasta mi Sur/un metro y medio/Un poco más/Arbol torcido/casi cruz/con flor o llaga en el ojal/Mi cara es tierra de labor/con surcos que marcó el azar/Dos pozos llenos de dolor/y un manantial para gritar. Así soy yo»... Y así sigue. Pasado, presente, pasado presente hasta que llega un momento en que se funden. Es una descripción muy rápida en la que me ironizo, me hiero...

—La has escrito tú, ¿no?

—Sí. Si pides a alguien que te haga un texto de este tipo no acertará porque intentará escamotear defectos. Hace falta toda la ironía que se lleva dentro para poder analizarse y, aún así, resulta difícil porque siempre nos vemos o demasiado bien o demasiado mal.

(Para explicarme esta presentación, Ismael me habla de su infancia, de su juventud, de momentos difíciles, de lo mucho que tuvo que luchar para superar una serie de obstáculos...)

—No, pese a todo, no soy un hombre triste. Soy alegre porque me gusta vivir, porque me gusta la vida por la que tanto he tenido que luchar. Eso mismo es un aliciente. Hay vidas tan placidas, tan confortables que no merecen la pena ser vividas.

(Foto Fernando Garrido)

NUESTROS TELEFONOS:  
Redacción 201280  
Administración 207148

**SE ALQUILAN**  
LONJAS COMERCIALES Y VENTA DE DOS PISOS, llave en mano. - Sombrerería n.º 10 Teléfono 202439

## ¿QUE PASA CON EUROVISION?



El que debería ser uno de los certámenes más interesantes de Europa es, incomprensiblemente, el más mediocre de todos ellos, el que jamás nos depara una gran sorpresa porque todas las canciones que a él concurren están «fabricadas» utilizando fórmulas festivaleras encaminadas a que la canción resulte conocida.

El sistema de «refrito» empleado con la canción que defendió Karina no es una excepción, sino precisamente la regla que preside el juego. Por eso jamás se podrá considerar el Festival de Eurovisión como un concurso representativo de las tendencias musicales que imperan en el Mundo. Observando con atención se puede apreciar claramente que, gran parte de las canciones, tienen una construcción muy similar: comienzo suave, melódico, para después transformarse progresivamente en un tema más alegre, más rítmico y, de esta forma, gustar a todo el mundo.

Existe, eso hay que reconocerlo, expectación alrededor del «Eurofestival» debido a la tremenda fuerza de la televisión, pero luego se olvida con una facilidad asombrosa. Y prueba de ello la tenemos en las poquísimas versiones de las canciones eurovisivas hechas por cantantes de prestigio. Así como San Remo es un excelente proveedor de canciones —Engelbert Humperdinck, Tom Jones y hasta el mismísimo Elvis Presley con su versión de «Yo que no vivo sin ti» pueden dar fe de ello— no se puede decir lo mismo de Eurovisión.

En nuestra opinión, se debería hacer algo por parte de los organizadores para estimular un poco la creatividad de los autores para que no se volviera a repetir la lamentable exhibición de subdesarrollo musical que es el Festival de Eurovisión. Parece inconcebible que, por ejemplo, se permita concurrir canciones como «María de Malta» un tema que parece escrito allá por mil novecientos cincuenta y cinco, con clarísima influencia de Marino Marini, Renato Carosone y demás familia.

En cuanto a la canción ganadora... ¿qué se puede decir de ella? Muy poco. Es agradable de escuchar, fácil de recordar, de corte muy francés, bastante monótona para que el oído se acostumbre pronto a ella... y nada más.

Esperemos que, igual que se ha mejorado el sistema de votación, se mejore un poco, o se invente algún sistema, para que las canciones que se presenten tengan un mínimo de originalidad.

## DISCOS - DISCOS - DISCOS

LARGA DURACION

MONGREL. — «Long to Rufus», «Evil Edna», «Highway child», «Big river», «Mongrel», «Lucifer», «On my dream», «Mongrel too», «River deep, mounting high» (Capitol).

DOORS. — Disco 1.º «Who do you love me?», «Medley» («Alabama song», «Backdoor man», «Love hides», «Five to one»), «Hazme una mujer», «Cuando la música termina». — Disco 2.º «Cerca de ti», «Universal mind», «Break on through», «The celebration of the lizard», «Soul kitchen» (Elektra).

El atractivo del doble álbum reside en el hecho de estar grabado en directo y refleja, aunque sólo sea a medias, lo que supone una actuación de Doors.

BLUME. — «Lonely days», «Zapatos azules de gamuza», «Let's twist again», «What'd I say», «La casa del sol naciente», «Satisfacción», «Dame un poco de amor», «Cuando un hombre ama a una mujer», «Hey Jude», «Rain», «Soy un hombre» (Acción).

Los éxitos más importantes de la década 60-70, con una presentación muy original. Blume es un intérprete desigual, pero esta es una buena tarjeta de visita. Habrá que seguir su carrera.

ANDY WILLIAMS. — «Creo que te quiero», «My sweet Lord», «Fuego y lluvia», «Acabamos de empezar». Es imposible «Rose garden», «Your song», «Something» (CBS).

Aunque se trate de canciones superpopulares, A. W. las adaptó de maravilla a su forma de interpretar. La escucha de este disco es un descanso.

THE FROST. — «Rock and roll music», «Dulce amor», «Linda», «Tren negro», «Ayúdame nena», «Blues de Dony», «Tenemos que salir de este sitio» (Vanguard).

SOLISTAS

ELVIS PRESLEY. — «You don't have to say you love me», «Patch it up» (RCA). ¡hasta Elvis Presley recurre a las canciones italianas! En esta ocasión se trata de «Yo que no vivo sin ti» de Pino Donaggio.

MARIAN CONDE. — «La mecedora», «No te vayas» (Philips).

EDUARDO RODRIGO. — «Los ojos de Charlie», «Hoy te dije adiós y te quiero» (Movieplay).

Interpretación mediocre, música sin originalidad y, además, oportunista ya que está dedicada a Charles Manson.

KATHY MC CORD. — «New York», «Love lyric», «Dejo mi hogar» (CTT).

Una voz dulce dedicada al country.

ISSAC HAYES. — «The look of love», «You have lost that loving feeling» (Movieplay).

SILVAN. — «Caminante», «Amor amigo» (RCA). Una voz recia, limpia y un estilo directo.

Un nombre en el que, en un futuro no muy lejano, se puede confiar.

## LOS DIEZ DISCOS MAS VENDIDOS EN ESPAÑA

(«De los 50 Más» de «Explosión 68»)

1. «Chirpy chirpy cheep cheep» (Middle of the road).
2. «My sweet Lord» (George Harrison).
3. «San Bernardino» (Christie).
4. «La lontananza» (Domenico Modugno).
5. «En un mundo nuevo» (Karina).
6. «Cuando te enamores» (Juan Pardo).
7. «Soñar, bailar y cantar» (Alfie Khan).
8. «Qué será» (José Feliciano).
9. «San Antón» (Andrés Do Barro).
10. «Te quiero, te quiero» (Nino Bravo).

# EL MUNDO EN OCHO DIAS

Por Tomás CERRO CORROCHANO

Con el fin de las sesiones de ideología y táctica políticas el XXIV congreso del partido comunista soviético ha entrado a continuación en su segunda etapa, dedicada al estudio del nuevo plan quinquenal, para terminar, con la semana, eligiendo a los nuevos jerarcas del partido.

De nuevo se a encendido la lucha entre los comandos palestinos y las tropas del Rey Hussein. Otra vez, Arafat y los suyos han declarado la «guerra a muerte» al régimen hachemita. Según ellos, no hay otro medio para que Jordania «siga siendo el principal punto de apoyo de la revolución».

Semana de huelgas en Inglaterra e Italia. Los ferroviarios ingleses han adoptado esta vez la modalidad denominada «exceso de celo», consistente en provocar colosales transformos mediante el escrupuloso cumplimiento de reglamentos y ordenanzas. Los perjuicios de la huelga general italiana, se han cifrado oficialmente en ciento treinta mil millones de liras, unos trescientos millones de pesetas.

El primer ministro británico, Heath y el canciller Brandt han hablado en Bonn sobre el Mercado Común y el acceso de Inglaterra a las comunidades europeas.

Todo hace creer que la guerra civil pakistani está lejos de ser superada. El Ejército, lo dijimos ya en otra ocasión, es fuerte y al parecer lleva la mejor parte. Pero los separatistas no ceden. Hablan ya de un Gobierno provisional y de envío de embajadores a los países extranjeros. La consigna militar para los rebeldes es «resistir hasta la llegada de los monzones». La lucha es desigual, pero encarnizada.

## NUEVO TRIUNFO DE ALLENDE EN CHILE

Las elecciones municipales del domingo, 4, en Chile, han confirmado y aumentado la victoria del frente popular simbolizado por Salvador Allende, el vencedor del pasado Octubre. El triunfo de la coalición, entonces, se cifró en un 36,3 por ciento de los votos emitidos. Ahora equivale al 50. El partido socialista de Allende gana votos hasta el 21 por ciento. El comunista, también, hasta el 17 por ciento. La democracia cristiana de Frei, que en 1967, en una consulta análoga, alcanzó el 35,6, sigue siendo con el 25,8 por ciento de esta vez el partido más importante del país, pero pierde un diez por ciento de votos respecto de entonces.

Lo que puede ser trascendente del resultado electoral último está en que, por una parte, viene a sancionar con un notable aumento de adhesiones, la política hasta ahora seguida por el presidente Allende, que en los pocos meses de su mandato ha reanudado las relaciones diplomáticas de Chile con Cuba, ha nacionalizado las minas de cobre, ha establecido una eficaz intervención del Estado en la Banca privada y ha activado la reforma agraria y en que, por otra parte, constituye un refrendo po-

pular del declarado propósito del presidente de ir a un régimen socialista efectivo si las elecciones le eran claramente favorables.

No está pues, el problema en lo hecho, que por sí sólo no sería para producir demasiada alarma, sino en lo que piensa hacer. A favor de Allende y como elemento que permite un moderado optimismo en cuanto a futuro político inmediato, pesa el carácter prudente de aquél y, a partir de las elecciones, el hecho de que su partido ha adquirido una importancia mayor que la que ostentaba últimamente, lo que va a permitirle aligerar la presión comunista. Con insistencia ha dicho que no quería establecer el socialismo de un golpe, sino evolutivamente. Y la tradición chilena, que ya ha llevado antes al poder por dos veces a otros tantos frentes populares, es limpiamente democrática.

Queda siempre la incógnita del partido comunista, único que por su masa, su disciplina y su decisión tiene verdadera fuerza en el país. Las dificultades para éste y para el propio Allende empiezan ahora. Los que hicieron imposible la acción evolutiva de Frei tienen muy poca autoridad moral para quejarse de lo que pueda venirles con su sucesor.

## LA GUERRA Y LA POLITICA. ¿HEROE O DELINCUENTE?

Como culpable de la matanza de Song-My el teniente norteamericano Calley fue recientemente condenado por un tribunal militar a cadena perpetua. El presidente Nixon había dicho en 1968 que si había culpables serían castigados. Menos de año y medio después el propio presidente se reserva el derecho de revisar la condena, a lo que constitucionalmente tiene derecho y atenúa las condiciones de la prisión del condenado hasta convertirla, por ahora, en una detención en su propio domicilio. ¿Qué ha ocurrido en el año y medio escaso que va de la primera declaración a la resolución de hace unos días?

Por de pronto, que una gran parte del país ha reaccionado a favor de Calley en forma impresionante. Parlamentarios que piden que, en vez de la cárcel, se le conceda una condecoración. 90.000 telegramas a favor de la anulación de la condena llegados en pocas horas a la Casa Blanca y el Congreso. Un predicador lanzado a la reunión de un millón de firmas en el mismo sentido. Manifestaciones callejeras de simpatía por el teniente. A juzgar por el lenguaje de sus defensores extrajudiciales, se trata de un héroe auténtico en vez de un malhechor.

Sin embargo, el Ejército, en un documento hecho público, afirma que era su deber juzgarle, que había que cumplir la convención de Ginebra sobre víctimas civiles y que es culpable, en una palabra. El general Westmoreland, comandante de las fuerzas yanquis en el Vietnam cuando se produjo la tragedia, ha añadido que las atrocidades deben ser castigadas. Habrá, o se dice que habrá, otros sancionados. Por ejemplo, dos generales, por tratar de ocultar los sucesos. Un coronel ha compadecido ya ante la autoridad judicial.

¿Qué pasa, pues? Por un lado, algo tan profundo como una reacción contra lo que, tras el proceso de Calley, ha habido de proceso de la guerra del Vietnam y aun de proceso de los Estados Unidos. Por otro lado, algo tan al margen de la guerra y tan empujador de las cosas grandes como que dentro de dieciocho meses vuelve a haber elecciones presidenciales.

Los demócratas quieren llevar a las aguas de su molino la cordena de Calley, que tratan de mantener y explotar. Los republicanos pretenden que esta explotación es lícito y acusan a sus adversarios actuales como lo hacen tan sólo por ambición política.

El caso es que unos y otros se presentan a sí mismos como los únicos auténticos enemigos de la guerra. Y que en este cuadro de conjunto las retiradas de tropas, baza de Nixon, se tratan de neutralizar (sin decirlo, claro es) con una campaña antibélica que es también campaña anti-Nixon. El oportunismo presidencial quizá ha sido obligado.

## SASTRERIA AMBROSIO ALTA COSTURA

Comunica a sus señores clientes y amigos, el cambio de sus instalaciones comerciales a su nuevo domicilio.

Avda. del Cid, 32, 2.º, C

TELEFONO 204696

(Esquina Valentín Jalón)

## Abandone su piso viejo

VIVA COMO MERECE

Con mucho sol, agua caliente y calefacción central

¡NO LO PIENSE MAS!

VISITE

## ALGESA, S. A.

(Lavaderos, 1, junto Parque Artillería)

Vea los pisos que le ofrecemos y nos lo agradecerá.

### ¿Y EL DINERO?

No se preocupe, también se lo resolveremos.



## ¡¡Solamente

## CUATRO días y...

# UN MILLON DE PESETAS

## gratis para Vd.!!

### Participe en el SORTEO de la

# CAJA DE AHORROS

DEL

# CIRCULO CATOLICO

ABRIL

15

JUEVES

## ULTIMO DIA DE ENTREGA DE BOLETOS

## ¡¡NO SE DESCUIDEN

GLORIA FUERTES, GUIONISTA DE «ANTENA INFANTIL»

- ★ Aunque es soltera, conoce a los niños a través de sus muchos sobrinos
- ★ Su meta es entretener al niño, al tiempo que le forma y sacia su curiosidad
- ★ Lleva 30 años «viviendo del cuento» es decir, escribiendo cuentos

Es una niña grande, desgarbada y feota. Gloria Fuertes tiene que ser así, y aún su humildad no cabe dentro de su cuerpo. El mundo de Gloria, el piso desde el cual puede verse el Madrid que se pierde en los barrios, tiene la importancia del escritor del poeta amante de las cosas más insólitas. El gato "hippie", quieto dentro de su espacio rojo, los símbolos del amor colgados descuidadamente, la alfombra repleta de animales ingenuos, leones sin ferocidad, elefantes, rinocerontes... soñados por un niño.

A Gloria Fuertes le han encomendado una misión: los guiones del espacio de Televisión Española "An-

está difícil tarea es necesario saber escribir y ser poeta y lo más importante de todo, entender a ese ser al que llamamos niño.

—¿Cómo ve Gloria Fuertes al niño?

—Más bonito que a un hombre. — Se me queda mirando Gloria y añade: — El niño tiene una pureza primitiva, por eso recibe bien todo lo que le alegre. El niño es inteligente en potencia. Es un avanzado mental y más ahora. Es un sediento de todo lo que le rodea y tiene "hambre" lógica y "egoista" de pasarlo bien. Como todo en él es receptivo, el que escribe para él ha de tener cuidado de no darle lo que pueda excitarlo negativamente.

—Las mejores madres son solteras. Yo me precio de entender a los niños. Me siento muy infantil, prefiero un chiste a un buen poema y, además, hay un refrán que dice "A quien el diablo no le da hijos, el ángel le da sobrinos". Yo tengo un batallón de sobrinos que me quieren como a su propia madre. Mi experiencia por ser "especialista de niños", no es que sea puericultora —que también lo soy—, sino porque hace treinta años que vivo del cuento, en el más hermoso y profundo sentido de la palabra, del cuento que siento, invento y escribo para y por los niños.

—¿Cuál fue el primer libro de cuentos que tuviste en la mano?

—Por desgracia, el primer libro de cuentos que tuve en mi mano me lo tuve que escribir yo misma...

—¿Lo último que has escrito?

—"Don Pato y don Pito", un libro de cuentos cortos en verso. La editora que lo ha lanzado lo ha hecho con vistas a que llegue a todos los maestros de los pueblos y aldeas pequeñas. Lo he escrito pensando en la iniciación del niño en la poesía, pero pasándolo bien. Se puede emplear pedagógicamente por el maestro para usarlo en dictado, o lectura, o bien como lección ocasional ya que los personajes son animales y se describen los distintos modos de vida de la tortuga o del pato, o cualquier otro animal.

CINE PARA NIÑOS

En el pasado año, Gloria Fuertes formó parte del jurado internacional en el certamen internacional de Cine para niños de Gijón. Le preguntamos qué opina sobre el cine infantil de nuestro país.

—El problema del cine infantil en España, es que no existe tal clase de cine. El país que haya hecho o está haciendo buen cine para niños ya no tiene problemas de este tipo. Y a los que va destinado este arte, los niños, éstos no son problemas; los niños solamente esperan, esperan ser hombres o mujeres y mientras, quieren reír y aprender divirtiéndose y esto, "enseñar alegrando" debe ser la meta de todo el comprometido en este bello quehacer, de cine infantil, huyendo en su realización de todo tipo de argumento truculento. No hay que olvidar que lo que vea de niño en la pantalla puede hacerlo de hombre.

ANRO MARTIN

HA RODADO UNA PELICULA

JOSE MARIA PRADA

IMPRESIONADO DEL VIETNAM

- ◆ Ha pasado miedo pero asegura que volvería si se lo propusieran
- ◆ Le ha producido un impacto especial la hermosura y el encanto de sus mujeres
- ◆ La guerra les obligaba a cambiar el escenario del rodaje

A José María Prada le encontramos más moreno y más delgado que de costumbre. Muy comunicativo, con unas ganas tremendas de hablar y de contar sus experiencias, que han recorrido parejas con los obuses y las detonaciones de las bombas allá en la selvas de la península del Vietnam. Nos dice que el único medio que tenía de comunicación con los suyos eran las cartas, y se daban casos de recibir en un solo día siete y pasar veinte días y no recibir una sola línea. En una ocasión, nos cuenta, intentó comunicarse por teléfono después de una espera de horas y horas y sólo consiguió percibir unos ruidos raros...

—¿Cómo se siente uno, José María, después de haber venido de una guerra?

—En estos momentos estoy en otra pequeña guerra. De pronto me encuentro de nuevo en mi país. Comienzan las relaciones con los amigos, un agitado ir y venir, apenas he tenido tiempo de descansar, ni he podido pensar lo que supone este cambio tan tremendo de ambientes.

RODAJE FACIL :-:

—Cuando te propusieron ir a Vietnam a rodar una película ¿tuviste alguna clase de precaución, un cierto miedo de entrar al escenario de una guerra sangrienta?

—En absoluto, si me lo propusieran otra vez, no dudaría ni un momento en repetir la experiencia. Este rodaje ha sido una huida de la monotonía que nos sacude a quienes nos movemos más o menos siempre en el mismo ambiente. Fui sin miedo alguno, y sin tomar ninguna precaución.

—¿Por qué se ha pensado en rodar precisamente "Kao-xa" en un escenario como el Vietnam?

—Porque la misma película lo exigía. Los escenarios reales eran totalmente necesarios para darle realismo a la acción, cosa que hubiese sido muy difícil en otro país o en escenarios simulados.

—Seguramente que habréis encontrado múltiples dificultades a lo largo del rodaje. ¿cómo las habéis sorteado?

—Naturalmente hay que pensar, en primer lugar, que Vietnam está en estos momentos en una situación de anarquía, y que no puede entretenerse en asuntos ajenos a esa lucha en la que está



empeñado el país. Esta ha sido nuestra principal dificultad. Otro bache importante lo ha constituido el idioma, difícilísimo de comprender. Los traslados de escenarios nos han resultado muy costosos. Tenemos que variar localizaciones, para evitar el peligro de la guerra en sí. La productora siempre ha estado pendiente de que el equipo estuviere lo más a cubierto posible de peligros.

—¿Tú eres el protagonista principal de la película?

—Sí, y el único europeo. Represento a un sacerdote.

—¿Estás de acuerdo con el personaje a quien personificas?

—Yo estoy de acuerdo con lo que este papel representa en mi carrera. En toda obra existen personajes positivos y negativos, y no puedes estar de acuerdo con uno en particular. Con lo que estoy de acuerdo es con la ideología de la película, con el fondo, y con lo que expone.

—Como observador imparcial, ¿qué conclusión has sacado de la guerra?

—Analizando profundamente todos los hechos que he observado no he encontrado la raíz del conflicto. No lo entiendo. Todos quieren que acabe la guerra, pero la guerra no acaba. No sé ni puedo encontrar razón a ella.

—¿Eres antibelicista?

—Por supuesto. Y convencido.

—Cumplir con los deberes derivados del Código de Circulación es un deber y una exigencia de la que dependen muchas vidas.

—¿Eres antibelicista?

—Por supuesto. Y convencido.

—Cumplir con los deberes derivados del Código de Circulación es un deber y una exigencia de la que dependen muchas vidas.



tena Infantil". De ellos, los primeros, ya se encuentran en Prado del Rey, listos para su grabación.

EL DIFÍCIL PUBLICO INFANTIL :-:

—¿Es la primera vez que escribes para TV?

—Sí, y estoy muy contenta de que TVE, se haya acordado de mí. Ya tengo hechos algunos guiones de "Antena Infantil".

—¿Es necesario ser un poeta, o un gran escritor, para dirigirse a los niños?

—Hay una cantidad de escritores tan buenos o mejor que yo, pero que no están capacitados para dirigirse a los niños. Para

SIN HIJOS PERO CON SOBRINOS :-:

—¿En tu universo infantil, existen las brujas, los ogros...?

—Nada que signifique violencias o sustos. Ni brujas ni ogros, a no ser que éstos sean de 1971. Dulces, buenos, que no asustan a los niños, al contrario: los aman...

Hablamos de los "niños mayores". De un pequeño tocadiscos surge la voz de Ismael, que canta "¿Dónde vas carpintero"... Es una letra de Gloria Fuertes. Nos dice que era una canción para niños y que ella la adaptó para los mayores...

—Voy a salvar a todos los que no me aman...

—Me marchó a la guerra para pararla...

—Gloria, ¿no crees que juegas un poco en desventaja? ¿Cómo puedes dirigirte a los niños si tú no has tenido hijos y no eres casada?





# SEGUNDO CICLO SOBRE CINE RELIGIOSO

Comienza mañana y se prolongará hasta el sábado próximo

Organizado por el Cine Club Aula 13 y con el patrocinio de la Caja de Ahorros Municipal, dará comienzo ma-

**El martes conferencia de Castro Villacañas en «Aula Burgos-70»**

Disertará sobre el tema "La Falange pasado presente y futuro"

El próximo martes, en acto organizado por «Aula Burgos-70», a las ocho de la tarde, en la sala de la Caja de Ahorros Municipal (plaza de Santo Domingo de Guzmán), pronunciará una conferencia el profesor de la Universidad de Madrid, abogado y presidente del Sindicato nacional de Prensa, Radio, Publicidad y Televisión, don Antonio Castro Villacañas

El profesor Castro Villacañas analizará y expondrá ante el auditorio, con rigor científico, el interesante tema de su conferencia que versará sobre «La Falange», pasado, presente y futuro.

A su condición de profesor universitario, periodista y abogado, suma el profesor Castro Villacañas interesantes publicaciones de temas sociales y políticos.

ñana, en nuestra ciudad el segundo ciclo de Cine religioso, a lo largo de cinco jornadas que se desarrollarán en el aula de cultura de dicha institución de ahorro benéfica, a las siete y media de la tarde.

El programa es como sigue: Mañana, «El fuego y la palabra», director, Richard Brook.

Martes, «Ordet», director, Carl T. Dreyer.

Jueves, «Santa Juana de Arco», director, Gustav Ucicky.

Viernes, a las siete de la tarde, «Faraón», director, J. Kawalerowicz.

Sábado, «Nazarín», director, Luis Buñuel.

500 PESETAS SUVAS VALEN 5.000 EN

**Simeón**  
INFORMESE

**MONAS DE PASCUA**

EL REGALO DE SU

AHIJADO EN ESTE DIA

**CONFITERIA LOSTE**

## EL MARTES FIESTA PATRONAL DE LA HERMANDAD DE RETIRADOS DE LOS TRES EJERCITOS

Para conmemorar la festividad de San Hermenegildo, patrón de la Hermandad, el próximo martes, la Junta directiva de esta Delegación ha organizado los siguientes actos:

A las once, misa solemne en la iglesia de San Lorenzo que celebrará el capellán castrense D. Nemesio Miguel García de Alaiza y Sagasti, con predicación que tendrá el mismo.

A ella están invitadas las respectivas autoridades civiles y militares y todos los asociados de sus distintas secciones, a los que se ruega y agradece la asistencia, como asimismo todos los Caballeros de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo y Damas de esta Asociación.

Se distribuirán donativos a algunas viudas y huérfanos de las más necesitadas, que llevarán a los domicilios de estas las citadas Damas de San Hermenegildo.

A las dos y media habrá una comida de Hermandad en la Residencia de Oficiales que presidirá el Excmo. señor capitán general.

¡¡SEÑORA!!

Almacenes  
**La Puebla**

Unico Establecimiento en Burgos: **Calzadas, 46**  
Le ofrece sus artículos en exclusiva en

- ◆ Pantalones
- ◆ Jerseys y chaquetas punto
- ◆ Lencería fina
- ◆ Géneros de punto

¡¡Selectísima calidad y novedad!!

¡¡Vista como la que más, pagando menos!!

Almacenes  
**La Puebla**

Vea nuestros escaparates. Gracias por su visita

## Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria, 13) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.  
PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas

### Fincas

**PISOS** y locales en la zona de más porvenir de Burgos. Venta directa, llave en mano. Exentas. Facilidades de pago diez años. Desde 240.000 pesetas. Para más información, calle Madrid 11 (tienda) y Teléfs 206544-5-6

**¡¡CASA!!** Completa libre plaza Mayor, vend. 4.000.000 pesetas. —

**PRIGO** VENDO arriendo locales ideales para cualquier negocio, en calles San Juan de Ortega (Capiscol) o Avila, de 1 a 120 metros cuadrados o bar en marcha. Alfareros 1 Bar «El Paso»

**VENDO** solar 10.000 metros; 2500 construidos en pabellones y dos viviendas dentro casco capital. Informes teléfono 204117

**SE VENDE** piso céntrico, ideal para fines de semana y vacaciones. Informes, López Lope de Vega, 19. 2.º Santander.

**SE ALQUILA** piso carretera Logroño, número 1, 5.º A

**VENDO** piso espléndidamente decorado. Llamar teléfono 204449.

**EN GALERIA** comercial, vendo locales de 25, 50 y 100 metros cuadrados Ocasión para autoservicio, droguería, carnicería, otros. Excelente zona. Buen precio. Facilidades de pago. Informes teléfono 209210. (Horas oficina)

**VENDO** casa amplia, cochera, fincas, Cardenañejo. Informes, José Mansilla.

### Ganados y aperos

**VACAS** infladas curación momentánea, segura nuevo procedimiento. sin medicinas ni dañar al animal. Solicita mos agentes Apartado 6.015 Barcelona

**VENDO** vaca de leche, primer parto, recién parida José Luis. Quintanaortuño

**VENDO** explotación ganadera, más 4.000 metros cuadrados terreno edificable cualquier negocio a cinco kilómetros ciudad. Informes, calle Duero, 29

**VENDO** trilladora Gogor con motor, atadora Ajuria, buen estado. Razón Gregorio Frías, Ameyugo (Burgos)

**SE VENDEN** siete novillas y vaca recién parida Para tratar con Florentino Antón Muniel de Castrojeriz

**VENDO** treinta ovejas emparejadas Flavio García Villaverde Molina (Burgos)

**VENDO** tractor de 87 CV, como nuevo Román Zamorano Taller mecánico Teléfono 29 Castrojeriz (Burgos)

**SE VENDE** verraco de nueve meses y cerdas de dos a tres meses. Diego Polo Finca de Giménez Cuende.

**SE VENDE** rebaño 20 reñuales. Quintanilla Somuño. Telesforo Pardo.

**VENDO** dos vacas pintas, primero y segundo partos en Medinilla de la Dehesa. Leoncio Puente.

### Huéspedes

**RESIDENCIA** estudiantes, pensión completa, próximo Escuela Aparejadores, calefacción, confortable. Informes, Teléfs 203275 ó 209685

**DESEO** pensión completa, calefacción central y teléfono. Ofertas, esta Administración

**DOY PENSION.** Avenida Reyes Católicos. Bloque F. 2, 6.º B.

**CENTRICO,** junto plaza Mayor, calefacción, baño; dormir o completa Sombrerería, 3.

**SEÑORA** sola cede habitación a señora o chica, en Fernán González. Llamar al Teléf. 203620.

**DOY PENSION** completa y cama; 80 pesetas. Puebla, 2, 1.º

**DOY HABITACIONES** para dormir Parque San Francisco, número 6, 2.º, Dcha.

**HABITACIONES** confortables, piso vacante. plaza Francisco Sarmiento, 3, 7.º, 4.

**DOY CAMAS** a dormir, 25 peseta fijos. Puebla, 2, 3.º

### Muebles

**VENDO** dormitorio. San José, 7, 1.º derecha. De 3 a 5.

**SE VENDE** dormitorio estilo inglés. Razón, calle San Bruno, 3, 9.º F.

### Pérdidas

**PERDIDA** perra de raza Epaniel Bretón, blanca con manchas canela, sin rabo. Se gratificará Teléf 205093

**PERDIDA** tordo camión. Se gratificará entrega. Licores Carcedo. San Pedro y San Felices, 6.

**EXTRAVIADO** perra, cachorro galgo, color barquillo, cicatriz pierna trasera. día 7. Llamar, 209040.

### Televisores

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente a domicilio. Teléfono. 201986.

**TELEVISION.** Reparaciones al día 208634 ó 209452

**TELEVISORES,** magnetofonos Reparaciones garantizadas Radio Tulanca Avellanos 4 Teléf 205652

**REPARACION** televisores, radios tocadiscos, transistores, todas marcas, a domicilio Teléfono 204657

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente Antenas Servicio técnico Marconi Radio TV Caracas Calzadas 18 Teléfono 206528

**TELEVISORES 19"** último modelo extraplano UHF licencia americana con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas Diez días prueba sin compromiso Ventas a plazos Garantía absoluta seis meses «Comercial Velo-Moto» Calera núm 10

### Traspasos

**TRASPASO** Pensión Escolar Almirante Bonifaz 16 1.º

**SE TRASPASA** local céntrico 88 metros cuadrados. Calzadas, 18. Teléfono 202213.

**POR NO PODER** atender, se traspasa bar restaurante con o sin hospedaje Informes. Plaza de Vega, 6 Bar Garantía cambio de negocio.

**SE TRASPASA** bar-churrería o local. Puebla 2

**TRASPASO,** por no poderlo atender. Bar Jamaica Mucha clientela Teléfono 209669

**POR NO PODER** atender, traspaso o vendo confitería, buena clientela Infórmese. Puede ampliarse a charcutería y derivados ultramarinos Alhóndiga 2

**TRASPASO** pequeño local muy céntrico. Auto-Escuela Quintanilla Llana Afuera. 6

**SE TRASPASA** alimentación y vinos, con vivienda, por no poderlo atender. Renta baja. Teléfs 203185 y 200263.

### Varios

**FOTOGRAFADOS.** confección rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Precios ventajosos - Calle San Pedro Cardena 34 Telf 207358 y Papelería «Tagra» Vitoria 13 teléfono 202852

**SEGURO** obligatorio de accidentes de trabajo Mutua patronal Espoñón 20 Burgos

**FIPAR.** Pintor empapelador Gran variedad de papeles pintados Teléfono 200854.

**PISOS,** acuchillados, barnizados «Limpiezas Pulidor» Lain Calvo, 7. Teléfono 203699

**POR SU LANA** usada le entregamos un Flex. Colchonería Enrique. Juan de Ortega 20 Capiscol

**HACEMOS** trabajos de albañilería y carpintería y toda clase de pinturas Bar «La Paloma» Teléfono 209626 Fernando Cerviño

**FERES** tapiza puertas, tresillos, dormitorios viejos Quedan mejor que nuevos Empesador 54. Teléfono 200220

**¡SEÑORA!** Decore su hogar con modernos papeles pintados, servicio esmerado y economía. Teléfono 200430

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» - Calle San Pedro Cardena 34 Teléf 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria 13 Teléf 202852

### Offset

y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» - Calle San Pedro Cardena 34 teléfono 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 13 Teléfono. 202852

### SEMANA SANTA

Con tiempo inestable, lluvioso, se celebró la Semana Santa en Miranda, lo que no impidió que salieran las procesiones del Viernes Santo, ya que en este día no llovió. Por la mañana la procesión del Santo Vía Crucis (Calvario) recorrió las calles de Aquende y Allende, partiendo de la iglesia de Santa María, para regresar a la misma. Por la noche, con un recorrido análogo tuvo lugar la del Santo Entierro, presidida por las autoridades civiles y militares de la ciudad.

En todas las iglesias se celebraron solemnes funciones litúrgicas, con asistencia de gran cantidad de fileles, poniendo una vez más de manifiesto el fervor y devoción de los mirandeses.

HOY, OSASUNA-MIRANDES

De no producirse la lluvia que quitaría público como es lógico—la entrada de hoy en Anduva será extraordinaria, para presenciar el partido entre Osasuna de Pamplona y Mirandés. El encuentro que dará comienzo a las cinco de la tarde, ha sido declarado día de ayuda al club, por tanto todos, absolutamente todos, tanto socios como no socios, tienen que abonar la entrada. Esto quiere decir que si se produce el lleno, como esperamos, la recaudación puede ser la mayor de la historia de Anduva, superior a la que produjo el partido de Copa contra el Logroñés. Decimos esto, porque está prevista la llegada de varios miles de aficionados de la capital y de otras localidades navarras.

El encuentro es muy difícil para el Mirandés, no solo por la categoría de su adversario, que ya es un punto a considerar, si no también por no poder contar con algunos elementos de indudable valía, en particular de Arroyabe, que precisamente jugó durante varios años en el Osasuna y que actualmente viene desarrollando una brillantísima temporada, en nuestro club. El castigo que le fue impuesto a raíz del partido contra el Valladolid, impide su alineación, precisamente cuando más falta hacia su colaboración.

Osasuna viene dispuesto a llevarse los dos puntos que le supondrían un buen avance hacia el ascenso a Segunda División, pero el Mirandés tiene que echar el resto, porque su situación sigue siendo delicada, con vistas a la permanencia, por lo que la lucha ha de ser denodada durante los noventa minutos de juego. Alá en Palplona gracias a un parabólico gol de Ostivar, el Osasuna se quedó con los dos puntos, pero de entonces a ahora las cosas han cambiado bastante, porque los pamplonicos han ido mejorando hasta contar en la actualidad con un potente cuadro, mientras que el Mirandés diezmado por las lesiones, lleva una marcha incierta, sobre todo en su terreno. Quizás sea el de hoy el partido más importante que les queda por jugar, porque si la victoria se queda en casa, puede servir definitivamente, para eludir los puestos de la promoción. Creemos que tanto los jugadores como los aficionados, serán conscientes de lo que nos jugamos en el lance y que todo a una, contribuirán sin desmayos, en la consecución del triunfo. Hay que examinar constantemente, empujar con nuestros gritos de aliento al equipo, para que este contrarreste esa superioridad que se aprecia teóricamente en el bando navarro.

LOS CAMPEONES INFANTILES DE JOTA DE ESPAÑA ACTUARÁN DURANTE LAS FIESTAS SANJUANERAS

Declamamos días pasados que

el programa sanjuanero se iba perfilando y que, constaría de números muy notables, según noticias que nos daba el presidente de la Cofradía, don Jaime Ruiz Bilbao. Pues bien, aprovechando los días de Semana Santa, el Sr. Ruiz Bilbao se trasladó a Corella (Navarra) para ultimar el contrato con uno de esos números extraor-

dinarios que veremos el próximo mes en Miranda. Se trata de un grupo de niños, que forman un sensacional conjunto de jotereros entre los que se cuentan los campeones de España infantiles. Como quiera que la jota es algo que tanto nos gusta a todos, dada la calidad de los intérpretes que actuarán estamos seguros que será un auténtico acontecimiento. El citado grupo está compuesto por los siguientes niños:

María Camino Guillorme (campeona infantil de España, año 1970), de nueve años; María Inés Domínguez, joterera, de ocho años; Pedro Sanz, (subcampeón de España infantil, año 1969), de 10 años; José Antoni Segura Catalán, joterero, de ocho años.

Dúos.—Pedro Sanz y Juan Domínguez (de nueve y 11 años).

Director.—Don Emilio Catalán Escribano.

## CORDERO ASADO

Especialidad de FIGON de ASADOS

«CABORNERO»

(Final Autobús Gamonal) SERVICIO A DOMICILIO  
Teléfonos 209631 y 205937  
Calle Vitoria 228

## PISOS ECONOMICOS

En bloque de 47 viviendas subvencionadas, quedan 5 pisos terminados. Tres dormitorios, comedor, cocina, baño completo y despensa. — Precio desde 280.000 ptas.

Facilidades

Carretera de Arcos (final línea autobús Pisos, frente Barriada Ferroviarios).

Información todos los días por la tarde, en la misma obra.

INMOBILIARIA CONSTRUCTORA GALINDO  
Melchor Prieto, 16, 1.º

### LA SEMANA SANTA

A pesar de todo lo que hacia suponer que la lluvia sería el elemento predominante, en esta Semana Santa los hechos han venido a demostrar todo lo contrario, ya que en la noche del Jueves Santo salió la procesión del silencio, con el "paso" del Santo Cristo del Milagro, a su hora acostumbrada de las once de la noche, resultando solemne en extremo y tardando en su relativamente corto recorrido, dos horas.

Los actos del Viernes Santo se efectuaron con toda normalidad también, los de la mañana o de la meditación, como el Vía-Crucis penitencial que partió a las 10,30 de la parroquia de San Juan de la Vera-Cruz.

El concierto sacro a cargo de la Schola Cantorum del Círculo Católico de Obreros de Burgos, que tuvo lugar en la iglesia de Santa María a las 12,30 y que se celebró a puerta cerrada, resultó magnífico, saliendo los espectadores que tuvieron la suerte de entrar en el templo antes de que se cerrasen las puertas del mismo, altamente impresionados de la actuación de la Schola Cantorum, que ejecutó el programa anunciado.

A mediodía tal vez por efecto del intenso calor que hacia se formó un nublaro con gran aparato eléctrico creando en el ánimo de todos la duda de si podrían o no salir las procesiones de la noche pero afortunadamente, tras unos cuantos relámpagos y truenos se despejó el

cielo, volviendo otra vez el buen día, con lo que las procesiones del Santo Entierro y de la Soledad desfilaron con gran brillantez, dentro de un extremado recogimiento por nuestras calles y plazas.

El oficio solemne de la vigilia pascual tuvo lugar en la noche de ayer sábado, en Santo Domingo, a las nueve, en Santa María, San Juan de la Vera-Cruz, Santa Catalina (especial para la juventud), Inmaculado Corazón de María y MM. Bernardas, a las once.

### LA "BAJADA DEL ANGEL"

El tradicional espectáculo religioso-profano, pues de tal puede conceptuarse el que se conservan en España que, fieles a la tradición, no han cambiado ni lo más mínimo en su desarrollo y que cons-

tituyen una reliquia de nuestras tradiciones más puras, que más por los extraños que por los propios se la valora en todo cuanto vale y significa.

En esta mañana del domingo de Pascua de Resurrección, no sólo de los pueblos comarcanos se desplaza infinidad de gente, sino también de lugares muy remotos se pueden apreciar caras con mezcla de escepticismo y de sorpresa, que acuden durante esos breves minutos que dura la ceremonia para presenciar espectáculo tan extraordinario y sobre todo tan tradicional y emotivo como es este de la "bajada del ángel" para quitar el manto negro con el que está cubierta la imagen de la Virgen ante la presencia de su Hijo resucitado.

Es una ceremonia que de año en año se sucede y que ya, por su antigüedad ha llamado la atención de todos los medios difusores de la auténtica tradición española figurando como uno de los motivos de la Semana Santa española.

Hoy, al igual que otros años, constituye la atracción de propios y extraños, siendo de esperar que la afluencia de gente supere a años anteriores, porque cada vez es más llamativa esta ceremonia tan típica de la Semana Santa y que constituye, por así decirlo el colofón de la Semana Santa en este día de la Resurrección del Salvador.

GRAN MERCADO EL DEL SABADO

En verdad que ha constituido uno de los mayores mercados este del sábado de Pascua, habiendo sido la afluencia de gentes de los pueblos comarcanos, francamente extraordinaria, lo que ha motivado innumerables conflictos en cuanto a la circulación se refiere, en particular por nuestras principales vías, agravada por los conflictos originados debido en su mayor parte a los malos aparcamientos de vehículos, que no respetan las señalizaciones que figuran en nuestras calles y plazas, lo que ha motivado que los guardias municipales hayan tenido que hacer uso de las instrucciones recibidas, imponiendo multas, diámanos por obligación, ya que los usuarios de algunos vehículos, tras aparcar en lugares prohibidos han abandonado tranquilamente para efectuar sus compras o bien para dedicarse al objeto de sus viajes, obstaculizando con esos malos aparcamientos la correcta circulación por las calles, recordando en estas ocasiones la falta de una grúa municipal que a decir verdad durante el día de ayer hubiera tenido trabajo de lo lindo.

## EN BRIVIESCA VENDO

HUERTA Y CORRAL

Razón: Gregorio Sagredo  
Teléfono 205

## Bar - Cafetería

En el centro de Burgos

## Se traspasa

con facilidades de pago  
Informes 207942

## Representante

muy introducido en pastelerías, lo precisa fábrica de cartón y papel calado. Escrib número 9.746. Roldán Anuncios. Vergara, 10. BARRIO CELONA-2.

## Suntuoso SALON-COMEDOR



En la gran exposición que MUEBLES EVELIO presenta al público, pueden admirarse conjuntos de la más cuidada artesanía como el que nos muestra la fotografía

Es un mueble de lujo que garantiza la marca



# muebles evelio

PRIMERA FIRMA DEL MUEBLE

VITORIA. 56... 58, 60, 62

## YA EN EL ULTIMO TRAMO DE LA ESCALADA EL BURGOS TIENE QUE REDOBLAR SU FIRMEZA

A pesar de que el Ferrol viene dispuesto a romper la imbatibilidad del equipo local

El encuentro con el Rayo Vallecano será matinal y, por tanto, no se televisará

Es verdad, como nos decía un compañero, que los pasados días festivos, de recogimiento y de respeto, pero festivos, en suma, han hecho que nos hayamos presentado en el domingo sin ambientarnos y empaparnos, futbolísticamente hablando, de manera que habrá que ganarle tiempo y pese a que la festividad de hoy es más que grande, grandísima y que se prolongarán las sobremesas, no existirán "pegas" para que a las cinco menos cuarto de la tarde, hora fijada para el comienzo del partido Burgos - Ferrol, los graderios de El Plantío se encuentren animadísimos y predispuestos a dejarse notar en favor del equipo de casa, que sabe lo mucho que le va en este encuentro y en los que todavía restan por jugar y que por ello saldrán con ánimo de darlo todo y de mantener esa imbatibilidad que el cuadro galaico viene dispuesto a trincar, basándose en que ocupan una buena posición y saltarán tranquilos al campo; pero también pensando en que es o puede ser ésta su última oportunidad de incluirse entre los favoritos y deben aprovecharla. En estos términos se expresa, por ejemplo —según la Prensa gallega—, el defensa racinguista Carlos, quien además, al serle pedido un pronóstico, parece ser que no dudó en adelantar el de un gol a cero, a favor del Ferrol, por supuesto. Si es hablar por hablar o se trata de una afirmación, mucho más sería por fundada, tendremos ocasión de comprobarlo esta misma tarde, sobre el terreno de juego, que es donde se deben demostrar las cosas, con hechos.

El arbitraje estará a cargo del colegiado ceutí señor Ibáñez Alarcón. **ADVERTENCIA A LOS SOCIOS DEL BURGOS** La directiva del Burgos

portivo Esteiro, afirman que: "La novedad es la ausencia de Germán en este desplazamiento. Con ello pierde el Racing un hombre valioso en el ataque". Y dan como probable el siguiente equipo: Zumalabe; Bastida, Arturo, Carnelos; Ledo, Castell; Garrido, Fernández Amado, Erviti, Pepiño y Unzueta.

El arbitraje estará a cargo del colegiado ceutí señor Ibáñez Alarcón. **ADVERTENCIA A LOS SOCIOS DEL BURGOS** La directiva del Burgos

nos rogó anoche hiciésemos constar a los socios, que teniendo en cuenta el partido amistoso a disputar el próximo día 1.º de Mayo entre el Burgos y el Palencia, bajo el patrocinio de la Asociación de la Prensa, y que no dará tiempo a llevar todos los carnets a domicilio, guarden el del mes en curso, que les será de utilidad a tal fin.

**EL ENCUENTRO RAYO VALLECANO - BURGOS SERA MATINAL** Días atrás se habló de la posibilidad de que el

partido Rayo Vallecano - Burgos fuese retransmitido en directo por Televisión Española. Pues bien, al margen y por encima de cualquier comentario, los directivos burgaleses han sido notificados por sus colegas madrileños de que será matinal y dará comienzo a las doce, habiendo sido designado para dirigirle el colegiado valenciano Serrano Belenguer.

**NUESTROS TELEFONOS:** 201280 y 207148-49

## ¿GLOBOS SONDA?

Rumores de que el Burgos está interesado por Caeiro y Payno

La llegada del Ferrol a "El Plantío" ha estado precedida, informativamente, de una serie de rumores, que han tenido su origen en la Prensa galaica.

Así nos encontramos que el corresponsal de "Alfil" en El Ferrol ha divulgado la noticia —recogida, entre otros, por "Marca"— de que vuelve a ser objeto de comentario en los medios deportivos, el entrenador ferrolano Caeiro, que este año finaliza su contrato con el Club.

Indica dicho corresponsal que "la campaña de Caeiro con el Ferrol no puede ser mejor y por eso se rumorea que renovará contrato con el equipo ferrolano. Sin embargo, se sabe que pretenden los servicios del "mister" ferrolano para la próxima temporada el Burgos, Calvo Sotelo y Elche.

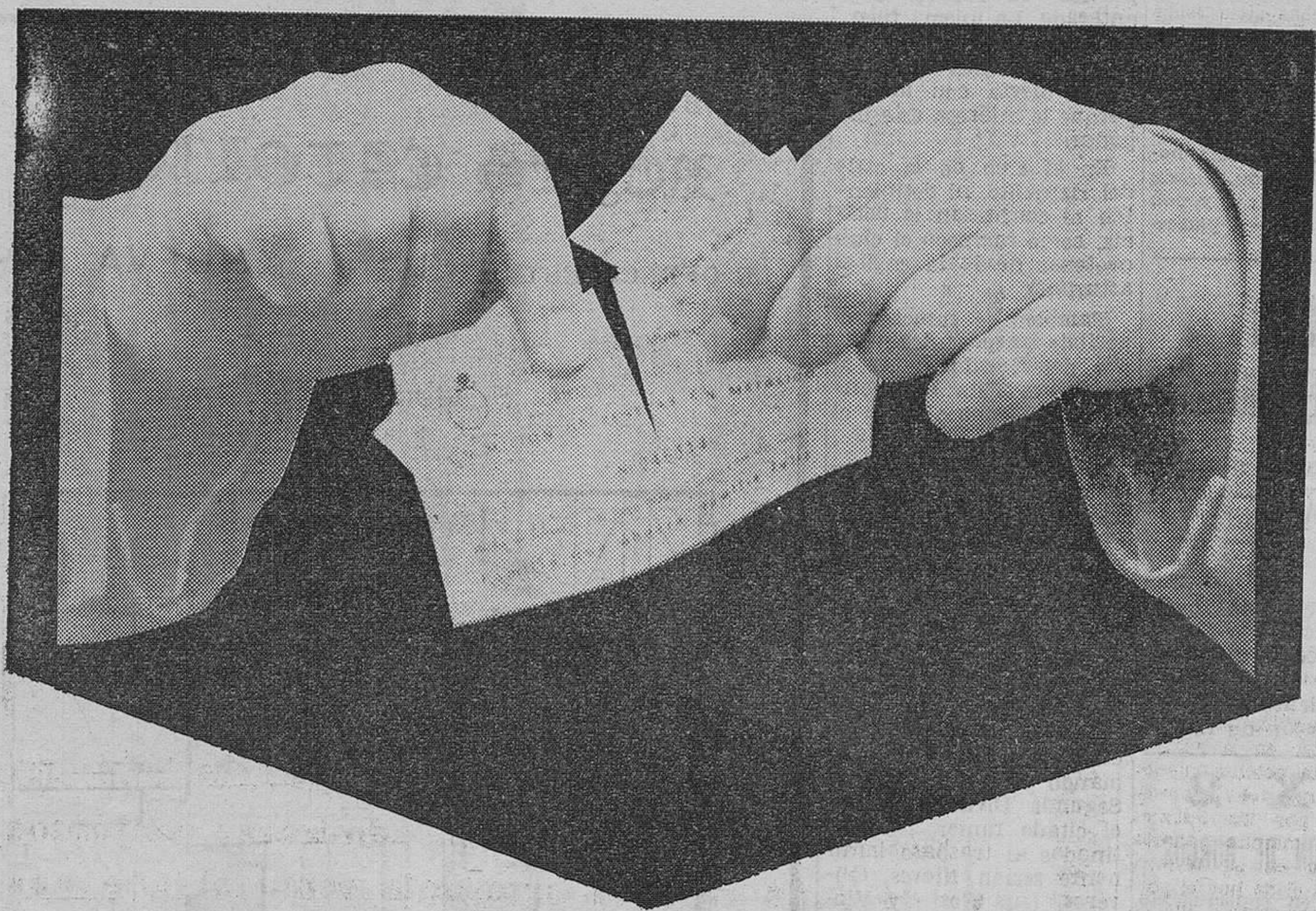
Por otra parte en "La Voz de Galicia" se inserta, bajo el epigrafe de "rumores vigueses", la siguiente noticia: "Pero aún hay más: al parecer Ignacio Eizaguirre —preparador del Burgos— ha demostrado interés por el guardameta Payno, sobre todo si el equipo castellano llega a conseguir el ascenso a la División de Honor".

Preguntado a la secretaria del Burgos, se nos respondió con un mentís rotundo sobre las mismas. No hay nada en ningún sentido. En cierto modo, las dos noticias se contradicen, pues por una parte se habla de Caeiro, como posible entrenador burgalesista para la temporada próxima y por otro lado parece indicarse que Eizaguirre está actuando ya para preparar el equipo de la citada campaña.

En definitiva, la impresión es que se trata de "globos sonda", sin ningún fundamento.

# ¡SIN BOLETOS!

todas las cuentas participan automáticamente



EN BREVE

## 2º SORTEO 1971

### OTRO MILLON DE PESETAS

mantenga e incremente su saldo

# CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

Al parecer, no obstante el chaparrón que cayó el otro día, El Plantío debe estar en muy buenas condiciones, de modo que podremos ver juego, aparte de la lucha. De ahí se derivarán las consabidas emociones y todo lo que constituye la verdadera "salsilla" de este apasionante deporte. Aunque en días precedentes hicimos constar que Mendiola se hallaba afectado de faringitis, también dejamos expuesto que no era de mucha importancia, así es que con el tratamiento a que ha sido sometido, se recuperó y estará en condiciones de actuar. En la secretaria del Burgos nos confirmaron anoche que la formación inicial burgalesista será la acostumbrada para los partidos de casa: Bilbao; Astorga, Raúl, Aramburuzabala, Alcorta I, Ederria; Arráiz, Olalde, Mendiola, Requejo y Angelín, estando convocados, en calidad de suplentes, Solana, Arzamendi, Escalza y Nájera. Por lo que respecta al Ferrol, nuestros colegas de "La Voz de Galicia", por mediación del crítico de-

## EL ATLETICO DE MADRID EMPATO A CERO EN MALAGA

### Menguado triunfo del Real Madrid sobre el Español de Barcelona

Madrid (Alfil).— Con un gol de Pirri, conseguido a los treinta y cuatro minutos de la segunda parte, el Real Madrid ha vencido al Real Club Español de Barcelona, en partido de Liga de Primera División, disputado esta noche en el estadio Santiago Bernabéu, de esta capital y que fue presenciado por 70.000 personas.

Arbitró el colegiado andaluz Medina Iglesias, de buena actuación, que amonestó al jugador Lamata a raíz de la consecución del tanto del Real Madrid, que fue protestado por los jugadores del Español.

Real Madrid.— Junquera; Zunuzegui, Benito, Sanchis; Grande, De Felipe; Amancio, Pirri, Fleitas, Velázquez y Gento. En la segunda parte, Grosso entró en lugar de Velázquez.

Real Club Deportivo Español.— Bertomeu, Osorio, Glaría, Ochoa; Lico, Carbonell; Pepín, Solsona, Docal, Lamata y José María. En la segunda parte, a los 30 minutos, José María deja su puesto a Amas y a los 40, Ochoa, lesionado—se lo llevaron en camilla a los vestuarios— deja su puesto a Granero.

Triunfo justo del Real Madrid, porque en la segunda parte jugó cuarenta y cinco minutos buscando el gol, creando muchas situaciones de peligro sobre la meta española, que no subieron al marcador por la gran actuación del meta Bertomeu, que evitó una goleada.

El encuentro de esta noche en el Bernabéu, jugado a temperatura ideal y con terreno de juego en perfec-

tas condiciones, ha tenido por partes bien definidas. La primera de dominio del Español, que dominó el centro del campo, merced al buen juego de Solsona, secundado por Lico y Lamata. En esa parte, los catalanes no llegaron a la meta de Junquera, que sólo pasó un momento de peligro en gran jugada de Pepín, que falló Docal, a los dos minutos de juego. Un minuto antes, Pirri falló en gran centro de Gento y a los 35 Fleitas falló una gran ocasión en centro de Amancio.

La otra parte han sido los cuarenta y cinco minutos, en los que el Real Madrid, a partir de los diez minutos de juego, ha buscado el gol in-

sistentemente sobre la meta de Bertomeu. Los diez primeros minutos de la complementaria, fueron de dominio alterno, con un grave peligro sobre la meta del Real Madrid, en centro de José María, que remató muy bien Solsona y que barajó a corner, en gran parada, Junquera. A partir de entonces, Grosso, que había entrado por Velázquez, le imprimió el ritmo nuevo al equipo madrileño, que dominó intensamente y remató mucho sobre la meta española, pero la gran actuación de Bertomeu, evitó la goleada.

Zunuzegui, Amancio, Grosso, De Felipe y Grande,

fueron los mejores madridistas, mientras que Bertomeu, sobre todos, Glaría, Solsona, Pepín y Lamat, destacaron entre los españoles.

#### EMPATE EN MALAGA

Málaga (Alfil).—El Málaga y el Atlético de Madrid han empatado a cero goles en partido de Primera División, jugado esta noche en el estadio de La Rosaleda, con lo cual es equipo madrileño ha perdido muchas posibilidades de revalidar su título de campeón de Liga.

El encuentro fue adelantado por jugar el miércoles el equipo madrileño contra el Ajax, de Holanda, en partido de Copa de Europa.

#### Automovilismo

### Por primera vez una mujer en las 24 horas de Le Mans

La francesa Marie - Claude Beaumont

Le Mans (Francia) (Alfil). Por primera vez desde hace veinte años, se permitirá la participación de mujeres en las 24 horas de Le Mans.

Los organizadores, el "Automóvil Club de Oeste", había prohibido en 1951 la presencia del bello sexo al frente de un volante en esta clásica prueba. Sin embargo, ahora han decidido permitir que las damas piloten los coches y la francesa Marie-Claude Beaumont, una de las más destacadas conductoras de rallies europeos, competirá a bordo de un "Chevrolet Corvette", junto con Henri Greder, en la prueba de las tres horas de Le Mans, que se correrá el próximo día 18, y a la vista de su actuación podría intervenir en las 24 horas, en el mes de Junio.

Para algo están los «papas de cebra» Utilízalos, peatón, al cruzar la calzada; respátalos, automovilista.

#### Natación

### ESTEVA, SEGUNDO CLASIFICADO EN 100 YARDAS ESPALDA

Pullman (Estados Unidos), (Alfil).— Resultados de las finales de la tercera jornada de los campeonatos internacionales de natación de Estados Unidos en piscina de pequeñas dimensiones, que se han disputado en Pullman (Estados de Washington):

100 yardas espalda (hombres):

1.—Mike Stamm (Estados Unidos), 51 segundos 5-10.  
2.—Santiago Esteva (España), 51. 8-10.

100 yardas espalda (mujeres):

1.—Sue Atwo (Estados Unidos) 58. 2-10.  
2.—Jukll Hlay (Estados Unidos) 59. 6-10.

### NIETO, PRIMERO EN LAS PRUEBAS OFICIALES DE IMOLA

Imola (Italia) (Alfil).— El español Angel Nieto ha obtenido el mejor tiempo, en la clase 50 c. c., en el curso de las pruebas oficiales del premio motociclista "Concha de oro Shell", que se disputará mañana en Imola.

Nieto logró una media de 119.610 kilómetros por hora, a bordo de una "Derby".

Los mejores tiempos en las demás clases fueron conseguidos por Parotti, sobre "Morbidei", en 125 c. c., por el inglés Read, a bordo de una "Yamaha" en los 250 c. c., por el campeón mundial Giacomo Agostini en 350 y 500 c. c., a bordo de su tradicional "M. V. Augusta".

## ¿LOS OVETENSES URÍA Y JAVIER AL ATLETICO DE MADRID Y VALENCIA?

### Se dice que el Zaragoza traspasará a sus jugadores principales

Madrid (Logos).— Uría, que se celebrará en la capital aragonesa. Participarán en el mismo el Colonia, de Alemania occidental; el Slovan, de Checoslovaquia, y el Zaragoza.

El extremo del Oviedo, ha sido ofrecido al Atlético de Madrid por el conocido hombre de negocios futbolístico Luis Guijarro, según un rumor que ha partido de fuente bien enterada. La misma fuente añade que el club del Manzanares está estudiando la oferta con interés porque le interesa este jugador.

También se rumorea el posible traspaso del jugador del Oviedo Javier al Valencia. Nada hay confirmado tampoco sobre el particular.

Otro rumor en los medios futbolísticos madrileños referidos al Zaragoza, afirma que este club, ya prácticamente en Segunda División, va a la venta de los jugadores que pueden proporcionarle un ingreso que le sirva para reorganizar al equipo con vista a su participación en la próxima competición de Liga, formando parte del grupo de Segunda División. Según el citado rumor, los destinados al traspaso inminente serían Nieves, Oliveros, Luis Costa y Violeta.

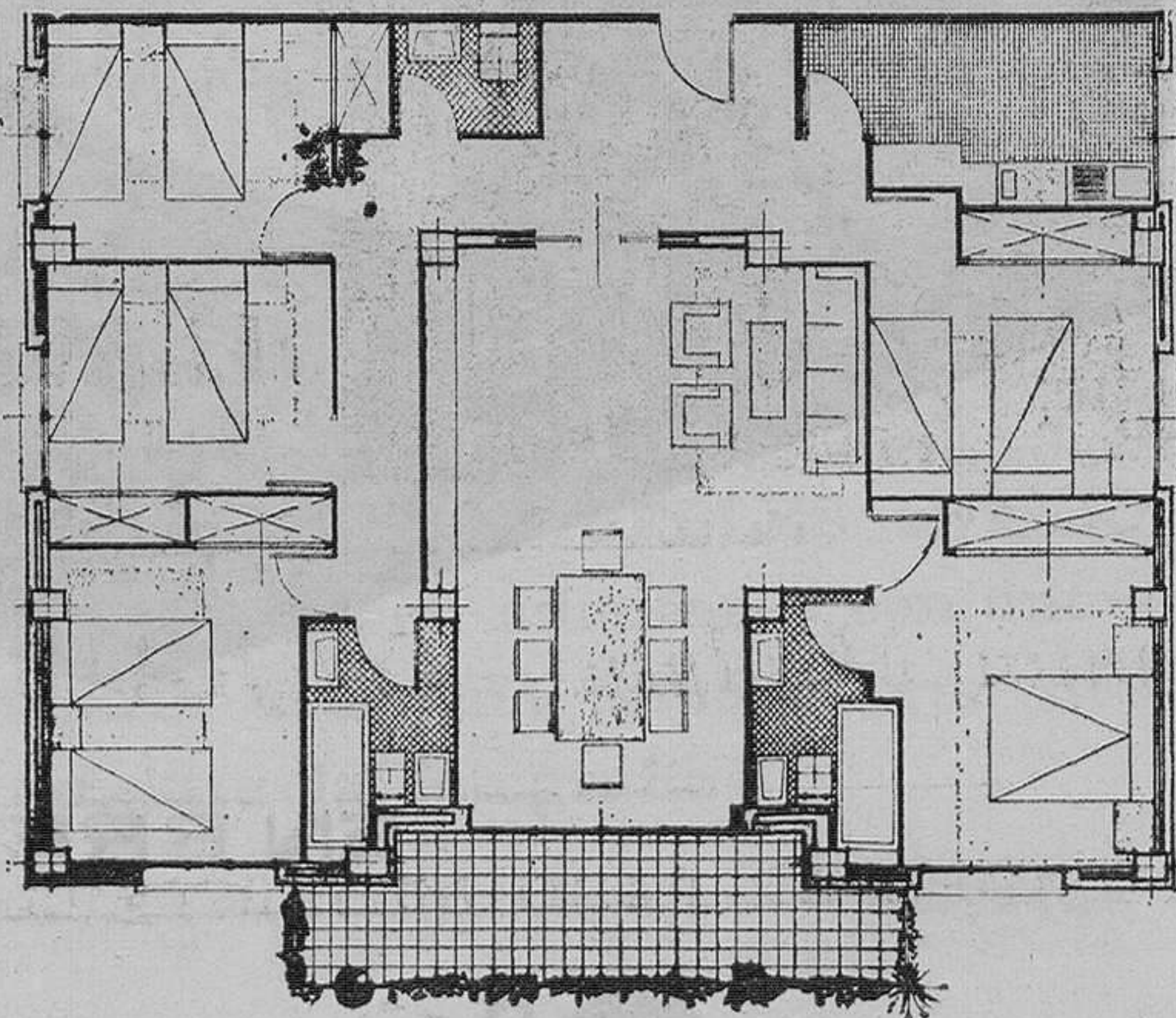
#### TROFEO INTERNACIONAL DE FUTBOL

Madrid (Logos).— Se ha facilitado la noticia en los medios futbolísticos madrileños de la organización de un torneo internacional en los días 18 al 20 de Mayo próximo, que llevará el nombre de "Ciudad de Zaragoza" y

#### MESAS Y SILLONES

METALICOS, PARA TERRAZA, se venden. Razón **BAR «RHIN»**

URBANIZACION REYES CATOLICOS LE OFRECE ESTE PISO EN SU NUEVA FASE VISITENOS



SOLO POR INFORMESE **35.000** Telf. 20 85 41 BURGOS DE ENTRADA RESTO A CONVENIR Avda. Reyes Católicos

Cant. Ingr. a cuenta en C. de A. Municipal de Burgos Avala la Cía. Española de C. y C. S. A. Póliza 14.014

### Cooperativa «Inmaculada Concepción», de Quintanilla del Agua (Burgos)

La Cooperativa de Quintanilla del Agua saca a la venta:

Primero.— Un pabellón de dos plantas, de 80 metros cuadrados planta, con agua 280 metros cuadrados, con vivienda en construcción, de 212 metros cuadrados y alcantarillado y dos patios de 135 metros cuadrados, tasado en 550.000 pesetas.

Segundo.— Un pabellón de 960 metros cuadrados, con fluido eléctrico trifásico, de 40 HP. y un patio de 80 metros cuadrados.

Tercero.— Cuatro parcelas solares, de 322 metros cuadrados parcela, tasadas en 32.000 pesetas cada una.

Cuarto.— Cuatro parcelas de 266 metros cuadrados parcela, en 26.500 por parcela.

Quinto.— Una parcela de 247 metros cuadrados, en 24.500.

Sexto.— Una parcela solar de 456 metros cuadrados, en 45.500.

Todo ello enclavado en la playa de Quintanilla del Agua. Las parcelas quedan alineadas a ambos lados de una calle de 10 metros de ancho. Luz y agua pública al lado de las mismas.

La subasta será el 18 de Abril de 1971, a las doce de la mañana y en los locales de la Cooperativa. Para informes y condiciones, tratar con **EL PRESIDENTE**

### UN POSITIVO PARA EL LOGROÑÉS

Empató a cero en Alicante

Alicante (Alfil).— Con empate a cero ha finalizado el encuentro Hércules - Logroñés, disputado esta noche en Alicante y correspondiente a la Segunda División de Liga.

### 1 - X - 2

#### DELEGACION DE BURGOS

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las normas reguladoras de los Concursos, se ha procedido a la anulación de los boletos de la jornada 32 que pudieran tener unidos los siguientes sellos: DOS apuestas, número 326.200; OCHO apuestas, números 167.365 y 286.773.

De conformidad con las citadas normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en su consecuencia, los apostantes que tuvieron en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar. Burgos, 10 de Abril de 1971.— EL DELEGADO

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

### PRIMERA DIVISION

Real Sociedad - Zaragoza, Sánchez Ibáñez.  
Sevilla - Sabadell, Cardós.  
Barcelona - Las Palmas, Navarrete (mañana, día 12).

Valencia - Elche, Serrano.  
Gijón - At. Bilbao, Guruceta.  
Granada - Celta, Ortiz de Mendibil.

### SEGUNDA DIVISION

Villarreal - Mallorca, García Rodríguez.  
Oviedo - Rayo Vallecano, Carreira.  
BURGOS - Ferrol, Ibáñez Alarcón.  
Betis - Santander, Rodríguez Barroso.  
C. Sotelo - Córdoba, Acebal.  
San Andrés - Pontevedra, Segrelles.  
Cádiz - Onteniente, García Jaime.  
Coruña - Langreo, Pérez Quintas.  
Moscardó - Castellón, Congregado.

### TERCERA DIVISION

#### (Grupo segundo)

Palencia - Carabanchel, Román Patricio.  
Salamanca - At. Madrileño, Espina.  
R. Unión - Michelín, Berdonces.  
San Sebastián - Huesca, Nazabal.  
Chantrea - Tudelano, Olasagasti.  
MIRANDES - Osasuna, Oteiza.  
Ejea - Talavera, Pérez Moren.  
Eibar - C. Cotelo, Díez Martínez.  
Plus Ultra - Valladolid, Alvarez Marguenda.  
Tenerife - Getafe, Rodríguez Díaz.

## EL SAN JUAN MARVI A VENTA DE BAÑOS

Para disputar el encuentro aplazado El Juventud esperará hasta el día 18

Como saben nuestros lectores, quedó completado en sus fechas oficialmente programadas, el torneo de 1.ª Regional Preferente. No obstante, fueron varios los partidos que quedaron por jugar, a causa de los temporales de nieve y son éstos los que habrán de disputarse a partir de este domingo.

El Juventud tendrá en blanco esta fecha y será el próximo día 18 cuando reciba la visita del Cacabelos, para ir al domingo siguiente a tierras leonesas y enfrentarse con el Fabero. En cambio, por lo que respecta al San Juan Marvi, tendrá actuación, correspondiéndole viajar a Venta de Baños, hacia donde saldrán a las tres menos cuarto de la tarde, teniendo en cuenta que la hora del partido ha sido

fijada para las cinco menos cuarto. Como ha venido siendo norma en las últimas jornadas, el entrenador sanjuanista no podrá disponer, por una serie de circunstancias diversas, de varios jugadores

titulares, por lo que habrán de echar mano de algunos juveniles. En principio el equipo probable puede ser éste: Berrocal; Zapi, Gojo, Alejandro; Cefe, Soto; Lafont, X., Chino, Cipri, Petate.

## VUELTA CICLISTA A ESPAÑA 1971

Gran Premio «FILOMATIC»

Inscripción del equipo «Coelima» de Portugal, con dos seleccionados en los Mundiales de 1970

Y con los españoles Juan Sillóniz Fulgencio Sánchez y José Luis Galdámes

Un equipo portugués —el Coelima— participará este año en la Vuelta Ciclista a España, «Gran Premio Filomatic», que tendrá carácter representativo de la nación portuguesa, con la simpática

circunstancia de pertenecer a él tres corredores españoles, Sillóniz, Galdámes y Sánchez.

El equipo estará integrado por los siguientes corredores: José Pereira, representante de Portugal en los campeonatos del Mundo de 1970; Joaquim Moreira, seleccionado igulmetne para los Mundiales del mismo año; sus compatriotas Joao Fonseca, Fernando Ferreira, Mario Miranda, Antonio Salazar y Antonio Rodríguez, y los españoles Juan Sillóniz, José Luis Galdámes y Fulgencio Sánchez.

BOLSO VESTIR. MALETAS  
TAPIA CALLE LA PARRA - PLAZA VEGA

EL «WERNER» SE

INSCRIBE OFI-

CIALMENTE :-:

De un momento a otro el equipo español «Werner», que se ha inscrito oficialmente en la Vuelta, dará a conocer sus componentes, a la vista de los resultados obtenidos en la Vuelta a Mallorca, en la que el equipo que dirige el vicaño José Antonio Momeñe, ha tenido una destacadísima actuación. El «Werner» ha logrado el triunfo por equipos, tras haber colocado a Gómez Lucas en tercera posición, y a López Rodríguez, en cuarta.

ENVIADOS ESPE-

CIALES :-: :-: :-:

Ya empiezan a llegar inscripciones de enviados especiales extranjeros que desean seguir la Vuelta Ciclista a España 1971, «Gran Premio Filomatic»

Las primeras corresponden al periódico parisino «L'Equipe», organizador del «Tour de France» que anuncia la llegada de sus enviados especiales Pierre Chany, jefe de la rúbrica de ciclismo; Fernand Albaret y François Montaggioni; al rotativo belga «Het Nieuweblaad», con Jozef De Saedeler, y al también periódico belga «La Dernière Heure», enviará a Alfred Daman.

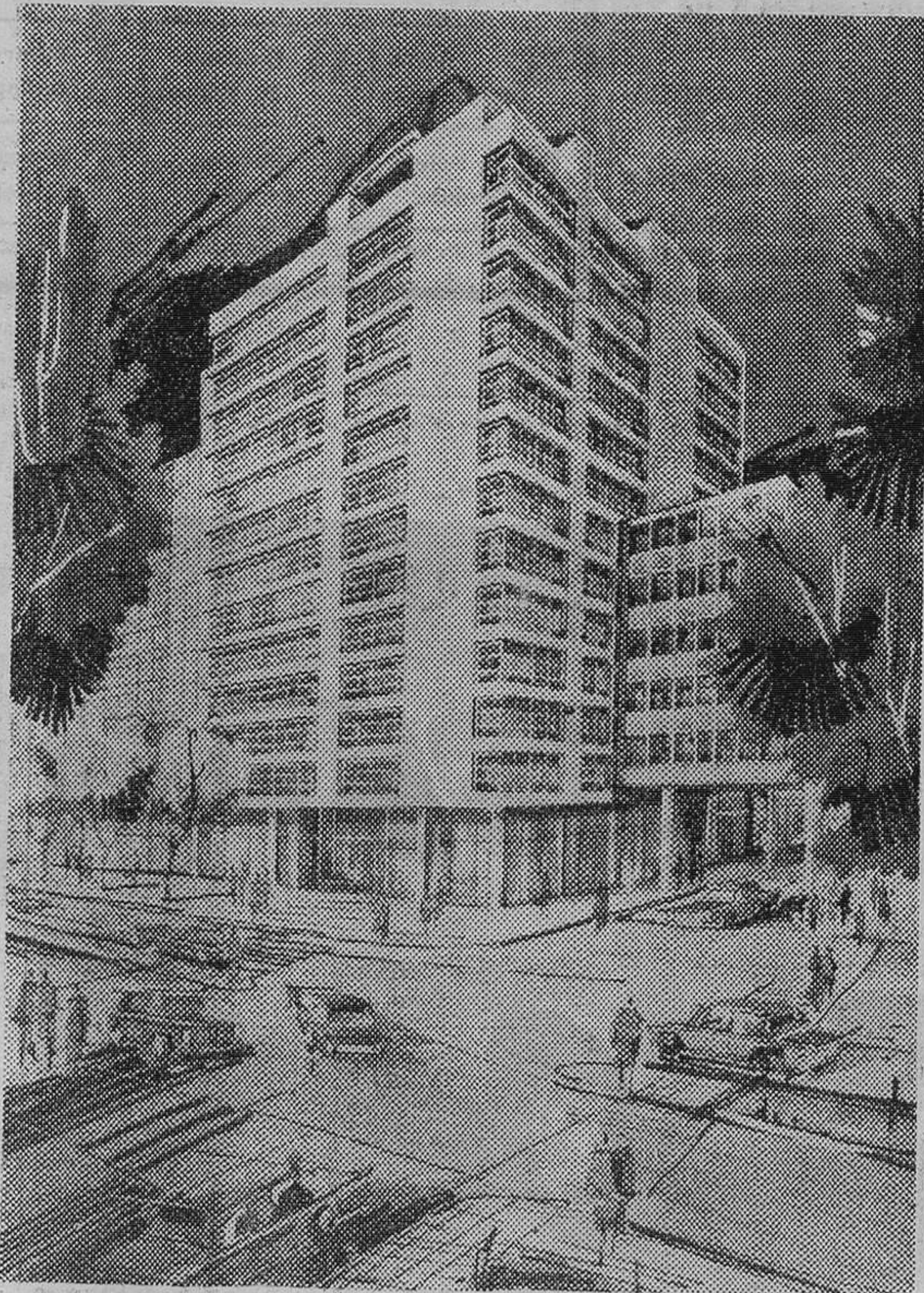
Por parte italiana, se cuenta ya con la inscripción de «Stadio», de Bologna, con su jefe de rúbrica, Dante Ronchi.

Una prueba más del interés que la Vuelta despierta en Europa.

## Se subasta

terreno de nueva roturación, colindante a carretera Santander. Superficie de 120 fanegas, aproximadamente, día 18 de Abril, a las 5 de la tarde.

Para ver pliego JUNTA ADMINISTRATIVA DE MATA



Construimos con la mejor técnica, de la mano de nuestros clientes

VIVIENDAS DE TODO TIPO EN TODAS LAS ZONAS DE LA CIUDAD

LLAVE EN MANO

Garantía absoluta. Calidad máxima

FACILIDADES DE PAGO MUY INTERESANTES

**Arranz**

Carretera Logroño  
Tels. 205218 207903 207908  
**BURGOS**

Construcciones

**Acinas**

## CRONICA DE ESCARTIN

### EL FUTBOL ESPAÑOL JUSTAMENTE ALARMADO

Base del presupuesto de la FIFA tiene poca representatividad

Madrid (Crónica deportiva de la Agencia LOGOS por Pedro Escartín). — Hace años, cuando nacieron las Confederaciones, después del Congreso de la FIFA en 1954, consecuencia lógica del crecimiento mundial del fútbol, se cometió el error al confeccionar los Estatutos del Supremo organismo que controla el más popular de los deportes, de dar un voto a cada país adherido y ahora se ve la equivocación de que sean iguales a la hora de votar Zambia e Inglaterra, Corea y Brasil, España y Túnez. ¿Por qué no se estableció el voto de calidad? ¿Qué motivos había para igualar en derechos a los países de prestigio futbolístico con los que no eran ni son nada? Las consecuencias pueden ser graves y de ahí que la UEFA, es decir, el organismo que controla el fútbol europeo, se haya visto obligado a convocar un Congreso extraordinario que tendrá lugar en Mónaco por el mes de Junio.

#### JUSTAS QUEJAS DE LA UEFA

Sólo hay un inconveniente capaz de vivir libre e independientemente por su tremenda fuerza deportiva y económica. Es la vieja Europa, que en comienzos de siglo creaba en París la FIFA, obra de un pequeño grupo de países, entre ellos España. Entonces el fútbol no tenía popularidad ni fuerza económica, era la iniciación de un deporte que venía de las Islas Británicas y luego había de conquistar el mundo con muy raras excepciones. Poco a poco fue creciendo el número de adhesiones hasta llegar la FIFA a ser lo que es hoy, un Imperio deportivo donde el Sol no se pone jamás. En 1954, en Suiza, nacieron las diferentes Confederaciones, ya que todo el fútbol no se podía controlar desde la Oficina de Zurich.

Resulta que con la legislación existente, Europa ha perdido su vieja y clásica mayoría en esta hora que podríamos llamar de la mesa puesta y donde los que nada hicieron, ni casi hacen, están igualados en derechos a quienes son base del funcionamiento del fútbol en el Mundo, porque de las Federaciones europeas sale la mayor parte del dinero que nutre los presupuestos de la FIFA, aparte sus doce millones de jugadores en fichas oficiales. La elección de puestos en el Comité Ejecutivo no se realiza en las exigibles condiciones de respeto a la calidad, hay apetencias injustificadas, ya que para mandar y exigir, es preciso antes ofrecer una organización eficiente, méritos que sólo están en la vieja Europa y luego en América del Sur.

#### LOS NUMEROS INDISCUTIBLES

La UEFA agrupa en el viejo continente europeo en cuanto número de asociaciones nacionales afiliadas, total de clubs, equipos participantes en los Campeonatos de cada país, aportaciones financieras a las cargas de la FIFA, nada menos que un setenta y cinco por ciento, es decir, las tres cuartas partes del total para América del Sur cubrir solamente el dieciséis por ciento, Asia y Oceanía el cuatro, América del Norte y Centro el tres y África el dos. ¿Qué les parece a ustedes? El fútbol de Europa es el mejor organizado, el más rico de todos y si cubre el setenta y cinco por ciento de la cifra básica, sus derechos deben ser más amplios que los de quienes nada hicieron y sólo presentan problemas y peticiónes económicas.

Mientras esté en la presidencia de la FIFA hombre de la calidad y experiencia de Sir Stanley Rous, las cosas irán diplomáticamente bien, pero hay continente que prepara su entrada en el más alto cargo de la FIFA para cuando falte el prestigioso dirigente, más dudamos que la vieja Europa transigiera con ésto, ya que la confede-

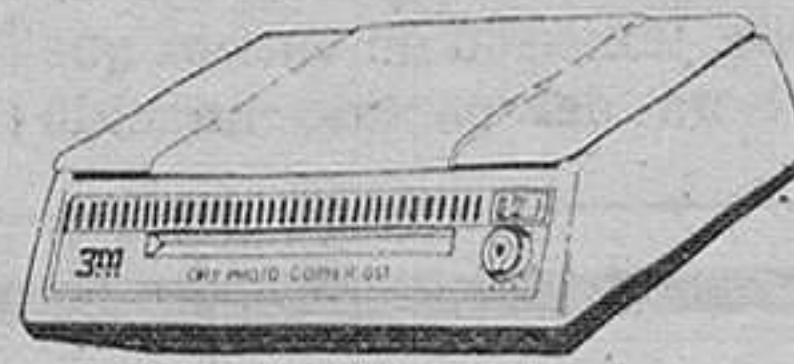
ración europea es la única que puede vivir libre e independiente como lo prueban sus competiciones de Copa en selecciones nacionales y, sobre todo, los torneos de clubs entre Campeones de Liga y Copa, cuyo éxito financiero y deportivo es demostración de pujanza mayoría de edad y organización perfecta.

La UEFA, insisto, tiene razón. La teoría reglamentaria de una Federación nacional, un voto, será muy democrática, pero es una barbaridad que la opinión de Inglaterra, padres del fútbol, tenga el mismo valor en la FIFA y a la hora de votar que la de Zambia o Curacao. Se quiso hacer una legislación generosa y fue un error que puede costar caro. Un detalle curioso: Alemania tiene jugadores fichados en proporción varias veces superior a todo África. Y en lo económico, Europa cubre con su dinero las tres cuartas partes del presupuesto del supremo organismo. Por eso la UEFA ha convocado el Congreso de Mónaco, que promete ser muy interesante, ya que el fútbol europeo no puede quedar cruzado de brazos ante la situación.

## 3M MINNESOTA DE ESPAÑA, S. A.

Presenta la  
SENSACIONAL  
FOTOCOPIADORA

### MODELO 051



COPIA TOTALMENTE EN SECO, INCLUSO DE LIBROS — SOLO VALE 8.900 PESETAS (MENOS QUE UNA MAQUINA DE ESCRIBIR)

AYUNTAMIENTOS SEÑORES NOTARIOS, ABOGADOS, GESTORES, AGENTES COMERCIALES, ETCETERA, ETCETERA

Pida una demostración sin compromiso al distribuidor

DE LA VEGA

Calle Madrid, 2  
Teléfono 204358

## CLAVES del MARCADOR «DARDO» SIMULTANEO

### PRIMERA DIVISION

RELOJ  
**RADIANT**

R. Sociedad - Zaragoza

BITTER  
**CINZANO**  
SODA

Sevilla - Sabadell

FLAMINAIRE  
ENCENDEDOR A GAS

R. Madrid - Español

**tervilo-r**

Málaga - At. Madrid

**IKE** 3 largos de manga por talla

R. Gijón - At. Bilbao

CALCETINES  
**Ferrys**

Granada - Celta

**Caspolen**  
CHAMPU CIENTIFICO

Valencia - Elche

auto-radio  
**BELSON**

Barcelona - Las Palmas

#### SIGNOS CONVENCIONALES

El color de las flechas indica: *Amarillo*, 1.º tiempo Verde descanso - *Rojo*, 2.º tiempo - *Negro*, final partido - *Flecha blanca* partido suspendido, *flechas franjas blancas y negras* avería telefónica. - *Cuadrado negro*, jugador expulsado - *Disco rojo* penalty en contra.

### SEGUNDA DIVISION

**B** S. Andrés  
Pontevedra

**H** Oviedo  
R. Valleca.

**J** Villarreal  
Mallorca

**N** C. Sotelo  
Córdoba

**S** Hércules  
Logroñés

**T** Moscardó  
Castellón

Facilitaremos medio tiempo y final.



Renault-12, una nueva forma de probar que Renault es más coche.

Motor Renault 1300 cm<sup>3</sup>. - Tracción delantera  
140 Km/h: un placer permitido - 8 litros de consumo  
c/100 Km. 5 plazas y gran capacidad.  
Facilidades de financiación.

**RENAULT 12**

COMPRUEBELO EN:

CONCESIONARIO:

**CASA VICAN, S. C**

Calle Madrid, 11 - BURGOS

## 1ª FIRMA DE AMBITO NACIONAL

### Busca CONCESIONARIOS

para Vinos C.A.S.A. y Castillo de Gredos  
en capital y pueblos importantes  
Indispensable local y vehículo propio.  
Interesados escribir a: JAVIER IZA.  
VICTOR PRADERA, 31. - MADRID-8

## GUARDERIA INFANTIL

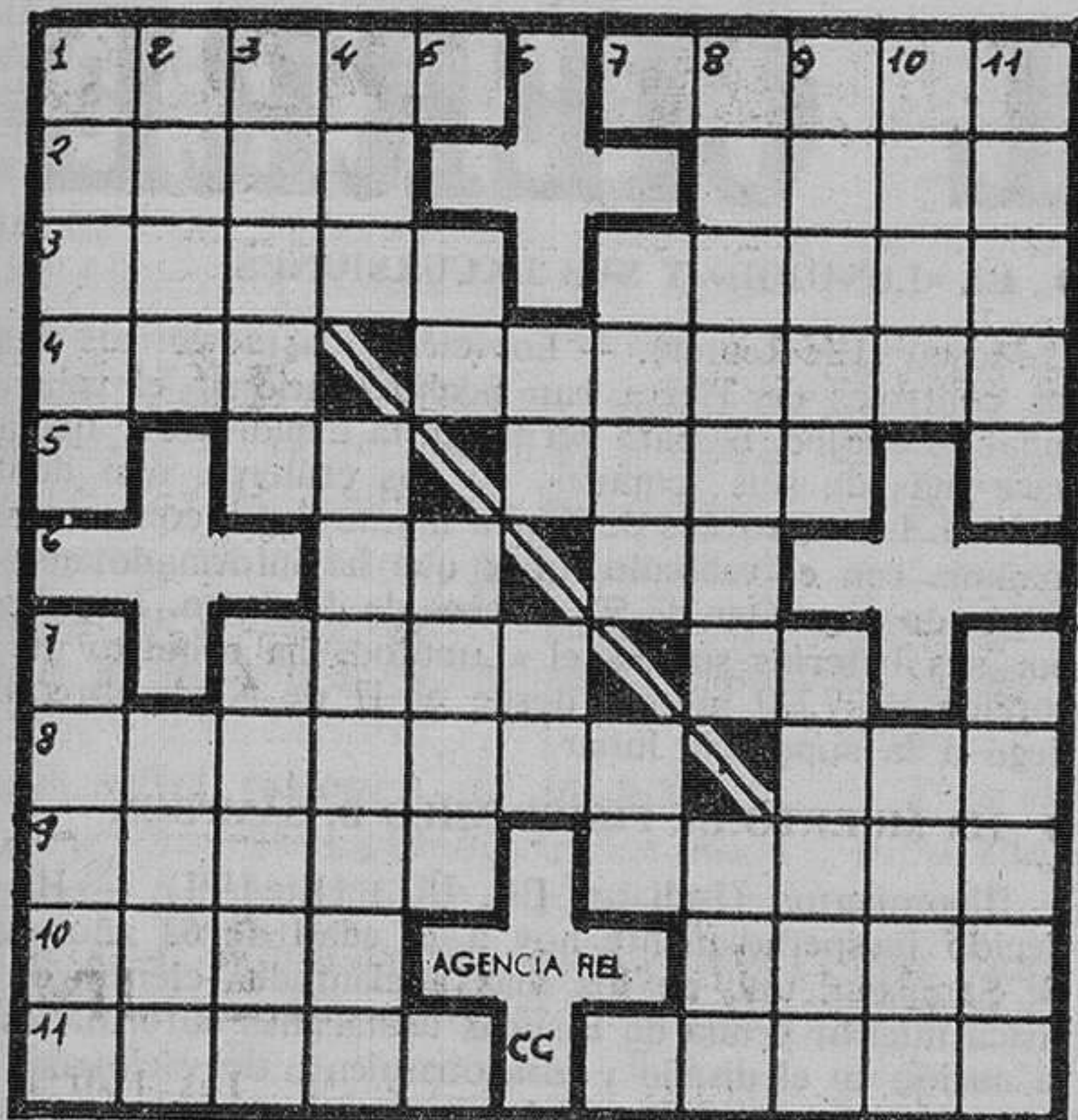
### «BAMBI»

- ♦ Atendida por personal especializado
- ♦ Para niños de 3 meses a 6 años
- ♦ Horario: 9 mañana a 7 tarde (Otros horarios a convenir)
- ♦ Instalación confortable. Amplio jardín. Cursos de iniciación escolar, etc.

## VILLA AMPARO

LA CASTELLANA - BURGOS - Teléfono 208827

# Pasando el rato



## CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** — 1: Rinoceronte. Metal pesado de color gris azulado. — 2: Abertura. Agarraderos. — 3: Mentira. Ojo simple de los insectos. — 4: Patriarca bíblico. Estandartes de los emperadores bizantinos. — 5: Artículo. Posesivo. — 6: Naípe. Voz arriera. — 7: Hijo de Adán y Eva. Nota musical. — 8: Pesados, fastidiosos. Dignidad etíope. — 9: Parte saliente del tejado. Membrana externa del oído. — 10: Inspiración poética. Juntas. — 11: Arrimo por la espalda. Repita.

**VERTICALES.** — 1: En la parte inferior. Da voces lastimeras. — 2: Metalóide análogo al carbono. Avalancha de nieve. — 3: Termine. Atirando las velas de una nave. — 4: Entregan. Trabajos. — 5: Contracción. Cerebro. — 6: Campeón. Neutro. — 7: Pieza de artillería. Bajo de. — 8: Criados con libreta. Nombre de mujer. — 9: Guardián de ciertas fieras. Nombre de mujer. — 10: Enfermo. Marchitar. — 11: Relativo a los huesos. Se atreviese.

Al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Camas. — 2: Sal. — 3: Dogal. — 4: Dnamar. — 5: Amomo. Ocaso. — 6: Bari. Emir. — 7: Anata. Trola. — 8: Rifarán. — 9: Rasos. — 10: Non. — 11: Vanos.

**VERTICALES.** — 1: Tabas. — 2: Man. — 3: Dorar. — 4: Alimar. — 5: Amomo. Ocaso. — 6: Bari. Emir. — 7: Alano. Trono. — 8: Laceras. — 9: Ramón. — 10: Sil. — 11: Moras.



—Efectivamente la fotografía de papá está torcida. Y es que hasta retratado se le nota la afición al vino.

## HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

(Semana del 12 al 18 de Abril)

**ARIES** (del 21 de Marzo al 20 de Abril).—Dinero ganado fácilmente o en forma espontánea. Suerte incluso en el azar. Dudas que se resuelven espontáneamente. Necesidad de puntualizar y aclarar algo dudoso. SEA ACTIVO Y SOBRE TODO PRACTICO

**TAURO** (del 21 de Abril al 21 de Mayo).—Sorpresa y en general tendencia a todo lo inesperado. Retraso de algo pendiente. Encuentro casual interesante. Necesidad de ciertas aclaraciones. Discusión algo violenta. ESQUIVE LOS OBSTACULOS Y HABLE POCO.

**GEMINIS** (del 21 de Mayo al 21 de Junio).—Necesidad de actuar sin prejuicios con gran agilidad, sin dejarse atar por nada. Evite imitar malos ejemplos. Cambio en la casa o en el lugar de trabajo. Advertencia necesaria. GUIESE POR LA INSPIRACION

**CANCER** (del 22 de Junio al 22 de Julio).—Evite toda autosuficiencia. Facilidades relacionadas con otras personas, gestiones de tipo administrativo, etc. No se deje impresionar por las primeras apariencias. Gasto necesario. EXTREME LA PRUDENCIA HACIA EL FINAL.

**LEO** (del 23 de Julio al 22 de Agosto).—Facilidades emanadas del lado indirecto, familiar o social. Carta o noticia de interés. Proyecto de viaje o de cambio. Encuentro poco oportuno. Gastos que se equilibran con los ingresos. ACTUE EN GENERAL CON MODERACION.

**VIRGO** (del 23 de Agosto al 23 de Septiembre).—Evite el perderse en detalles de carácter superfluo. No se deje convencer por falsas promesas y especifique bien todas las cosas sin decidir nada antes de informarse. Compra buena. SEPA FRENAR A TIEMPO.

**LIBRA** (del 24 de Septiembre al 23 de Octubre).—Guarde un buen equilibrio o término medio entre las decisiones o actitudes opuestas. Trate de ver todo con sentido panorámico. Llegada de alguien que estaba lejos. Noticias. Cierta duda. ACTUE EN GENERAL CON LENTITUD.

**ESCORPIO** (del 24 de Octubre al 23 de Septiembre).—Importancia de evitar una inútil complicación sentimental. Oportunidades comerciales o económicas. Satisfacciones de orden social o recreativo. Golpe de suerte. GUIESE POR LA INTUICION Y EL SENTIMIENTO SUPERIOR.

**SAGITARIO** (del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre).—Necesidad de mantener una actitud prudente y reservada. Cuidado mucho las palabras. Conocimiento o experiencia. Ausencia de alguien. Necesidad de actuar con mucha diplomacia. Exitos sentimentales. SEA AGIL.

**CAPRICORNIO** (del 22 de Diciembre al 20 de Enero).—Guarde un sentido de equilibrio y ritmo en todo. Satisfacciones en el campo sentimental. Discusión o disgusto de carácter familiar. Evite toda divergencia y sepa callar a tiempo. Oscilaciones de humor HABLE MUY POCO.

**ACUARIO** (del 21 de Enero al 20 de Febrero).—Más bien siga la línea nueva que la antigua y en general apartese de lo rutinario y caduco. Riesgo de discusión con persona de edad. Cambio en el lugar de trabajo o estudio. Dudas. SEA AMPLIO Y ACTIVO.

**PISCIS** (del 21 de Febrero al 20 de Marzo).—Necesidad de saber descansar. Cambiar de ocupación oportunamente. No se enrede en problemas que no son realmente de su incumbencia. Insista en aclarar lo que está dudoso. Predominio del optimismo. SEPA FRENAR. (Colaboración especial para Agencia FIEL.—Prohibida la reproducción).

LEA VD. SIEMPRE  
DIARIO DE BURGOS

## Y VA DE CUENTO...

CONFIANZA

Un matrimonio norteamericano, nada más descender del avión en el aeropuerto de Orly, se trasladó a un gran restaurante parisién.

—Sobre todo —dijo la dama al "sumiller"— sírvanos verdadero champán, y no uno de esos vinos espumosos. Confiamos enteramente en usted, porque mi marido y yo no apreciamos al beberlo ninguna diferencia.

RESPUESTA

El profesor de Ciencias Naturales pregunta a un alumno.

—Vamos a ver, González, ¿puedes decirme cómo se alimenta la abeja?

—Sí, señor, con su trompa —es la respuesta.

—Muy bien. ¿Podrías citarme otro animal de la misma familia que se nutra como ella?

Y González, sin la menor duda, responde:

—El elefante.

FINANZAS

Si por cualquier circunstancia tiene usted que visitar las Cajas de Ahorro, advertirá que son lugares de nutridas y heterogéneas concentraciones.

La otra mañana una doble fila de concurrentes estaba formada ante las ventanillas de uno de esos establecimientos. Delante de la que indicaba "Ingresos", más de una veintena de clientes esperaba que les llegase el turno con ejemplar paciencia. Y en el cuadro destacaba el hecho de que la fila estaba formada única y exclusivamente por mujeres.

Ante la ventanilla de "Pagos", sólo había dos personas, con la particularidad de pertenecer ambas al género masculino.

GEMELOS

En una de esas tareas con estilo, de las que ya van quedando muy pocas, entraron la otra tarde dos hermanos gemelos. Un recalcitrante chiquitero en plena euforia, al verles tan parecidos, lanzó una exclamación.

—¡Arrea! ¡Si son como dos gotas de agua!

—Es que somos hermanos gemelos —dijo amablemente uno de ellos.

—¿Cómo? —interrogó el de la euforia—. ¿Los cuatro?

ORFEONISTAS

En un pueblo de aficionados filarmónicos se encuentran dos amigos y entablan animada conversación.

—¿Por qué no vienes con nosotros a la coral? —pregunta uno de ellos—. Nos divertimos mucho las noches que ensayamos. Jugamos el café al mus, al tute y cuando las mujeres o las novias vienen a buscarnos, bailamos un rato.

—Pero, entonces, ¿cuándo

cantáis? —interroga el otro. —Por el camino, cuando volvemos a casa —concluye el orfeonista.

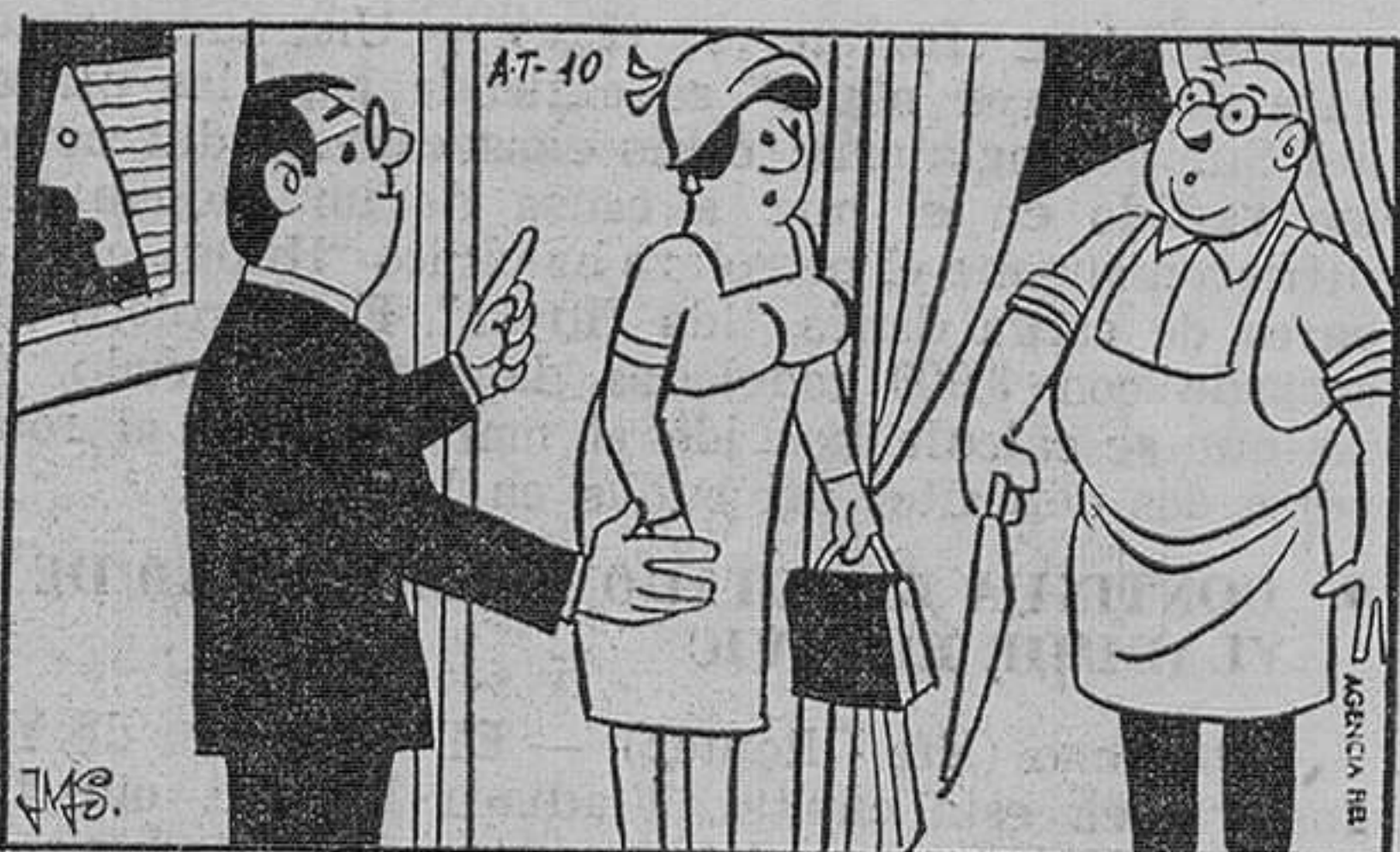
NOVIOS

—Esta mañana te he visto que llevabas en el coche por la Castellana a la que su-

pongo que es tu novia —dice la madre a su hijo—. Aunque, la verdad, creo que podrías haber escogido una más bonita.

—¿Qué quiere, mamá? Con el coche que tengo es lo mejor que he podido encontrar.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



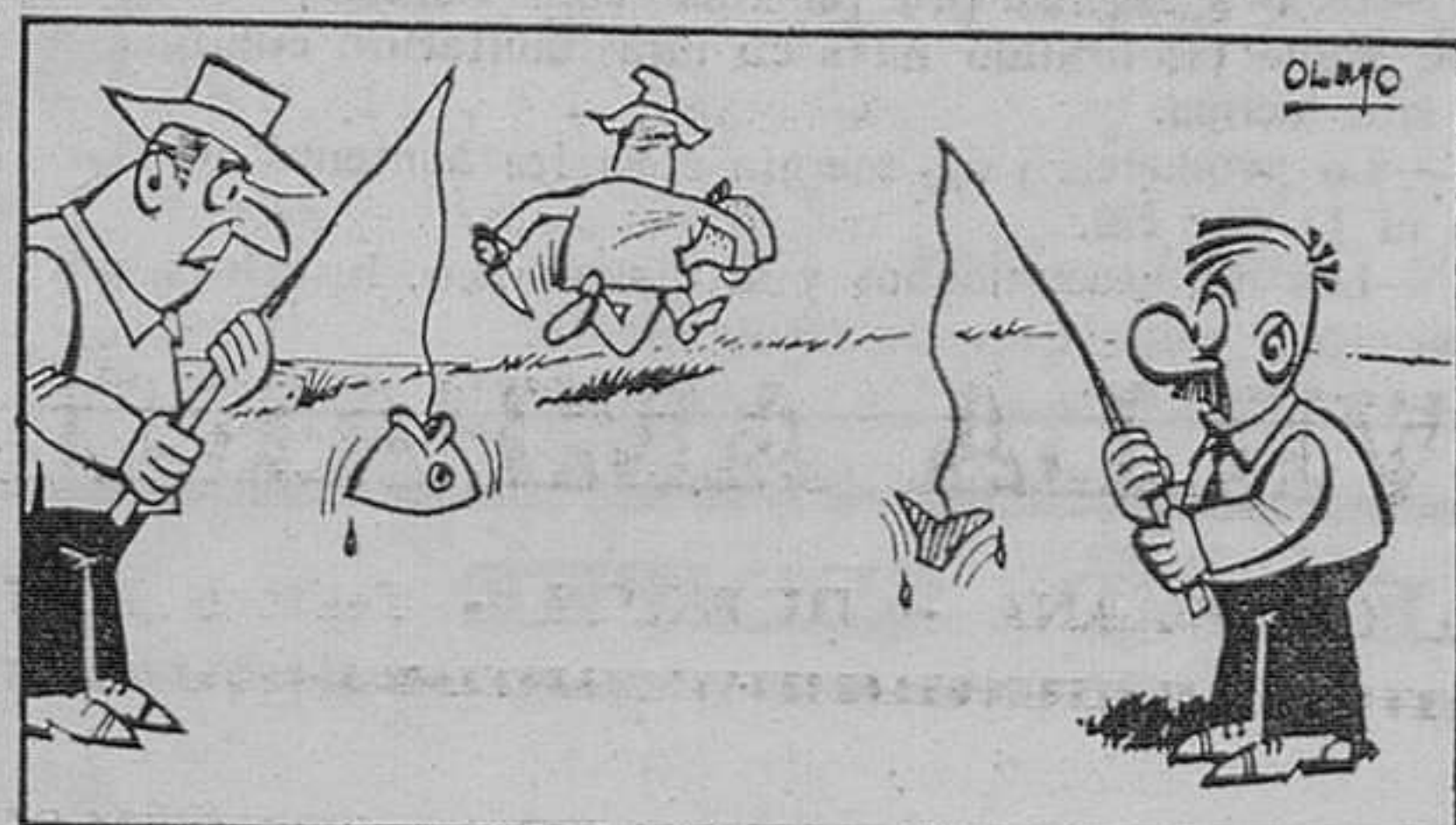
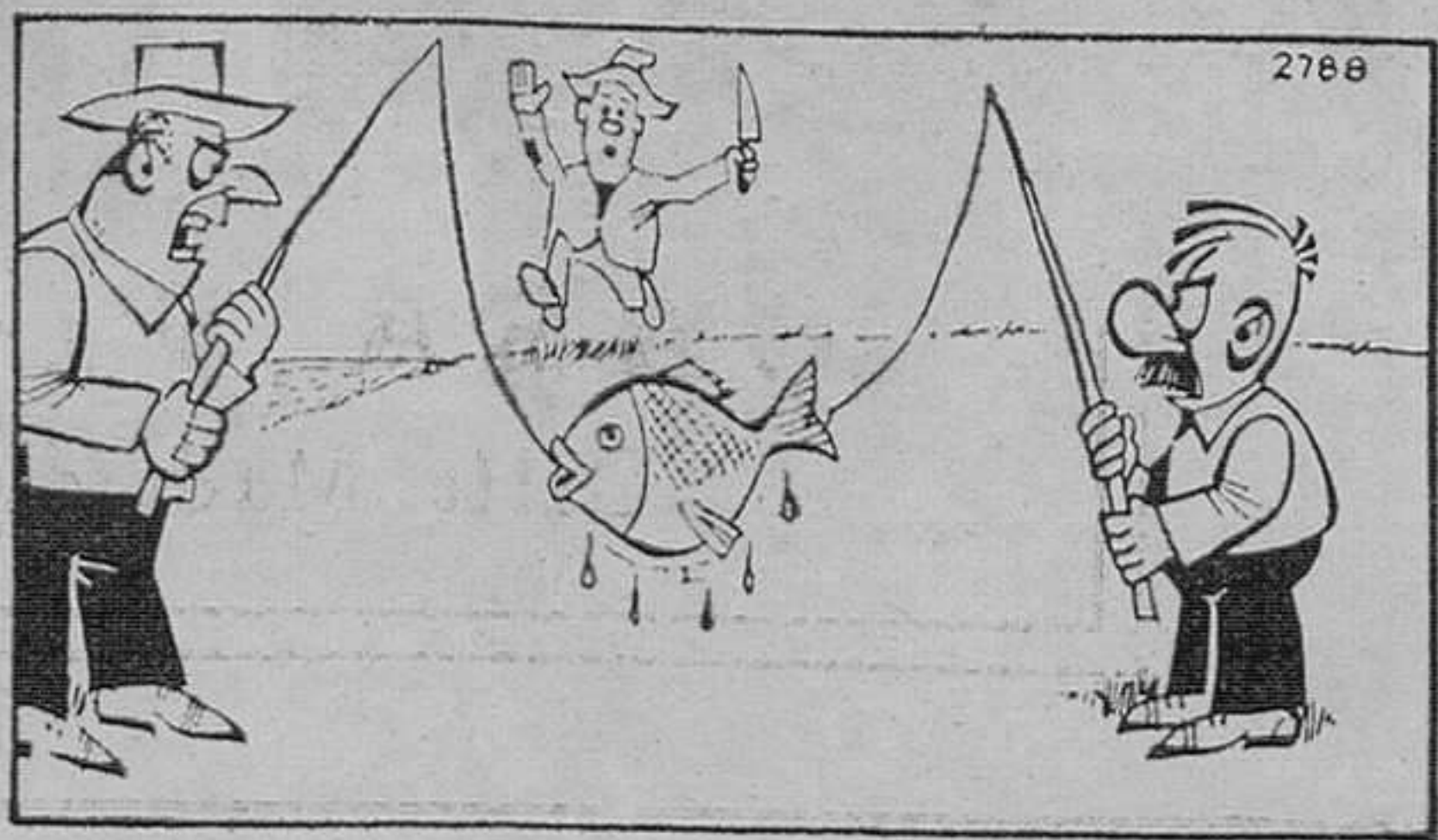
Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

Al anterior:

Rama, rama, montaña, montaña, tronco, pulsera y libro.

DON CELES

Por OLMO



Se venden

Dos furgonetas «Seat 600 D», verlas en «Servi.Auto» calle General Sanjurjo. Ofertas: Hasta el 15 de Abril, en sobre cerrado a «Ampspain», Vitoria, 13. Burgos.



## Carta de MADRID

Por «TACHIN»

### AL FIN, SALIO EL SOL EL DIA DE VIERNES SANTO

**A efectos de pensiones, el sueldo regulador es el que realmente percibe el trabajador**

**MADRID.**— Ayer, Viernes Santo, momento después de la hora triste en que se dice expiró Jesús, el sol se lió a golpes con las nubes y se quedó de dueño y señor del cielo madrileño. Fue como un grito de guerra, porque las pocas personas que quedaban por aquí prefiriendo el chaparrón en Madrid, que un portal malagueño, hicieron las maletas a toda prisa y se lanzaron al puente que aún queda hasta el lunes. Y en la capital quedaron los justos para asistir a los Oficios y a la procesión del Silencio. Se despoplaron las calles y jardines, los diecisiete automóviles que optaron por quedarse hallaron una compensación aparcando en cualquier parte, sin temores a grúas, ni a guardias de talonario, papel carbón y gestos de enfado. Hoy, con un tiempo espléndido y, al fin, primaveral, con la vigilia pascual en los doscientos siete templos madrileños y las procesiones de la Soledad y del Santo Entierro, terminarán los días de triste recogimiento y nos preparamos a celebrar el domingo de Resurrección, al que las nuevas normas post-conciliares han trasladado aquél Sábado de Gloria de nuestra lejana infancia, con sus campanas, sus meriendas y su alegría, sólo enturbiada por la idea de tener que volver al colegio al día siguiente.

#### PAQUIDERMOS

A elefante muerto, elefante puesto. Murió «Perico», el elefante de la llamada Casa de fieras del Retiro, y ya está decidida su sustitución. Un veterinario de la citada casa se ha trasladado a Mallorca, para encargarse del no fácil traslado del sucesor de «Perico», el cual será instalado ya en la amplia zona que se está terminando de construir en la Casa de Campo, el nuevo zoo que será inaugurado el 18 de Julio. El veterinario no vendrá, como debiera ser, por carretera, sentado en una elegante tiendecita sobre el inmenso lomo del paquidermo, adornado con gualdrapas y plumas el elefante y con un turbante de seda blanca y brillante falso en el centro el albitar. Vendrán en barco y en tren, como dos vulgares comisionistas.

#### TRIBUNALES

A efectos de pensiones, el salario regulador es el que realmente percibe el trabajador, según sentencia del Tribunal Supremo que confirma otra de la Magistratura del Trabajo de Cuenca. El obrero aparecía en un documento —una póliza que cubría los riesgos de trabajo del personal de la empresa—, con un salario de 105 pesetas, aunque realmente percibía 200. Muerto al caerse de un andamio, la empresa aseguradora entregó a la viuda la indemnización con arreglo al salario declarado y con arreglo a ese salario asignó también las pensiones a la viuda y al único hijo. Demandada la empresa por la viuda, así como la aseguradora, el Instituto Nacional de Previsión y el Servicio de reaseguros, la Magistratura estimó totalmente la demanda y la empresa recurrió ante la sala sexta del Supremo, que como decimos, ha confirmado el fallo.

#### NOTICIAS BREVES

En España hay 17.500.000 mujeres, chica más o menos.  
—Mejora ligeramente el arzobispo de Madrid-Alcalá, que sigue celebrando misa en una habitación contigua a la que ocupa.  
—La producción de energía eléctrica aumentó en Marzo el 12 por 100.  
—Los del «tocomocho» y la «estampita», inactivos, por respeto a estos días de recogimiento.

LEA VD. SIEMPRE

Diario de Burgos

## NOTICIAS AL CIERRE

### • VACACIONES EN PALMA, EN VEZ DE UN CRUCERO

Luton (Inglaterra) (Efe). — Un grupo de turistas que habían de realizar un crucero marítimo por el Mediterráneo, han salido hoy por avión para pasar una semana en Palma de Mallorca al suspenderse el crucero. El grupo, compuesto por 160 personas, han salido del aeropuerto de Luton, tras haber aceptado la alternativa que les ofrecía la empresa organizadora del crucero "Cosmos Tours" o ir a Palma, o devolverles el dinero.

El crucero habían de realizarlo en el barco "Galaxy Queen" que se encuentra anclado en un puerto italiano al que los viajeros serían trasladados en avión desde Luton. El barco se dirigiría a Chipre, regresando después a Italia. El crucero se ha cancelado en el último minuto porque el Gobierno de Chipre no ha dado los necesarios certificados de seguridad del barco, que está registrado allí.

### • NEGOCIACIONES SUSPENDIDAS

París (Efe). — Las negociaciones petrolíferas argelinas han sido suspendidas. Así lo anuncia esta tarde la agencia "Algerie Presse Service", en un despacho fechado en Argel. La Agencia oficiosa de Argelia indica que esta suspensión fue decidida en la reunión celebrada anoche en Argel, entre el ministro de Asuntos Exteriores, Abdelaziz Buteflika, y el secretario general del Ministerio francés de Asuntos Exteriores, Herve Alphand, en la que "no se llegó a ningún resultado".

### • "CUMBRE" ARABE

El Cairo (Efe - UPI). — A petición del presidente de Egipto, Anwar el Sadat, se han reunido representantes de Egipto, Libia, Siria, Sudán, Líbano, Kuwait, los dos Yemen y el encargado de negocios de Argelia, para tratar sobre la cuestión de los recientes incidentes en Jordania.

Dos horas después de comenzar la reunión se unieron a la misma los representantes de los guerrilleros palestinos y han acordado continuar la reunión mañana domingo, para seguir examinando la situación en el país hechemita.

### • OTRA "MAREA NEGRA"

Eastbourne (Inglaterra) (Efe). — Una nueva amenaza de "marea negra" se extiende ante las playas del Sur de Inglaterra, como consecuencia del petróleo vertido en el mar a causa de un choque que sufrieron anoche el petrolero británico "Hullgate" y el barco de carga danés "Ida Hoyer". El petrolero iba cargado con 3.000 toneladas de petróleo crudo, de las que se calcula han ido al mar unas 580 al romperse dos depósitos del buque en la colisión.

### • CONTINUA EL ESTADO DE GRAVEDAD DE VLADIMIR ROLOVIC

Estocolmo (Efe - Reuter). — El embajador de Yugoslavia en esta capital, Vladimir Rolovic, que fue herido por dos extremistas croatas, sigue todavía en grave estado a pesar de que ha experimentado alguna mejoría, ha dicho un portavoz del Hospital Karolinska.

La secretaria del embajador, Mira Stempikar, que fue alcanzada por un disparo en el estómago ha experimentado considerable mejoría.

### • EL «LUNOJOD» Y SUS EXCURSIONES

Moscú (Efe-Reuter). — Los científicos soviéticos desde los controles de Tierra han hecho funcionar el vehículo lunar «Lunojod 1» para terminar la exploración, iniciada hace más de seis semanas, de dos cráteres, uno dentro de otro. Los controles de Tierra mantuvieron contacto esta mañana con el vehículo lunar que ha informado que ha salido de un cráter de 500 metros de diámetro. Impulsado por sus baterías solares el «Lunojod» ha cubierto un recorrido de 7.770 metros desde el 17 de Noviembre, que llegó a la superficie lunar.

### • HA MUERTO EL FISICO MILO B. SAMPSON

Bloomington (Indiana, EE. UU.) (Efe-UPI). — Ha fallecido inesperadamente hoy a la edad de 62 años Milo B. Sampson, uno de los más adelantados científicos de física nuclear y una de las más destacadas autoridades de la nación en el diseño y funcionamiento del ciclotrón.

### • LA SITUACION EN PAKISTAN ORIENTAL

Rawalpindi (Pakistán) (Efe). — La vida está recobrando su normalidad en Pakistán oriental, informa el Gobierno central de la nación. Siempre en afirmación del Gobierno central, el mayor problema con que tiene que enfrentarse Pakistán es el de «los infiltradores procedentes de la India» que «pretende hacer desaparecer a Pakistán como Estado soberano en beneficio de sus ideales expansionistas. Para lograr esto, India trata de desorientar la opinión mundial con falsas informaciones sobre la destrucción de ciudades mediante bombardeos y la matanza de personas».

### • OTRA MATANZA

Calcuta (India) (Efe-UPI). — Las tropas pakistaníes ametrallaron y dieron muerte el pasado domingo a 200 indios católicos y al sacerdote con ellos se refugió en una iglesia situada a 24 kilómetros de la ciudad de Jessore, informan fuentes allegadas al centro escolar «Don Bosco», de Calcuta.

Al saber que el grupo se había refugiado en la iglesia, las tropas acudieron al lugar, dieron muerte a los refugiados y a continuación prendieron fuego a la iglesia.

El sacerdote muerto era el Padre Verosini, de la Orden Salesiana.

## TALLERES GRAFICOS «DIARIO DE BURGOS»

Trabajos a todo color en

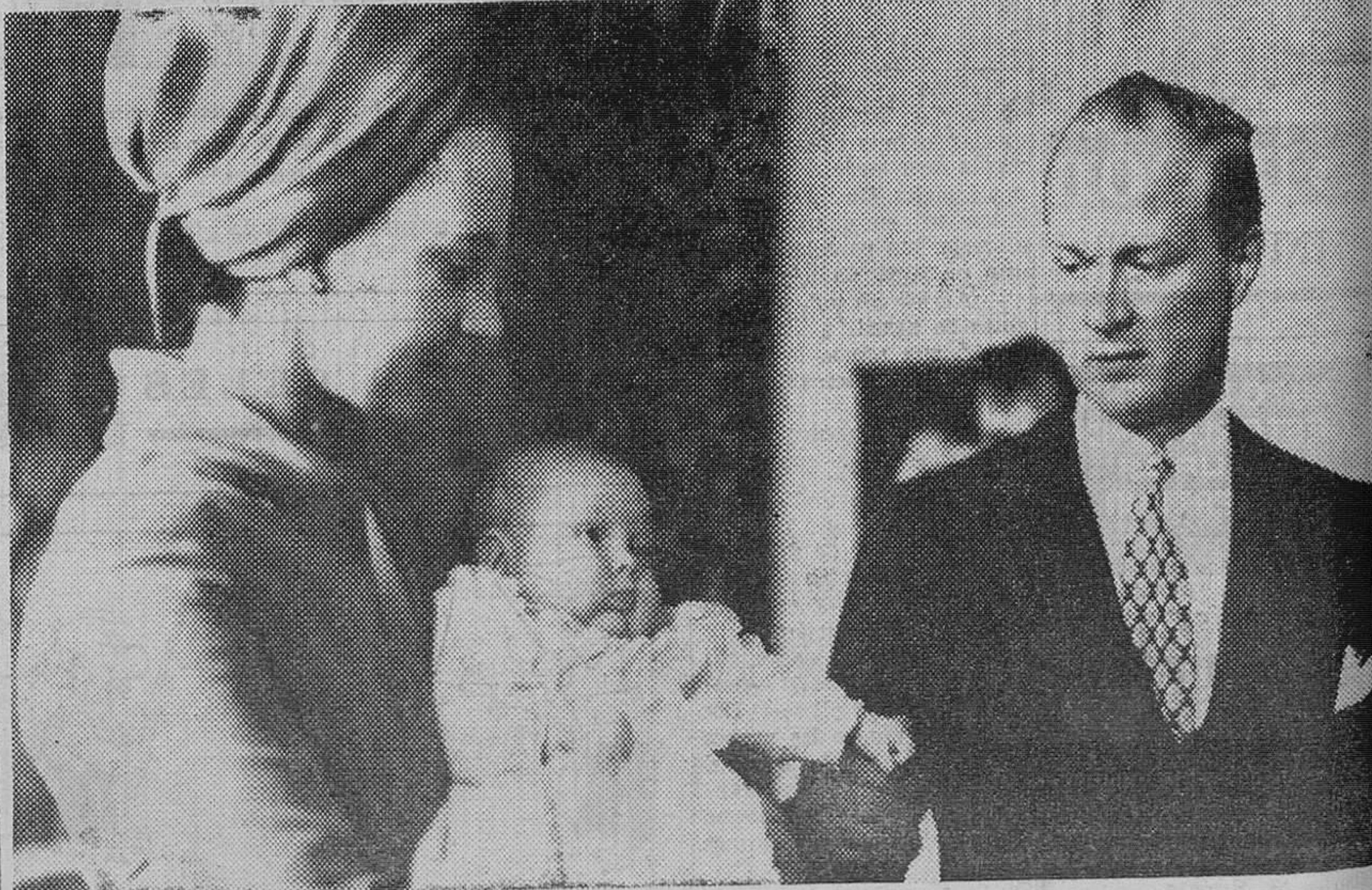
OFFSET

Presupuestos ventajosos



Calle San Pedro Cardeña, 34 - Apdo. 46 - Telf. 207358  
PAPELERIA TAGRA - Vitoria, 13 - Teléfono 202852

## BAUTIZO DE UNA NUEVA PRINCESITA DANESA



La hija de la Princesa Benedikte de Dinamarca y del Príncipe Richard nacida recientemente ha sido bautizada ahora en la catedral de Berleburg, recibiendo los nombres de Alejandra, Rosemari, Ingrid, Benedikte de Sayn-Wittgenstein. En esta fotografía vemos a la Princesa Benedikte con su hijita en brazos durante su bautizo. A la derecha el Príncipe Richard. — (Foto FIEL).

# El mito de RODOLFO VALENTINO

ACABAN DE CUMPLIRSE 50 AÑOS DE LA APARICION EN LAS PANTALLAS CINEMATOGRAFICAS DEL MAYOR MITO EROTICO DE NUESTRO TIEMPO. RODOLFO VALENTINO

"Diana Mayo es una joven muchacha inglesa, obstinada e intrépida. Cuando proyecta una gira al desierto, sin chaperona, acompañada únicamente de indígenas, ni sus amigos, ni su hermano la pueden disuadir. Emprende pues su gira, pero no tarda en ser capturada por el jeque, un jefe árabe sin más normas morales que las de un cavernícola. Sin embargo, la manera como la trata la conquista, y tras algunos meses de penalidades y desesperación, se encuentra de pronto perdidamente enamorada de él, temiendo únicamente el verse obligada a abandonarle. Los incidentes de su tentativa de escape, su captura por una tribu hostil y su emocionante rescate, contribuye a aumentar el ambiente espe-luznante de la historia".

Este es el resumen de la novelita de amor más sensacional de los años 20, escrita por la señorita inglesa Edith Maude Hull, según se anunció en marzo de 1921 cuando su edición norteamericana constituyó un éxito de venta. Deportivamente, los críticos no revelaron que el sobresaliente jeque árabe (Ahmed Ben Hassan) resultó ser al final un aristócrata inglés que, aunque se había "convertido en indígena", era básicamente un tipo decente...

Hace cincuenta años, en la gran era de las extravagancias e insulsas películas de Hollywood, esa historieta iba a convertirse en el vínculo estelar de Rodolfo Valentino, el jadeante símbolo sexual de las películas mudas.

En los anuncios aparecía Valentino vestido de árabe, arrebatando a Agnes Ayres de su caballo al de él: "Vean a la heroína, disfrazada, invadir los serrallos secretos de los beduinos". "Vean al jeque Ahmed atacar su caravana y llevársela a su tienda de campaña". "Vea cómo es capturada por tribus de bandidos y esclavizada por su jefe en su plaza fuerte". "Vea la venganza del jeque, la tormenta en el desierto, el corazón vencido de una mujer orgullosa". "Vea escenas incomparables de vida salvaje y apasionado amor libre... la suprema emoción del año... un reparto de 3.000".

La película atrajo a más de ochenta millones de mujeres, y convirtió a Valentino en el actor que más cartas recibía en el mundo. Algunos días le llegaron por correo hasta mil propuestas de matrimonio. Las mujeres rivalizaban entre sí en cuanto a la cantidad de veces que habían visto la película. Centenares de muchachas abandonaron sus hogares en los Estados Unidos, la Gran Bretaña y otros países para tratar de llegar al Sahara fran-

cés que se imaginaban estaba lleno de expertos y hermosos jeques. Discos con canciones como el "Jeque de Arabia" se vendieron a millones y se transmitieron incesantemente por los primeros radioreceptores.

## NACIMIENTO DEL MITO

Así surgió el extraño culto de Valentino y fueron muchas las mujeres que se suicidaron al enterarse de su muerte. Una de sus admiradoras típicas escribió después de su muerte: "Ruega por mí, Rodolfo, querido santo, porque tú y yo sabemos que no había amor como el nuestro, y cuando mi marido me posee en silencio, es a ti a quien invoco. Es tu corazón, palpitando contra mis senos lo que siento, no el suyo".

Y es el caso que el gran amante que tuvo tanto éxito en la impetuosa era expansionista de Hollywood era un joven muy corriente, bajo, pálido, hinchado y de cutis enfermizo. No era el amante latino aparentemente dominante sino sumiso y casi tímido.

Fue bautizado con el nombre de Rodolfo Alfonso Raffaele Pierre Filibert Guglielmi di Valentina D'Antonguolla. Había nacido en 1895 en el pueblo de Castellanato, al sur de Italia.

Emigró a los Estados Unidos de lavaplatos. Allí se convirtió en un "gigolo", y luego en un bailarín de cabaret en Nueva York. Pasando de salón en salón de vaudeville llegó a Hollywood y comenzó actuado en pequeños papeles, logrando su primer éxito en "Los cuatro jinetes del Apocalipsis" hecho en 1920.

Mientras tanto había contraído matrimonio con la actriz Jean Acker que se negó a pasar con él la primera noche de bodas y lo abandonó abruptamente. Pero debido a "El jeque" millares de mujeres que no le conocían pero que se extasiaban ante su perfil, aire arrollador, ojos hipnóticos y la impresión que transmitía (irónicamente) de ser un maestro de todas las artes del amor, se imaginaron que correspondía a su apasionamiento.

En 1926 confesó en una entrevista: "¡Tuve que posar de jeque durante cinco años! Mucho del bombo fue de mi propia invención. Quería hacer mucho dinero, y por lo tanto les dejé que me manejaran como un lagarto de salón, un demonio suave y guapo cuyo único pecado en la vida era holgazanear y ser admirado por las mujeres... Creo realmente que era más feliz cuando dormía en un banco en Central Park que durante todos los años en que pretendí ser el "perfecto aman-



El "latin lover" más famoso de la historia del Cine: Rodolfo Valentino. — (Foto Efe)

te"... Ya estoy harto de hacer de jeque".

Se casó en segundas nupcias con Natasha Rambova, una mujer tediosa y mandona que se interponía con sus películas y a quien se prohibió la entrada en los estudios. El le tenía miedo, pero por fin tuvo el valor de abandonarla y obtener el divorcio. Dijo en aquel entonces: "En cuanto a mí, el amor se acabó"...

## PRACTICAMENTE IMPOTENTE

Se cree que aquel segundo matrimonio tampoco llegó a consumarse, ya que el gran amante era prácticamente impotente. Simplemente no le importaban las mujeres, aunque no era homosexual. Le encantaban los grasientos platos italianos de su juventud (muy bien podría haber dicho "una mujer sólo es una mujer, pero un buen plato de pasta es una comida") y los caballos y los perros de pura raza (en una ocasión llegó a pagar 5.000 dólares por

un mastín irlandés). También compraba antigüedades sin valor alguno por enormes sumas de dinero, grandes casas que no se podían vender y una flota de coches de carrera.

Pero las mujeres no le dejaron nunca solo. En sus últimos años fue perseguido por Pola Negri, la estrella loca por los hombres y por la publicidad que no dejaba de hablar de su "gran romance" con Rodolfo. Esto perpetuó la imagen de Rodolfo como gran amante, ayudó a Pola en su carrera y provocó furiosos celos entre otras mujeres. Rodolfo se dejó querer durante mucho tiempo, pero secretamente se aburría como una ostra. Cuando los periodistas le preguntaban cómo había pasado la noche anterior miraba con malicia, pero no decía nada.

Cuando Valentino murió de peritonitis en Nueva York el 23 de agosto de 1926, se montó el escenario de uno de los funerales más sensacionales de Norteamérica. Vistiendo ropa de luto por valor de 3.000 dólares y tambaleándose bajo una gigantesca corona de 4.000 rosas rojas con el nombre de "Pola" en rosas blancas en el centro, un grupo de mujeres celosas se abalanzaron contra Pola Negri en la iglesia. Eventualmente pudo escabullirse por la puerta falsa para arrodillarse durante media hora ante el cuerpo embalsamado de Rodolfo que reposaba en un féretro forrado en seda.

Posteriormente treinta mil mujeres armaron un motín en la funeraria donde estaba Rodolfo de cuerpo presente. La funeraria se convirtió en una carnicería a medida que la muchedumbre quejumbrosa se apelotonaba en torno al catafalco. Hubo ciento cincuenta heridos y fue preciso organizar un hospital de campaña allí mismo. El día del entierro en Hollywood cerca de cien mil mujeres se alinearon en las calles, y sólo en los Estados Unidos se suicidaron quince, rodeadas de fotografías suyas.

Sesiones de espiritistas, libros, películas, reminiscencias, colecciones de reliquias y monumentos conmemorativos contribuyeron por décadas a mantener el interés en Valentino, y en un mundo que ya prácticamente no cree en nada subsisten asociaciones dedicadas a rendirle culto a su memoria.

JOHN COURT

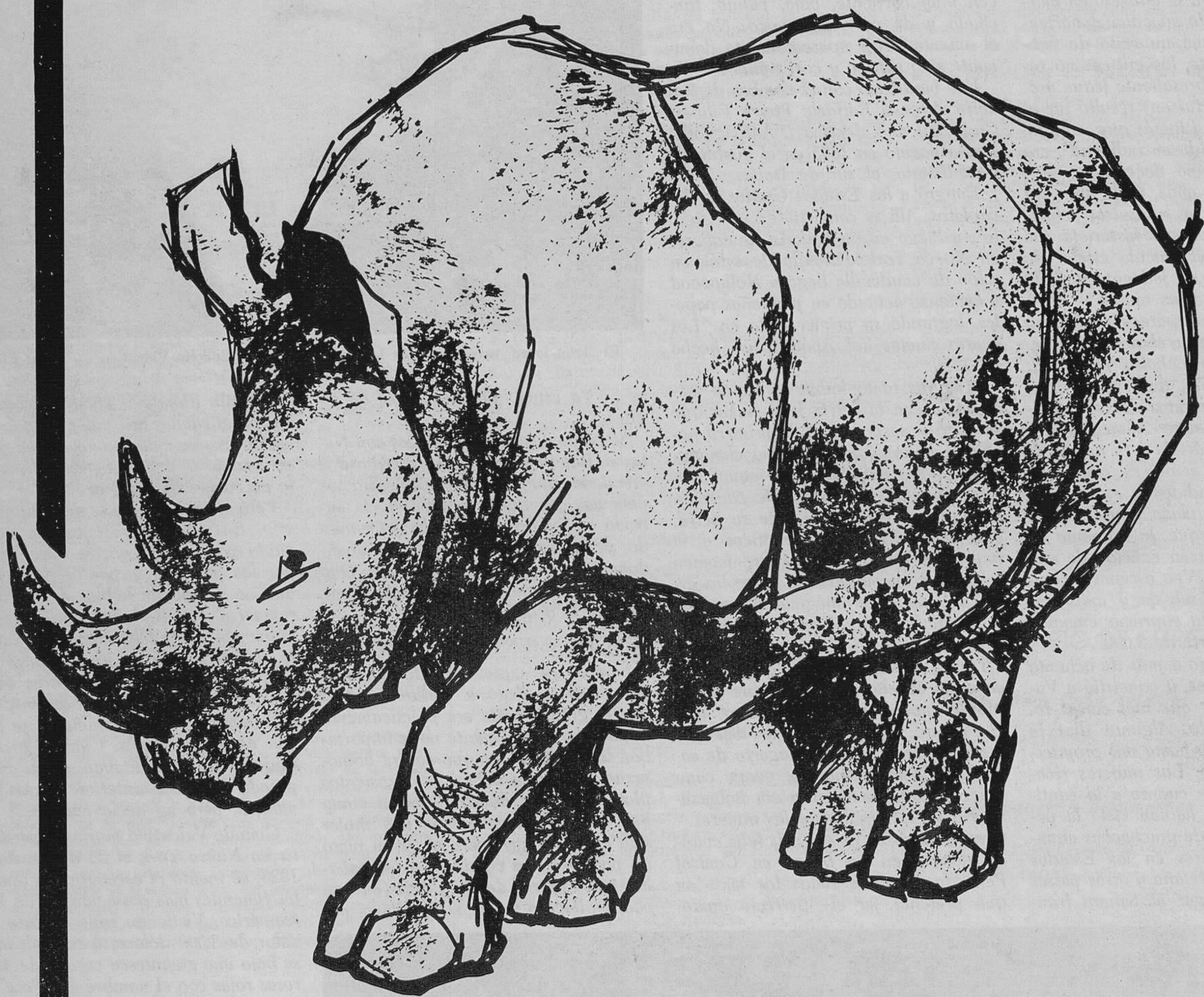
(Copyright Efe-Forum World Features)



En sus últimos años fue perseguido por Pola Negri —en la fotografía durante una conferencia de Prensa— que no dejaba de hablar de su "gran romance" con Rodolfo. — (Foto Efe)

**piensos**

**PASCUAL**



**piensos con**

**FUERZA**

FABRICAS EN  
ARANDA DE DUERO  
Y ZARAGOZA

DELEGACION EN BURGOS:

Calzadas, 20

Teléfono 20 68 32